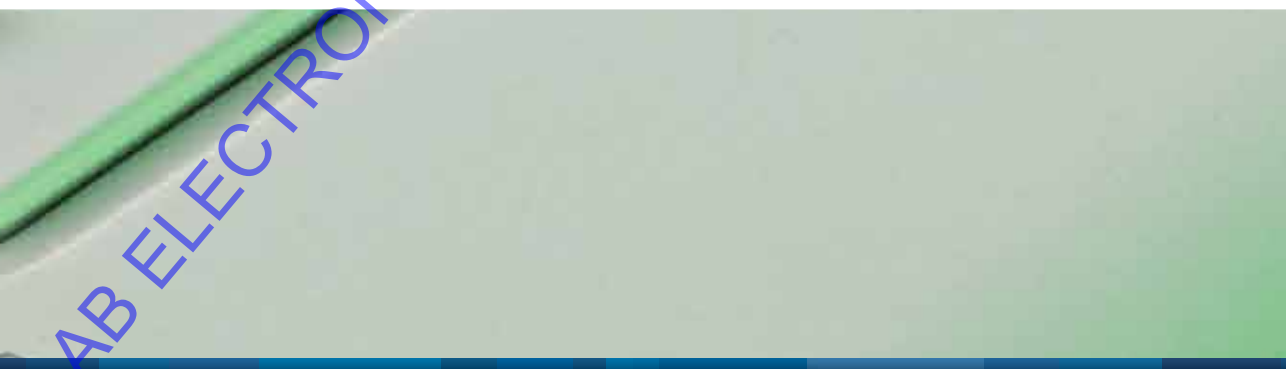


MANUEL UTILISATEUR

PowerMaster-10 G2

Systeme d'alarme intrusion radio bidirectionelle

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629



Visonic
From Tyco Security Products

www.visonic.com

Guide utilisateur du PowerMaster-10/30 G2

Version 18

Table des matières

1. Introduction 3
- Préface 3
- Présentation générale 3
- Caractéristiques du système 3
- Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-10 G2 ..... **5**
- Indicateurs LED 5
- Touches de commande 5
- Touches d'armement 5
- Autres touches 6
- Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-30 G2 ..... **6**
- Indicateurs LED 6
- Touches de commande 6
- Touches d'armement 7
- Autres touches 7
- Alarme sonore intégrée 7
- Indicateurs sonores généraux 8
- Autres indicateurs sonores 8
- Écran LCD 8
- Économiseur d'écran 9
- Badges de proximité 9
- Utilisateurs et Codes 9

2. Fonctionnement du système PowerMaster 10
- Armement et désarmement de base **10**
- Avant l'armement 10
- Armement 'TOTAL'/'PARTIEL' 10
- Désarmement et arrêt des alarmes 11
- Désarmement sous la contrainte 11
- Processus de sélection de la partition 11
- Options spéciales d'armement et de désarmement **11**
- Passage du mode 'MARCHE PARTIEL' au mode 'MARCHE TOTAL' 11
- Passage du mode 'MARCHE TOTALE' au mode 'MARCHE PARTIELLE' 12
- Armement 'Instantané' TOTAL ou PARTIEL 'instantané' 12
- Armement forcé TOTAL ou PARTIEL 12
- Armement en mode Memclé 13
- Déclenchement des alarmes **14**
- Déclencher une alarme panique 14
- Pour initier une Alarme Incendie ou une Alarme d'Urgence 14
- Carillon activé/désactivé 14
- Ajuster le Volume vocal et le volume des bips du clavier 15

3. Commande vocale et sonore 16
- Commande vocale et sonore et Boutons-associés 16
- Activation / désactivation des OPTIONS VOCALES 16
- Échange de message 17
- Écoute d'un message enregistré 17

4. Commande d'appareils électriques 18
- Commandes et touches utilisées 18
- Commande automatique d'activation/désactivation 18

5. Lecture des défauts et des alarmes mémorisées 20
- Indication d'Alarmes et d'Autoprotection mémorisées 20
- Effacement de l'indication mémoire 20
- Défauts 20
- Recommandations générales 21
- Réparations des défauts 21

6. Menus et Fonctions 23
- A.1 Accès au menu Paramètres utilisateur & Sélection d'une option de réglage 23
- A.2 Revenir à l'étape précédente ou quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR 25
- A.3 Touches utilisées pour la navigation & le réglage 25
- B.1 Paramètre d'éjection des zones 26
- B.2 Rappel du schéma d'éjection de la zone 27
- B.3 Rappel du schéma d'éjection de zone 27
- B.4 Programmation des codes d'utilisateur 28
- B.5 Programmer le code sous contrainte 30
- B.6 Ajouter / supprimer des badges de proximité 31
- B.7 Ajouter / supprimer des télécommandes 33
- B.8 Réglage de l'heure et du format 36
- B.9 Paramètres de la date et du format 37

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B.10 Activer / désactiver l'armement automatique 38
B.11 Paramétrer l'heure d'armement 38
B.12 Programmation de l'envoi de rapports privés par tél, e-mail, sms et mms 39
B.13 Activer / Désactiver l'option signal sirène 47
B.14 Programmation horaire 47
B.15 Contrôle du volume 50
B.16 Numéro de série 53

7. Rapport des évènements et commande par téléphone et SMS 54
Notifications des évènements par téléphone 54
Rapports d'évènements par SMS 55
Commande par téléphone 55
Commande à distance par SMS 58

8. Applications et fonctions particulières 59
Surveiller les personnes restées à la maison 59
Reconnaître une "batterie basse" dans les télécommandes 59

9. Tester le système 60
Test périodique 60
Test périodique par partition 62

10. Entretien 64
Remplacer la batterie de secours 64
Remplacer les batteries des périphériques sans fil 64
Accéder au zones de 24 heures 64
Nettoyer la centrale 64
Journal des évènements 64
Lecture du journal des évènements 65
Quitter le journal des évènements 65

ANNEXE A. FONCTIONS DES PERIPHERIQUES DE CONTROLE 66
A1. KP-160 PG2 66
A2. KP-140/141 PG2 67
A3. KF-234 PG2 68

ANNEXE B. PARTITIONNEMENT 69
B1. Sélectionner une partition 69
B2. Armer / désarmer le système 69
B3. La fonction d'affichage 69
B4. Sirène 70
B5. Affichage de l'état de la partition 70
B6. Zones communes 70

ANNEXE C. GLOSSAIRE 72

ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION EN CAS D'INCENDIE 75

ANNEXE E. SPECIFICATIONS 76
E1. Fonctionnel 76
E2. Sans fil 77
E3. Electrique 77
E4. Communication 78
E5. Propriétés physiques 78
E6. Périphériques et accessoires 79

ANNEXE F. CONFORMITE AVEC LES NORMES 80

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

1. Introduction

Préface

La PowerMaster-10/30 G2 est un système d'alarme radio sophistiqué produit par Visonic Ltd.

Remarque : Assurez-vous que vous connaissez le nom et le numéro de téléphone du centre de télésurveillance avec lequel votre système entrera en communication en cas de problème. Si vous avez besoin de contacter le centre de télésurveillance pour poser des questions, vous devrez leur fournir votre "NUMERO DE COMPTE" pour qu'il puisse identifier votre système d'alarme. Demandez ce numéro à votre installateur et notez-le.

Remarque : *"PMaster" est utilisé comme abréviation de "PowerMaster".*

Présentation générale

La PowerMaster est un système d'alarme radio pour détecter et alerter en cas de cambriolage, d'incendie et divers autres types de danger. De plus, il peut être utilisé pour surveiller l'activité des personnes handicapées ou âgées laissées seules à la maison. Les informations sur l'état du système sont données de manière visuelle et verbale[1], et les messages vocaux préenregistrés vous invitent à faire les bons gestes.

Le système intègre une option de partition (Voir description de cette option en Annexe B).

La PowerMaster est une centrale (schéma 1a et 1b) conçue pour recevoir les données transmises par les différents détecteurs situés stratégiquement à l'intérieur de la zone sous surveillance et dans les périphéries.

Le système d'alarme peut être armé ou désarmé par une variété de télécommandes et de claviers numériques utilisant des codes spéciaux.

Lorsqu'il **est désarmé**, le système vous fournit des informations visuelles sur l'état, et déclenche une alarme dès la détection de fumée ou d'un évènement survenant dans une zone de type 24 heures (c'est-à-dire une zone sous surveillance 24 heures sur 24).

Lorsqu'il **est armé**, le système déclenche une alarme dès la détection d'un évènement dans l'une des zones placées sous surveillance.

Les badges de proximité permettent aux personnes autorisées d'accéder aux zones réservées.

Le système peut identifier un grand nombre d'évènements – alarmes, tentatives de sabotage des détecteurs ainsi que de nombreux types de défaut. Les évènements sont automatiquement rapportés via une ligne RTC (réseau téléphonique commuté) ou via le réseau GSM en option au centre de télésurveillance (au format numérique) et vers des téléphones privés (par des messages vocaux et/ou des SMS). La personne qui reçoit un tel message est supposée se renseigner sur l'évènement et agir en conséquence.

IMPORTANT! *Tout ce que vous devez savoir pour sécuriser vos locaux, est détaillé dans les chapitres 2 et 3 de ce manuel.*

Si certains des termes qui sont utilisés ici ne vous sont pas familiers, veuillez consulter l'Annexe C à la fin de ce manuel.

Remarque : *Ce système doit être contrôlé par un technicien qualifié au moins une fois par an.*

Caractéristiques du système

Votre PowerMaster offre une large gamme de fonctionnalités spéciales :

- **Paramètres d'utilisateur principal / d'utilisateur :** Deux niveaux d'utilisateurs autorisant différents types d'accès (voir chapitre 6. Menus et Fonctions, section B.4 Codes de programmation de l'utilisateur).
- **30 zones de détection (PowerMaster-10 G2) / 64 zones de détection (PowerMaster-30 G2) :** Chacune des zones protégées est identifiée par un numéro et un nom (emplacement).
- **Plusieurs modes d'armement :** TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL-INSTANTANE, MEMCLE et CONTOURNEMENT.
- **Écran à cristaux liquides (LCD) :** Les informations et les messages sur l'état sont affichés sur la face avant du tableau en langage clair et explicite.
- **Horloge temps réel :** L'heure actuelle est affichée sur l'écran. Cette fonctionnalité est également utilisée dans le fichier journal pour indiquer la date et l'heure de chaque évènement.
- **Différentes destinations des rapports :** Des rapports sur les évènements sont automatiquement transmis aux centres de télésurveillance, à des numéros de téléphone privés et portables de votre choix, et même par SMS si un système GSM est installé (voir chapitre 6. Menus et Fonctions).

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/65 56 29

- **Sélection des rapports :** L'installateur peut déterminer le type d'événement qu'il souhaite intégrer dans les rapports et à qui il souhaite les transmettre.
- **Mode Memclé :** Un message "Memclé" est automatiquement envoyé aux numéros de téléphone sélectionnés si le système est désarmé par un utilisateur "Memclé" (un enfant de la famille par exemple). (Cf. chapitre 2)
- **Annonce vocale et Instructions[1] :** L'état du système est donné par des messages préenregistrés diffusés via le haut-parleur intégré (si la signalisation sonore a été activée – cf. Chapitre 3).
- **Echange de message[1] :** Avant de quitter les locaux, vous pouvez enregistrer un court message vocal à l'attention des autres utilisateurs qui peuvent arriver plus tard. A votre retour, vous pouvez écouter les messages vocaux laissés par d'autres à votre attention.
- **Accès à distance via un téléphone :** Vous pouvez accéder à la PowerMaster à l'aide d'un téléphone afin d'armer ou désarmer le système et avoir des informations sur l'état du système (cf. chapitre 7).
- **Les touches numériques servent également de touches de fonction :** Lorsque le système est désarmé, les touches numériques sont aussi utilisées pour commander les diverses fonctionnalités du système. Un pictogramme sur chaque touche permet d'identifier sa fonction.
- **Récupération des données :** Vous pouvez obtenir des informations visuelles sur l'état du système, les défauts ainsi que les alarmes mémorisées (cf. Chapitre 5).
- **Journal des évènements :** Les évènements du système sont mémorisés dans un journal qui enregistre les plus récents évènements, chacun marqué de la date et de l'heure auxquelles il est survenu. Vous pouvez accéder à ce journal et consulter les évènements antérieurs lorsque nécessaire, par exemple après un cambriolage (voir chapitre 10. Entretien).
- **Surveillance des personnes âgées, ayant des déficiences physiques ou infirmes :** Le système peut être programmé dans le but de contrôler l'activité des personnes dans une zone protégée et d'envoyer un message d'alerte si aucun mouvement n'est détecté dans la zone surveillée pendant une période de temps donné (cf. Chapitre 6. Menus et Fonctions).
- **Appels d'urgence :** Les télécommandes peuvent être utilisées pour activer cette fonction en appuyant simultanément sur les deux boutons.
- **Désarmement sous contrainte :** Si un utilisateur est contraint sous la menace de désarmer le système, il peut saisir un code spécial ("code sous-contrainte") mettant le système à l'arrêt normalement mais envoyant également une alarme silencieuse au centre de télésurveillance (cf. Chapitre 2. Fonctionnement du système PowerMaster).
- **Supervision du système :** Tous les périphériques sans fil installés sur le site protégé envoient périodiquement des messages de supervision. En cas de non réception du message, le PowerMaster affiche un message d'erreur indiquant 'manquant'. Votre installateur peut, si nécessaire, désactiver cette fonctionnalité.
- **Contrôle de la batterie :** Le PowerMaster-10 / PowerMaster-30 surveille en permanence l'état de la batterie des détecteurs et périphériques dans le système et affiche un message indiquant 'batterie basse' chaque fois qu'une batterie doit être remplacée dans un délai maximum de 30 jours. Les sirènes sans fil peuvent encore produire deux alarmes sonores avant que la sirène ne devienne totalement inactive.
  Remarque : *Lorsque le message 'Batterie déchargée' s'affiche à l'écran, cela signifie que la batterie doit être remplacée dans un délai de 7 jours.*

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-10 G2

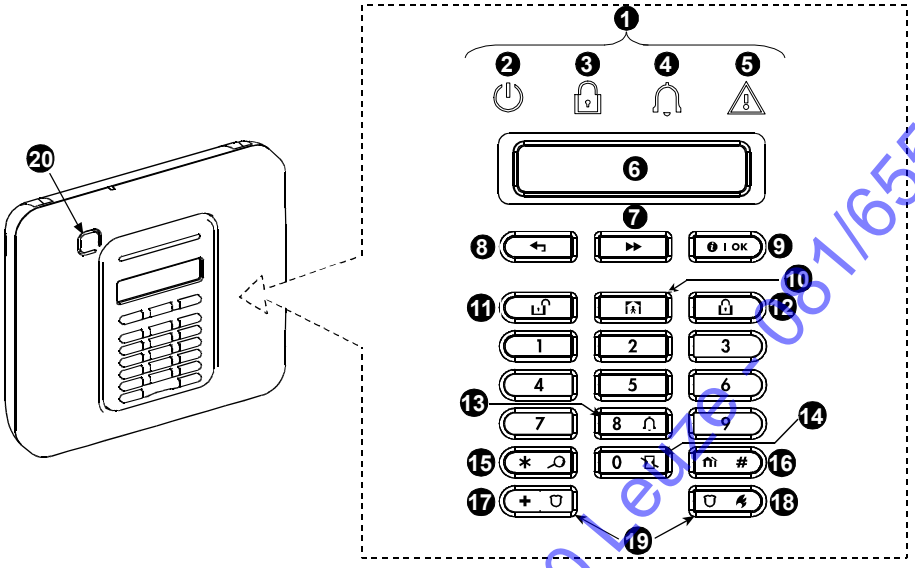


Schéma n°1a. *Commandes et indicateurs PowerMaster-10 G2*

Indicateurs LED

N°	Indication	Fonction
2		**Secteur (Vert) :** Indique que votre système est convenablement connecté à la prise de courant.
3		**Armé (Rouge) :** S'allume lorsque le système est armé.
4		**Carillon (Vert) :** Les zones carillon sonneront lorsqu'elles seront activées (Cf. Chapitre 2).
5		**Défaut (Orange) :** S'allume lorsque le système est en défaut (cf. chapitre 5).

Touches de commande

N°	Indication	Fonction
7		**SUIVANT :** Évoluez pas à pas dans un menu donné.
8		**PRECEDENT :** Reculez d'une étape dans un menu donné.
9	OK	**OK :** Consultez un à un les messages sur l'état et choisissez également une option d'affichage.

Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
12		**TOTAL :** Armement lorsqu'il n y a personne à la maison
10		**PARTIEL :** Armement lorsqu'il y a une présence à la maison.
14		**INSTANTANE :** Annulation de la temporisation à l'entrée au moment de l'armement (TOTAL ou PARTIEL)
11		**DESARMER / ARRÊT :** Désarmement du système et arrêt des alarmes
16	#	**PARTITION :** Sélection de la partition

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

Autres touches

N°	Indication	Fonction
13		Activer/désactiver le carillon
15		Consultation du journal des évènements
17		Urgence (maintenir pendant 2 sec.)
18		Incendie (maintenir pendant 2 sec.)
19	+	Appuyez simultanément sur les deux boutons pour déclencher l'alarme panique

Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-30 G2

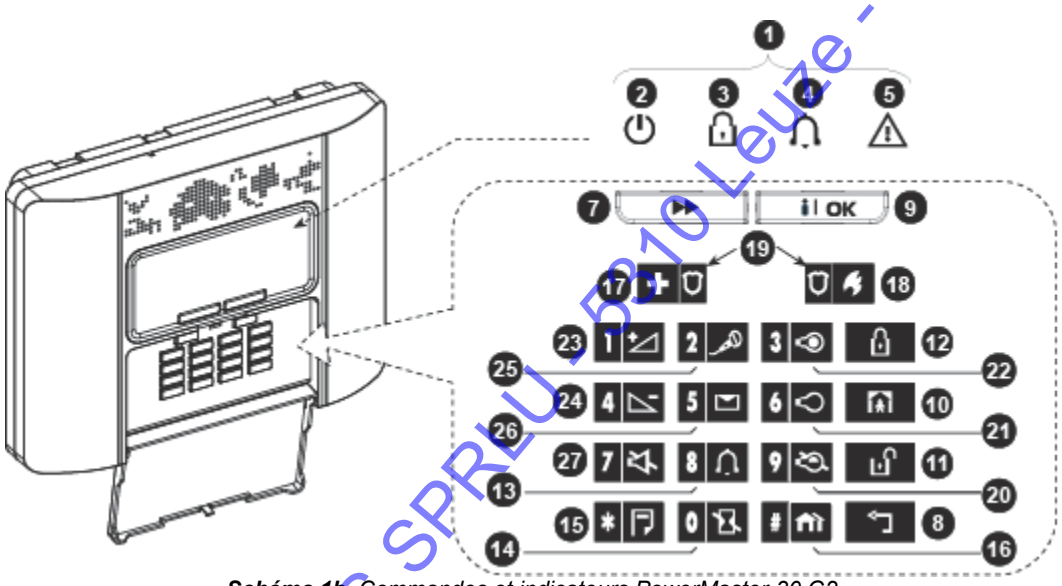


Schéma 1b. Commandes et indicateurs PowerMaster-30 G2

Indicateurs LED

N°	Indication	Fonction
2		**Secteur (Vert) :** Indique que votre système est convenablement connecté à la prise de courant.
3		**Armé (Rouge) :** S'allume lorsque le système est armé.
4		**Carillon (Vert) :** Les zones carillon sonneront lorsqu'elles seront activées (Cf. Chapitre 2).
5		**Défaut (Orange) :** S'allume lorsque le système est en défaut (cf. chapitre 5).

Touches de commande

N°	Indication	Fonction
7		**SUIVANT :** Évoluez pas à pas dans un menu donné.
8		**PRECEDENT :** Reculez d'une étape dans un menu donné.
9	OK	**OK :** Consultez un à un les messages sur l'état et choisissez également une option d'affichage.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
12		**TOTAL :** Armement lorsqu'il n y a personne à la maison
10		**PARTIEL :** Armement lorsqu'il y a une présence à la maison.
14	0	**INSTANTANE :** Annulation de la temporisation à l'entrée au moment de l'armement (TOTAL ou PARTIEL)
11		**DESARMER / ARRÊT :** Désarmement du système et arrêt des alarmes
16	#	**PARTITION :** Sélection de la partition

Autres touches

N°	Indication	Fonction
13	8	Activer/désactiver le carillon
15	*	Consultation du journal des évènements
17		Urgence (maintenir pendant 2 sec.)
18		Incendie (maintenir pendant 2 sec.)
19	+	Appuyez simultanément sur les deux boutons pour déclencher l'alarme panique
20	9	Commande PGM
21	6	Sortie PGM OFF
22	3	Sortie PGM ON
23	1	Volume plus*
24	4	Volume moins*
25	2	Enregistrer un message*
26	5	Écouter un message*
27	7	Désactiver le haut-parleur */**

* *Ne peut pas fonctionner sur toutes les versions de PowerMaster-30 G2.*

** *Le bouton sourdine n'est actif que si la fonction de l'option "Régler la voix" est activée (voir Chapitre 6, section B.14).*[1]

Alarme sonore intégrée

La centrale PowerMaster possède une sirène à forte puissance intégrée qui retentit en cas d'alarme afin de dissuader les intrus et de prévenir.

Le temps de fonctionnement maximum de la sirène est paramétré par l'installateur conformément à la réglementation locale.

Elle retentit en continu si elle est provoquée par une zone protégée ou une zone 24 heures, et lorsqu'un utilisateur déclenche une "alarme panique".

Si elle est activée par une zone incendie (détection de fumée) **elle génère la séquence ON – ON – ON – pause – ON – ON – ON – pause -..... et** ainsi de suite.

S'il n y a personne pour désarmer le système après une alarme, la sirène retentira pendant toute la durée paramétrée par l'installateur – puis s'arrêtera. Si il est activé, le flash continuera à clignoter jusqu'à ce que le système soit désarmé ou la sirène arrêtée tel que configuré par l'installateur.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement

Type d'alarmes	Représentation graphique du signal	Description du signal vocal
Intrusion / 24 heures/ Panique	———————————	ON (en marche) en continu
Incendie	– – – – – – – – – – – –	ON – ON – ON – pause – ON – ON – ON – pause.....
Gaz	– – – – – – – – – – – –	ON – ON – ON – ON – pause – ON – ON – ON – ON – pause.....
Test*	— (sirène extérieure et sirène intérieure)	ON en marche pendant 2 secondes (une fois seulement)

* *N'est pas compris dans tous les modèles*

Indicateurs sonores généraux

Sons entendus lors de l'utilisation de la centrale :

Son	Définition
♩	Bip unique que l'on entend lorsqu'une touche est enfoncée
♩ ♩	Un double bip indiquant un retour automatique au mode de fonctionnement normal (par une pause).
♩ ♩ ♩	Trois bips indiquant un évènement d'alerte
♫☺	**Mélodie joyeuse** (- – - ——), indique une opération réussie.
♫☹	**Mélodie triste** (———), indique le rejet d'une action

Autres indicateurs sonores[1]

Des messages sonores préenregistrés répondent à vos commandes en annonçant ce que le système est en train de faire et en vous invitant à exécuter certaines actions. Ils annoncent également les alarmes et les défauts tout en identifiant l'origine de chaque évènement.

Écran LCD

L'écran est un afficheur LCD rétro éclairé composé d'une seule ligne permettant d'indiquer l'état du système, les évènements, l'heure et la date, les instructions de programmation et l'historique des évènements accompagnés de la date et de l'heure.

L'affichage normal alterne entre la date et l'état du système, par exemple :

PRET	HH : MM

(en alternance)

PRET	MEMOIRE

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

Économiseur d'écran

Pour des raisons de sécurité, il est souvent requis de masquer l'indication de l'état (affichage LCD et affichage LED) à tout intrus éventuel. Si l'option d'économiseur d'écran a été validée par l'installateur, alors au bout de 30 secondes de non utilisation des touches, l'écran affiche "POWERMASTER-10 / POWERMASTER-30" et les voyants LED cessent d'indiquer le statut. L'écran revient à son affichage normal sur une simple pression de n'importe quelle touche. La pression sur les touches d'Incendie et d'Urgence rétablira également la fonction d'Incendie ou d'Urgence selon le cas.
Si elle a été configurée par l'installateur, pour davantage de sécurité, le système vous demandera d'entrer également votre code utilisateur avant de revenir au mode normal d'affichage.
Lorsque la partition est activée, l'installateur peut configurer le système de sorte que si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes, la date et l'heure s'affichent sur l'écran.

Badges de proximité

Votre système répond aux badges de proximité valides enregistrés dans le système. Le badge de proximité vous permet d'activer un éventail de fonctions sans saisir le code utilisateur, par exemple, armer, désarmer, lire le journal des évènements, etc. Chaque fois qu'un code d'utilisateur est nécessaire, vous n'avez qu'à présenter un badge de proximité valide puis effectuer l'opération souhaitée sans avoir besoin de saisir le code utilisateur.

Lorsque le système est désarmé, après avoir présenté un badge de proximité au panneau de commande de la centrale, le message "<OK> pour TOTAL s'affiche. Vous pouvez à présent appuyer sur la touche OK pour immédiatement armer la centrale ou attendre 3 secondes pour que le système effectue un armement automatique (le message "Sortir maintenant" s'affichera). En présentant à nouveau le badge de proximité vous DESARMEREZ le système.

Au lieu d'appuyer sur la touche OK (voir schéma ci-dessus), vous pouvez presser la touche ▶▶ une/deux fois (le message "<OK> pour PARTIEL" / "<OK> pour désarmer" s'affichera respectivement) puis appuyez le bouton poussoir OK pour un armement / démarche PARTIEL.

Utilisateurs et Codes

En tant que l'utilisateur principal (utilisateur N°1) vous aurez besoin d'un code de sécurité à 4 chiffres qui vous permettra de maîtriser le système (le code 0000 n'étant pas autorisé).Vous pourrez également permettre à 7 autres personnes (PowerMaster-10 G2) ou 47 autres personnes (PowerMaster-30 G2) d'utiliser le système en leur attribuant leurs propres codes de sécurité (cf. chapitre 6 B.4 Programmation des codes d'utilisateur).

Les codes de sécurité sont principalement utilisés pour armer et désarmer le système ou accéder aux informations réservées exclusivement aux utilisateurs autorisés (cf. chapitre 6 B.4 Programmation des codes d'utilisateur).

Bien plus, vous pouvez utiliser jusqu'à 8 télécommandes multifonction pour la PowerMaster-10 G2 et 32 pour la PowerMaster-30 G2 qui vous permettront ainsi qu'aux autres utilisateurs de facilement armer, désarmer et commander le système à distance, y compris à l'extérieur des locaux (cf. chapitres 2 et 6, B.7 Ajouter / supprimer des télécommandes).

Le code de désarmement sous la contrainte vous permet de mettre le système en arrêt en utilisant un code spécial qui envoie une alarme silencieuse au centre de télésurveillance (cf. chapitre 2).

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

2. Fonctionnement du système PowerMaster

Pour plus d'informations concernant les termes utilisés dans ce chapitre, voir ANNEXE C. GLOSSAIRE.

Remarque : *Ce manuel présente uniquement les touches de la PowerMaster-10 G2, même quand les instructions sont communes aux deux centrales. Lorsqu'une instruction s'applique uniquement à la PowerMaster-30 G2, les touches de la PowerMaster-30 G2 sont affichées.*

Armement et désarmement de base

Ensemble de procédures pour activer l'armement et le désarmement de base du système d'alarme.

Avant l'armement

Avant d'armer le système, assurez-vous que le message PRET est affiché.

PRET HH : MM	Indique que toutes les zones sont sécurisées et vous pouvez armer le système ainsi que vous le souhaitez.

Si une zone au moins est ouverte (activée) l'écran affichera :

NON PRET HH : MM	Indique que le système n'est pas prêt à l'armement et dans la plupart des cas, indique qu'une zone ou plusieurs zones ne sont pas sécurisées. Toutefois, cela peut aussi signifier qu'un problème non résolu existe, par exemple des disfonctionnements, des brouillages etc., selon la configuration du système.

Pour voir les zones ouvertes, appuyez sur OK. Les détails et l'emplacement du détecteur de la première zone ouverte (très souvent un capteur de porte ou de fenêtre ouverte) s'afficheront. Pour rétablir la zone ouverte, localiser le capteur et le sécuriser (fermer la porte ou la fenêtre) – cf. "localisateur de périphérique" ci-dessous..

Chaque pression sur la touche OK fera apparaître une autre zone ouverte ou l'indication d'un défaut. Il est fortement recommandé pour ramener le système à l'état de "prêt à l'armement" de rétablir la ou les zones ouvertes. Si vous n'êtes pas capable de le faire, veuillez consulter votre installateur.

Remarque : *Pour quitter une étape ou revenir à l'affichage "PRET", appuyez sur* ↩.

Localisateur de périphérique : Le système PowerMaster est doté d'un localisateur de périphérique puissant qui vous aide à identifier les zones ouvertes et les périphériques défectueux sur l'écran LCD. Lorsque l'écran LCD affiche un élément ouvert ou défectueux, les voyants LED situés sur l'élément correspondant clignotent indiquant "**C'est moi**". Le voyant "**C'est moi**" sera activé maximum 16 secondes plus tard et le restera tant que ce périphérique restera affiché sur l'écran LCD.

Armement 'TOTAL'/'PARTIEL'

Si le système est **PRET** pour l'armement et/ou l'armement forcé est activé, procédez comme indiqué ci-dessous. Pour plus d'information sur l'armement forcé, voir "Armement forcé en mode TOTAL ou PARTIEL" ci-dessous.
Si le système n'est **PAS PRET** pour l'armement et que l'armement forcé n'est pas autorisé, contrôlez les détecteurs des zones ouvertes et sécurisez les.
Si vous souhaitez procéder à l'armement en utilisant les partitions, cf. "Processus de Sélection de Partition" et suivez la procédure indiquée ci-dessous.
Si l'utilisateur a fait passer le système du mode haute sécurité au mode basse sécurité c.à.d. de ARMEMENT à DESARMEMENT, de ARMEMENT à PARTIEL, un code utilisateur lui sera demandé, interdisant l'ARMEMENT RAPIDE.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
🔒 / 🏠	**MARCHE TOTAL/PARTIEL**
Si le mode Armement Rapide est désactivé	**PASSER BADGE ou SAISIR CODE** ____
	SORTIR DE SUITE
Evacuer les locaux (MARCHE TOTAL) OU Passez en zone intérieure (marche PARTIEL)	↓ (Temporisation de sortie) ↓
	TOTAL/PARTIEL

🔒 L'**indicateur d'ARMEMENT** reste allumé tant que le système est armé.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

Désarmement et arrêt des alarmes

Entrez dans des locaux protégés via une zone temporisée. Dès que le système détecte votre présence, il déclenche le signal sonore de temporisation d'entrée vous demandant ainsi de désarmer le système avant la fin du délai d'entrée.

Après avoir désarmé le système, différents écrans s'affichent indiquant que le système est en mode d'alarme **MEMOIRE**. Le message **MEMOIRE** ne disparaît que quand le système a été réarmé. Pour désarmer le système, procédez comme suit :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE _ _ _ _
[Saisir Code] / [Passer badge]	Code/Passer badge
	PRET HH : MM

L'indicateur d'armement s'éteint quand le système est en mode désarmement. Le désarmement du système arrête également l'alarme de la sirène, indépendamment du fait que l'alarme a été déclenchée pendant l'armement ou le désarmement du système.

Désarmement sous la contrainte.

Si vous êtes contraint de désarmer le système, tapez le code (2580 par défaut) ou un autre code défini par l'installateur. Le désarmement prend effet normalement, mais une alarme silencieuse est transmise au centre de télésurveillance.

Processus de sélection de la partition

L'accès à chaque partition voulue est possible à l'aide d'un code particulier ou d'un badge de proximité. Il est impossible d'accéder au MENU DE L'INSTALLATEUR si une ou plusieurs des partitions sont en modes TOTAL ou PARTIEL.

Avant d'essayer d'effectuer toute opération sur une partition donnée, il est nécessaire d'effectuer les opérations ci-dessous, lesquelles vous permettent de sélectionner la ou les partitions voulues ou autorisées à l'aide d'un code particulier ou d'un badge de proximité.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
#	**SELECT PARTITION**
Saisir partition # (1 – 3)	**PARTITION 1**

Remarque : *La "Mélodie triste" retentira si vous tentez de sélectionner une partition à laquelle aucun capteur/périphérique n'a été attribué.*

Options spéciales d'armement et de désarmement

En plus de l'option d'armement principal, PowerMaster vous offre plusieurs options d'armement et de désarmement de pointe :

Passage du mode 'MARCHE PARTIEL' au mode 'MARCHE TOTAL'

Il n'est pas nécessaire de désarmer le système – pressez juste la touche . La réaction du système sera la même que celle expliquée ci-dessus pour la MARCHE TOTAL. Quittez les lieux avant l'expiration de la temporisation de sortie.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

Passage du mode 'MARCHE TOTALE' au mode 'MARCHE PARTIELLE'

Il n'est pas nécessaire de désarmer le système – pressez juste la touche . Cette opération réduisant le niveau de sécurité, PowerMaster vous demandera d'entrer votre code utilisateur principal ou utilisateur afin de vérifier que vous êtes un utilisateur autorisé.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE _ _ _ _
[Saisir Code] / [Passer badge]	Code/Passer badge
	MARCHE PARTIELLE
Aller vers une zone intérieure	↓ (Temporisation de sortie) ↓
	ARM PARTIEL HH : MM

L'indicateur d'ARMEMENT clignote tant que le système est armé.

Armement 'Instantané' TOTAL ou PARTIEL 'instantané'

Presser une touche 0 pendant la temporisation de sortie armera le système en mode 'Instantané', c'est-à-dire sans une temporisation d'entrée. Par conséquent, toute détection dans l'une des zones déclenchera immédiatement une alarme. Pour l'armement en mode TOTAL-INSTANTANE, procédez tel que suit :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE _ _ _ _
	Code
	MARCHE TOTAL
0	**MARCHE INSTANT**
	(en alternance)
	SORTIR DE SUITE
Quittez les lieux	↓ (Temporisation de sortie) ↓
	TOTAL

L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.

Armement forcé TOTAL ou PARTIEL

L'armement forcé vous permet d'armer le système même s'il signale "PAS PRET". Toutes les zones ouvertes seront éjectées pendant la durée de l'armement.

Remarque : *Lorsque le système est mis sous armement forcé, le buzzer émet un signal continu de "protestation" qui ne s'arrête que 10 secondes avant la fin de la temporisation de sortie. Vous pouvez arrêter ce signal en appuyant de nouveau sur le bouton d'armement.*

Si l'armement forcé est validé et si vous souhaitez armer le système pendant que le message NON PRET est affiché, procédez comme suit :

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE _ _ _ _
[Saisir Code] / [Passer badge]	Code/Passer badge
	MARCHE TOTAL
	SORTIR DE SUITE
(Mettre le buzzer en sourdine)	↓(Temporisation de sortie)↓
Quittez les lieux	**TOTAL**

L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.

Rappel : L'armement forcé compromet la sécurité!!

L'armement forcé 'PARTIEL' s'effectue de la même manière, procédez comme suit :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE _ _ _ _
[Saisir Code] / [Passer badge]	Code/Passer badge
	MARCHE PARTIELLE
	SORTIR DE SUITE
(Mettre le buzzer en sourdine)	↓(Temporisation de sortie)↓
Aller vers l'intérieur d'une zone	**PARTIEL HH : MM**

L'indicateur d'ARMEMENT clignote tant que le système est armé.

Armement en mode Memclé

Ce mode, s'il a été validé par l'installateur, est utile pour les parents au travail qui veulent s'assurer que leurs enfants sont rentrés de l'école et ont désarmé le système. Un message spécial "Memclé" sera envoyé dès que le système est désarmé par un "utilisateur Memclé".

Les utilisateurs memclé possèdent des codes utilisateurs ou des télécommandes voir 5 à 8 (PowerMaster-10 G2) /23-32 PowerMaster-30 G2). Les messages Memclé sont considérés comme des alertes et non pas comme des alarmes, ils sont donc transmis aux téléphones privés programmés par l'utilisateur pour l'envoi des messages d'alerte.

L'armement en mode Memclé n'est possible que si l'armement du système est "TOTAL". Pour armer le système en mode Memclé, procédez comme suit :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	MARCHE TOTAL
	MARCHE MEMCLE
(Dans les 2 secondes)	↺(en alternance)↻
	SORTIR DE SUITE
Quittez les lieux	↓(Temporisation de sortie)↓
	TOTAL

Remarque : *L'option Memclé doit être validée par votre installateur.*

L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

Déclenchement des alarmes

Les différentes méthodes suivantes sont celles pouvant être utilisées pour déclencher des alarmes.

Déclencher une alarme panique

Vous pouvez déclencher manuellement une alarme panique en mode armement ou désarmement. Pour cela procédez comme suit :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
Simultanément	ALARME PANIQUE
	PRET HH : MM

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche puis saisissez votre code d'utilisateur valide.

Pour initier une Alarme Incendie[1] ou une Alarme d'Urgence

Vous pouvez initier une alarme incendie ou une alarme d'urgence silencieuse en mode d'armement ou de désarmement en suivant la procédure suivante :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	ALARME INCENDIE
OU	
pendant 2 secondes	URGENCE
	Ensuite, si le système est en mode désarmé :
	PRET HH : MM
	(en alternance)
	PRET MEMOIRE

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur et saisissez ensuite votre code d'utilisateur valide.

Carillon activé/désactivé

Vous pouvez désactiver / activer les zones carillon (cf. annexe C) en appuyant alternativement sur la touche comme indiqué ci-après :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	CARILLON ON
	CARILLON OFF
	↓
	PRET HH : MM

L'indicateur du CARILLON est allumé en continu lorsque cette option est sélectionnée.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

[1] Cette fonction est désactivée dans la version conforme ACPO.

Ajuster le Volume vocal[1] et le volume des bips du clavier

Le tableau suivant montre comment augmenter ou baisser le volume en appuyant sur la touche <1> ou <4> (partant du principe que le volume était à un niveau minimum/maximum).

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
1	VOLUME+ ■
1	VOLUME+ ■ ■
1	VOLUME+ ■ ■ ■
1 (max)	VOLUME+ ■ ■ ■ ■

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
4 (max)	VOLUME– ■ ■ ■ ■
4	VOLUME– ■ ■ ■
4	VOLUME– ■ ■
4	VOLUME– ■

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocal uniquement

3. Commande vocale et sonore[1]

Commande vocale et sonore et Boutons-associés

Les messages vocaux et les signaux sonores émis par la centrale sont contrôlés par le clavier numérique, tel que détaillé dans la liste suivante.

Si le partitionnement est activé :
Les fonctions liées aux OPTIONS VOCALES et signaux sonores s'appliquent uniquement à la partition ou aux partitions disposant d'un défaut de contrôle. Une action réalisée via la centrale à partir d'une autre partition s'affichera et le voyant LED s'allumera. Cette opération sera ajoutée au fichier journal mais aucun message ne sera annoncé par le haut-parleur de la centrale;

Touche	Fonction
1	Augmente le volume des messages vocaux
4	Diminue le volume des messages vocaux
7	Active / désactive le haut-parleur
2	Enregistre un message vocal pour les autres utilisateurs du système d'alarme
5	Permet d'écouter un message vocal enregistré par un autre utilisateur du système d'alarme
8	Active / désactive la fonction carillon dans les zones carillon

Activation / désactivation des OPTIONS VOCALES

Vous pouvez activer et désactiver les messages parlés en appuyant alternativement sur la touche <**7**>, comme indiqué ci-dessous.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
7	**MSG VOCAUX ON**
7	**MSG VOCAUX OFF**
	↓
	PRET HH : MM

Remarque : Le système conserve activée l'option "OPTION VOCALE OFF" tant que l'option "OPTION VOCALE ON" n'a pas été sélectionnée.

AB ELECTRONICS SPRL U - 5310 Leuze - 081655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocal

Échange de message

Pour échanger un message, vous pouvez laisser un message vocal pour les autres utilisateurs du système d'alarme. Pour cela, placez-vous face à la centrale, appuyez sur la touche <2> et maintenez-là enfoncée. Attendez que le message **PARLER MTENANT** s'affiche pour commencer l'enregistrement**.** Veuillez le faire avant que les 5 cases noires n'aient disparues, l'une après l'autre, de la droite à la gauche, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

ACTION	**AFFICHAGE CORRESPONDANT**
2 (constant)	**ENREG MESSAGE**
Parler↓	**PARLER** ■ ■ ■ ■ ■
Parler↓	**PARLER** ■ ■ ■ ■
Parler↓	**PARLER** ■ ■ ■
Parler↓	**PARLER** ■ ■
Parler↓	**PARLER** ■
Arrêter de parler	**FIN ENREG**

Dès la disparition de la dernière case, le message **FIN DE L'ENREG** s'affiche.

Lorsque vous relâchez la touche, l'affichage revient en mode normal, mais indique également qu'un message est en attente. Par exemple :

PRET HH : MM

(en alternance)

PRET MSG

Pour vérifier votre propre message, écoutez-le dans la minute qui suit la fin de l'enregistrement (voir la section suivante – Écoute du message enregistré). De cette façon, l'indication **MSG** ne sera pas supprimée de l'écran.

Écoute d'un message enregistré

Pour écouter un message laissé par un autre utilisateur du système, procédez comme suit :

Appuyez sur 5 et écoutez. Le message **LECTURE** apparaît à l'écran et le message vocal est diffusé via le haut-parleur. Une fois la lecture du message terminée, l'affichage revient en mode normal. Si la lecture a lieu plus d'une minute après la fin de l'enregistrement, l'indication **MSG** disparaît de l'écran.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

4. Commande d'appareils électriques

Commandes et touches utilisées

Le système permet de commander à distance manuellement ou automatiquement un appareil connecté à la sortie PGM.

L'utilisateur définit leur mode d'activation et de désactivation à l'aide d'un programmeur horaire *(cf. Chapitre 6 – B.14 Programmation horaire).*

L'utilisateur détermine quels capteurs de zone activeront et désactiveront les appareils électriques télécommandés. **Cependant, vous pouvez décider à tout moment de l'application ou non de la programmation des appareils électriques** (voir tableau suivant).

Touche	Fonction
3	Activation manuelle des lumières ou autres appareils ménagers électriques connectés à la sortie PGM.
6	Désactivation manuelle des lumières ou autres appareils ménagers électriques connectés à la sortie PGM.
9	Sélection de la méthode de commande automatique : ■ Détecteurs : Les appareils sont commandés par des détecteurs (selon les attributions faites par l'installateur) ■ Programmateur : Les appareils sont commandés par un programmateur horaire (les heures d'activation et de désactivation sont définies par l'installateur). ■ Les deux : Les appareils sont commandés à la fois par les détecteurs et par un programmateur horaire.

Exemples d'avantages qu'offre la commande automatique à distance :

- **Commande par programmateur :** En votre absence, l'activation / désactivation d'appareils électriques est programmée.
- **Commande par zone :** En cas d'intrusion dans une zone périphérique, les appareils électriques entrent en marche.

***Note** : L'activation et la désactivation automatique des appareils électriques dépendent également de la programmation horaire (cf. Chapitre 6 – B.14 Programmation horaire).*

Commande automatique d'activation/désactivation

Vous pouvez choisir deux des quatre options :

- **ON PAR TEMPO**
- **OFF PAR TEMPO**
- **ON PAR DETECTEUR**
- **OFF PAR DETECTEUR**

Les options actuelles sélectionnées sont signalées par la présence d'une case sombre (■) sur leur droite. Pour visualiser les 2 autres options disponibles, appuyez sur la touche 9.

Toute option inactive est montrée sans une case sombre sur sa droite. Celle-ci n'apparaîtra que si vous appuyez sur la touche ⓘ I OK lorsque l'option s'affiche. Une mélodie "joyeuse" indique que la sélection de cette nouvelle option est enregistrée.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
9	**ON PAR TEMPO** ▢
	(Si c'est l'option par défaut)
Pour changer d'option – appuyez 9	**OFF PAR TEMPO**

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

Pour garder l'option – appuyez i | OK

OFF PAR TEMPO

i | OK

OFF PAR TEMPO

9

ON PAR DETECT

(Si c'est l'option par défaut)

Pour changer d'option – appuyez 9

OFF PAR DETECT

Pour garder l'option -

i | OK

OFF PAR DETECT

i | OK

OFF PAR DETECT

9

PRET HH : MM

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

5. Lecture des défauts et des alarmes mémorisées

Indication d'Alarmes et d'Autoprotection mémorisées

Le PowerMaster mémorise tous les évènements d'alarme et "d'autoprotection" survenus au cours du dernier cycle d'armement.

Remarque : *Les évènements d'alarme ne sont mémorisés qu'après "la temporisation d'abandon d'alarme" (voir Annexe C). Autrement dit, si vous désarmez le système immédiatement, avant la temporisation d'abandon d'alarme, il n y aura aucune donnée en mémoire*

A. Indication de condition d'alarme et d'autoprotection

Dès lors que le système désarmé a au moins en mémoire un évènement d'alarme, un message clignotant **MEMOIRE** s'affiche comme suit :

PRET HH : MM
(en alternance)
PRET MEMOIRE

B. Affichage d'informations d'alarme et d'autoprotection

Pour visualiser les données de la mémoire, appuyez sur la touche [i OK].

EXEMPLE : Une alarme a été déclenchée à cause de la porte du garage – zone 12 – qui a été ouverte **puis refermée**. D'autre part, le détecteur de mouvements de la chambre – zone 7 – a envoyé un message d'autoprotection parce que son couvercle a été retiré.

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
[i OK]	**POWERMASTER-10**[1]
[i OK]	**Z12 EN ALARME**
	(en alternance)
	Z03 CONTACT
	(en alternance)
	PORTE DE GARAGE

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
[i OK]	**Z07 AUTOPROT OUV**
	(en alternance)
	Z06 PERIF IR
	(en alternance)
	CHAMBRE
	↓
	PRET HH : MM

En réaction à la pression supplémentaire sur la touche [i OK], l'écran affiche les détails des autres évènements mémorisés en *autoprotection ouverte (si y en a) ou ramène le système à son état initial (voir A ci-dessus).*

Si le système est NON PRET, l'écran affichera d'abord les zones ouvertes ensuite les évènements de la mémoire d'alarme.

Effacement de l'indication mémoire

Pour effacer l'indication 'Mémoire', vous devez tout d'abord retrouver l'origine de l'alarme tel que décrit ci-dessus. Une fois que l'écran affichage le message 'PRET', appuyez simplement sur la touche [🔓] puis tapez le code s'il vous est demandé, puis appuyez sur le bouton Désarmer [🔓] suivi du code. Le message mémoire peut à présent s'effacer. Sinon l'indication et les données de la mémoire ne s'effaceront qu'après le prochain armement du système.

Défauts

A. Indication de défauts

Si un défaut est détecté sur l'un des périphériques pris en compte par le système, l'indicateur de DEFAUT s'allume et 3 bips consécutifs sont émis toutes les minutes et le message **DEFAUT** clignote à l'écran, comme suit :

PRET HH : MM
(en alternance)
PRET DEFAUT

ou, si le système n'est pas prêt pour l'armement

NON PRET HH : MM
(en alternance)
NON PRET DEFAUT

[1] Lorsque vous travaillez à partir de la centralePowerMaster-30 G2, l'écran affiche "POWERMASTER-30"

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

LECTURE DES DEFAUTS ET DES ALARMES MEMORISEES

B. Consultation des défauts

Tous les messages de défauts doivent être examinés et corrigés comme suit :

EXEMPLE : Le détecteur de la cuisine – zone 9 – a rapporté une batterie basse – celui du séjour, zone 15 – est inactif, et une tentative de communiquer un message à votre téléphone a échoué. Cependant, ces défauts n'empêchent pas au système d'être "prêt à l'armement".

Pour déterminer l'origine des différents défauts recensés, appuyez sur la touche i OK de manière répétée comme indiqué ci-dessous :

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
i OK	POWERMASTER-10[1]
i OK	Z09BATTERIE BASSE
	(en alternance)
	Z09 CONTACT
	(en alternance)
	CUISINE

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
i OK	Z15 ABSENT
	(en alternance)
	Z15 PERIF IR
	(en alternance)
	SALON
	↓
i OK	DEFAUT COMM
	↓
	PRET HH : MM

IMPORTANT! *Si le signal sonore indiquant un défaut vous dérange, désarmez le système (même si cela est déjà fait).* ***Ceci arrêtera le signal pour 4 heures.***

C. Consultation simultanée de la mémoire et des défauts

Si **des évènements d'alarmes / d'autoprotection** sont mémorisés et qu'en même temps un **défaut** est détecté, l'écran affichera la mémoire d'alarmes en premier puis les défauts, comme décrit dans les sections A & B ci-dessus.

Recommandations générales

Après la consultation de tous les messages de défaut et si une carte SIM est installée dans la centrale, le PowerMaster affiche l'indication de puissance du signal GSM tel que suit : "GSM RSSI FORT" / "GSM RSSI BON" / "GSM RSSI FAIBLE".

Si une caméra PIR est inscrite dans le système, la centrale affiche "Initialisation GPRS" pour montrer que le modem est en cours d'initialisation. Ce message apparaît à la fin de tous les messages de défaut et immédiatement après l'indication du signal GSM fort (si une carte SIM a été installée).

Réparations des défauts

Les indications de défaut (indicateur DEFAUT allumé et message DEFAUT clignotant) ne s'effacent qu'une fois la cause éliminée. Le tableau ci-dessous décrit les défauts du système et les actions correctrices correspondantes. **Si vous ne savez pas comment réparer un défaut, adressez-vous à votre installateur et demandez conseil.**

Défaut	Signification
UNIDIR	Le périphérique fonctionne mais ne peut recevoir de signaux de la centrale. Le système ne peut pas configurer ou superviser le périphérique. La consommation des batteries s'accroît.
DEFAUT ALIM	Aucun courant n'alimente le système
NETTOYAGE	Le détecteur d'incendie nécessite un nettoyage
DEFAUT COMM	Un message n'a pas pu être envoyé à la station centrale de télésurveillance ou à un téléphone personnel (ou alors il a été envoyé, mais n'a pas été reconnu comme tel)
BATT CENTR BASSE	La batterie de secours de la centrale est faible et doit être remplacée (cf. chapitre 10. Entretien, "Remplacement des piles de réserves").
AUTOPR CENT OUV	La centrale a fait l'objet d'un sabotage, a été décroché du mur ou son couvercle a été ouvert.
DEFAUT GAZ	Défaillance du détecteur de gaz
DEF RESEAU GSM	Le dispositif de communication GSM ne peut se connecter au réseau cellulaire.

[1] Lorsque vous travaillez à partir du tableau de commande PowerMaster-30 G2 l'écran affiche "POWERMASTER-30"

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 0878055629

LECTURE DES DEFAUTS ET DES ALARMES MEMORISEES

Défaut	Signification
BROUILLAGE	Un signal de radiofréquence empêche toute communication entre les détecteurs et la centrale.
DEF LIGNE TEL	La ligne téléphonique a un problème
BATT BASSE	La batterie du périphérique concerné est presque en fin de vie.
ABSENT	Un appareil ou un détecteur n'a pas été signalé à la centrale pendant un moment.
COMM NON ETBLI	Un appareil n'a pas été installé ou ne l'a pas été correctement, ou alors ne peut entrer en communication avec la centrale après installation.
RSSI FAIBLE	Signal du réseau GSM faible détecté par le dispositif de communication GSM
DEF ALIM SIRENE	Aucune alimentation branchée à la sirène
AUTOPR OUV	Le détecteur fait l'objet d'un sabotage, a été décroché du mur ou son couvercle a été ouvert.
DEFAUT	Le détecteur est signalé en panne.
DEFAUT TEST BURN	Le détecteur s'allume lorsqu'il est en mode test burn, signalant un dysfonctionnement

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

6. Menus et Fonctions

Ce chapitre détaille les caractéristiques de votre système PowerMaster et vous permet de configurer le système PowerMaster selon vos besoins spécifiques. Le chapitre comprend trois parties, à savoir :
Partie A – vous montre comment entrer/quitter le menu Paramètres utilisateur et comment sélectionner les options de réglages voulues.
Partie B – vous aide à exécuter les réglages sélectionnés.

A.1 Accès au menu Paramètres utilisateur & Sélection d'une option de réglage

La procédure suivante décrit comment accéder et se déplacer dans le menu Paramètres utilisateur.
Des descriptions détaillées des options de paramètres utilisateur sont fournies à la fin de la procédure.
Pour quitter le menu Paramètres utilisateur – voir section A.2.

ⓘ
1. *Vous ne pouvez accéder au menu "PARAMETRES UTILISATEURS" que lorsque le système est désarmé.*
2. *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées[1] etc. – cf .tableau à la fin de cette section.*

Remarque : *Ce manuel présente uniquement les touches de la centrale PowerMaster-10 G2, même quand les instructions sont communes aux deux centrales. Lorsqu'une instruction s'applique uniquement au PowerMaster-30 G2, les touches de la centrale PowerMaster-30 G2 s'affichent.*

A. Pour accéder au menu PARAMETRES UTILISATEUR

1.	**PRET 00:00** ☞ ▸▸	Assurez-vous que le système est désarmé puis appuyez sur la touche ▸▸ à plusieurs reprises jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran "[**CONF UTIL**].[1]
2.	**PARAM.UTILISAT.** ☞ i OK	Pressez touche i OK
	PASSER BADGE ou SAISIR CODE : ■	Un message sur l'écran vous invite maintenant à taper votre code d'utilisateur ou passer votre badge.
3.	☞**CODE**	Taper votre Code d'utilisateur.[2]
	PARAM ISOLATION	Sur l'écran s'affiche la première option de réglage du menu Paramètres utilisateur [**PARAM ISOLATION**].[3]

B. Pour Sélectionner une option de réglage

4.	**PARAM ISOLATION** ☞ ▸▸ ou ↩	Appuyez sur la touche ▸▸ ou la touche ↩ jusqu'à ce que l'option de réglage que vous désirez s'affiche à l'écran, par exemple, "**HEURE&FORMAT**".
5.	**HEURE&FORMAT** ☞ i OK	Lorsque l'option de réglage désirée apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche i OK pour accéder dans le processus de paramétrage.
	Continuez à sélectionner l'option de paramétrage dans B.1 - B.16	*Le reste des procédures relatives aux options de réglage sélectionnées est fourni dans les sections B.1 à B.16.*

AB ELECTRONICS SPRL - 4310 Leuze - 081/655629

	Autres informations (section B.1)
1	*L'affichage montre le système en état de désarmement lorsque toutes les zones sont sécurisées (00 : 00 ou d'autres chiffres montrant l'heure actuelle).*
2	*a. Si vous n'avez pas encore changé votre numéro de code personnel, utilisez la valeur par défaut – 1111.* *b. L'utilisateur principal a accès à toutes les options des paramètres d'utilisateur. Tous les autres utilisateurs n'ont accès qu'aux options de contournement.* *c. La saisie d'un code utilisateur invalide cinq (5) fois, verrouille automatiquement la centrale pour une période de temps définie et le message **CODE ERRONE** s'affiche.*
3	*Les options d'éjection ne s'afficheront sur l'écran dans le menu Paramètres utilisateur que si elles ont été activées par l'installateur. Sinon la première option de Paramètres utilisateurs qui s'affichera sera [**CODES UTILISATEURS**].*

C. Menu des options des paramètres utilisateur

Appuyez ▸▸ jusqu'à ce que s'affiche l'option voulue et ensuite pressez la touche OK.

PARAM.EJECTION ☞ ▸▸	Utilisée pour paramétrer l'éjection de zone, c'est-à-dire pour "isoler" les zones en défaut ou non sécurisées (ouvertes), ou pour supprimer une zone éjectée. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.1**. [3]
VOIR EJECTION ☞ ▸▸	Utilisée pour rapidement passer en revue les zones éjectées. Pour plus de détails et pour la procédure de consultation **voir section B.2**. [3]
RAPPEL ISOLATION ☞ ▸▸	Utilisée pour rappeler le dernier schéma d'éjection utilisé afin de le réutiliser dans le prochain cycle d'armement. Pour plus de détails et pour la procédure de rappel **voir section B.3**. [3]
CODES UTIL ☞ ▸▸	Utilisée pour programmer votre code d'accès d'utilisateur principal secret et les sept codes des autres utilisateurs. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.4**.
CODE CONTRA: ☞ ▸▸	Utilisé pour programmer le code sous contrainte. Pour plus de détails et les procédures de programmation, **voir section B.5.**
BADGES DE PROXIMITÉ ☞ ▸▸	Ajouter de nouveaux badges de proximité ou les supprimer en cas de perte. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.6**.
TLCMD ☞ ▸▸	Utilisée pour ajouter ou supprimer des télécommandes. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.7**.
HEURE&FORMAT ☞ ▸▸	Utilisée pour régler l'heure. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.8**.
DATE&FORMAT ☞ ▸▸	Utilisée pour régler la date. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.9**.
AUTO-ARMEMENT ☞ ▸▸	Utilisée pour activer ou désactiver l'option quotidienne d'armement automatique à une heure prédéfinie (voir Paramètre Heure d'armement automatique). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.10**.
HORAIRE AUTO-ARM ☞ ▸▸	Utilisée pour régler l'heure prédéfinie de l'armement automatique quotidien si cette option est validée (voir Paramètres d'activation de l'armement automatique). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.11**.
RAPP TEL PRIV ☞ ▸▸	Utilisée pour programmer les quatre numéros de téléphone privés permettant au système de transmettre les évènements d'alarmes et autres messages aux abonnés privés. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.12**.
BIP SIRENE ☞ ▸▸	Utilisée pour activer ou désactiver le bref signal sirène, c'est-à-dire armer / désarmer l'indication de rétroaction. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.13**.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5370 Leuze - 081655629

CALENDRIER ☞ ▸▸	Utilisée pour régler le calendrier journalier / hebdomadaire permettant de démarrer et arrêter l'activation des périphériques connectés à la sortie PGM. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.14**.
OPTIONS VOCAL ☞ ▸▸	Utilisée pour ajouter le volume des divers bips système, carillons et messages vocaux, et pour activer et désactiver l'OPTION VOCALE (messages diffusés par la centrale). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section B.15.**
NUMERO SERIE ☞ ▸▸	Utilisée pour lire le n° de série du système et autres données similaires **voir section B.16**.
<OK> PR QUITTER ☞ ▸▸ Renvoie à la première option	Utilisé pour quitter le menu des "**CONF UTILR**" et revenir au Menu Principal. Pour plus de détails **voir section A.2.**

A.2 Revenir à l'étape précédente ou quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR

Au cours du paramétrage, il est très souvent nécessaire de revenir à l'étape ou à l'option de réglage précédente ("pour aller au niveau supérieur") ou quitter le menu Paramètres utilisateur.

A. Passer à l'étape supérieure

Pour passer à l'étape supérieure pendant le paramétrage, appuyez ⌂ une ou plusieurs fois sur la touche. Chaque pression vous mènera à un niveau supérieur ou à l'étape précédente de réglage :

B. Quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR

Tout écran ☞ ⌂ ou 🔒	Pour quitter [**PARAM UTILR**], remontez dans le menu en appuyant plusieurs fois sur la touche ⌂ (voir ci-dessus) jusqu'à ce que le message [**<OK> PR QUITTER**], ou de préférence, appuyez une fois sur la touche 🔒 laquelle vous conduira immédiatement à l'écran de sortie [**<OK> PR QUITTER**].
<OK> PR QUITTER ☞ OK	Lorsque le message [**<OK> PR QUITTER**], s'affiche à l'écran appuyez sur OK
PRET 12:00:00	*Le système quitte le menu [**CONF UTIL**] et revient en mode désarmé tout en affichant PRET.*

A.3 Touches utilisées pour la navigation & le réglage

Les touches du clavier numérique sont utilisées pour diverses fonctions lors de la programmation. Les tableaux suivants fournissent une description détaillée de la fonction ou de l'utilisation de chacune des touches.

Touche	Définition	Fonction de navigation / paramétrage
▸▸	SUIVANT	Pour se **déplacer/avancer** vers les prochaines options du menu.
◂	PRECEDENT	Pour se **déplacer / revenir** vers les options précédentes du menu.
OK	OK	Pour **sélectionner une option du menu** ou **confirmer un paramétrage ou une action**.
⌂	MENU	Pour **avancer d'une étape** dans le menu ou pour **revenir à l'étape précédente**.
🔒	TOTAL	Pour **revenir** à l'écran [**<OK> PR QUITTER**] de sortie.
⌂ 🔓	ANNULER	Pour **annuler, supprimer ou effacer** des réglages, des informations, etc.
0 – 9		Le clavier est utilisé pour saisir les données numériques.
⌂ #	SELECTION PARTITION	Pour changer le statut des **partitions** lors de la programmation des codes utilisateurs.

ABELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

B.1 Paramètre d'éjection des zones

L'éjection permet d'armer uniquement une partie du système tout en laissant une liberté de mouvement aux personnes dans certaines zones lorsque le système est armé. Cette fonctionnalité permet également d'exclure les zones en défaut nécessitant une réparation ou de désactiver un détecteur si, par exemple, vous faites la décoration d'une pièce.

- Ici, vous pouvez paramétrer le schéma d'éjection des zones. En d'autres termes, parcourir la liste des détecteurs enregistrés (pris en compte) sur votre système PowerMaster et d'éjecter (désactiver) les détecteurs en défaut ou défaillants (soit PRET ou NON PRET) ou de réactiver les zones éjectées (détecteurs).

Une fois que vous avez paramétré le schéma d'éjection, vous pouvez utiliser les 3 options suivantes :

> Consulter la liste des zones éjectées– voir section B.2.
> Réactiver une zone contournée – voir section B.1.
> Répéter (rappeler) le dernier schéma d'éjection utilisé – voir section B.3.

ⓘ
1. *Les zones seront éjectées une seule fois au cours d'un cycle armement-désarmement. Le désarmement du système après l'armement suspendra l'ensemble du schéma d'éjection mais vous pouvez le rappeler et le réutiliser comme décrit dans la section B.3.*
2. *Les zones d'incendie ne peuvent pas être éjectées.*
3. *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section B.3.*

RAPPEL – EJECTER LES ZONES COMPROMET LA SECURITE!

A. Ejecter une zone

1. **PARAM.EJECTION**

☞ ⓘ I OK

Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**][1], sélectionnez l'option de [**PARAM.EJECTION**][2] et appuyez ⓘ I OK.

Z01: PRET

La première zone, Z01, s'affiche. [3]

Z01: P1■ P2 P3 [4]

Salon

2. ☞ ▶▶ **ou** ↰

Z04: NON PRET

Z04: P1■ P2 P3 [4]

Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche la zone que vous souhaitez éjecter (ou réactiver), par exemple "**Z04**" pour la Zone 04. Après quelques secondes, les indicateurs LED sur les deux périphériques s'allument et le message "c'est moi" s'affiche.

3. **Cuisine**

☞ ⓘ I OK

Lorsque s'affiche à l'écran la zone que vous souhaitez éjecter appuyez sur ⓘ I OK.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

4. **<OK> POUR ISOLER** — L'écran affiche à présent le message [**<OK> POUR EJECTER**]. [5]
   ☞ OK — Pour éjecter les zones sélectionnées, appuyez OK
5. **Z04: ISOLEE** — *Une "Mélodie Joyeuse" ♫☺ retentit et l'état de zone remise en service s'affiche à présent à l'écran [**Z04 : ISOLEE**].* [8]

B. Supprimer une zone éjectée

6. **Z04: ISOLEE** — Répétez les étapes 1 à 2 ci-dessus.
   ↻
   Z04: P1■ P2 P3 [4]
   ↻
7. **Cuisine** — Lorsque la zone pour laquelle vous souhaitez supprimer l'éjection apparaît à l'écran (par exemple, "**Z04**"), appuyez sur OK pour confirmer. Vous pouvez également identifier le périphérique en recherchant le voyant LED indiquant "c'est moi" sur le périphérique qui s'affiche à l'écran.
   ☞ OK
   <OFF> PR EFFACER — L'écran affiche à présent le message **[<OFF> PR EFFACER]**. [5]
8. ☞ 🔓 — Pour supprimer la zone éjectée, appuyez sur la touche 🔓.
   Z04: PRET — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit et l'état de zone remise en service s'affiche à présent à l'écran [**Z04 : PRET**] ou [**Z04 : NON PRET**].* [9]

B.2 Rappel du schéma d'éjection de la zone

♦ Ici, vous pouvez rapidement reprendre le schéma d'éjection. Il s'agit des zones dont l'éjection a été programmée au cours du dernier cycle d'armement.

1. **VOIR EJECTION** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**]et sélectionnez l'option de revue du[**VOIR EJECTION**][1] et appuyez OK. [2]
   ☞ OK
2. **LISTE ISOLATIONS** — L'écran affiche [**LISTE ISOLATIONS**]
   ☞ ▶▶ ou ↩ — Appuyez plusieurs fois sur les touches ▶▶ ou ↩ pour voir la liste des zones éjectées dans l'ordre croissant. Ensuite, appuyez sur 🏠 pour rentrer. [9]
3. **Z04: ISOLEE**
   ↻
   Z04: P1■ P2 P3 [4]
   ↻
   Cuisine

B.3 Rappel du schéma d'éjection de zone

♦ Utilisez cette option pour reprendre (rappeler) le schéma le plus récent d'éjection afin de le réutiliser au cours du cycle d'armement suivant.

1. **RAPPEL ISOLATION** — Entrez dans le menu [**CONF UTILR**],sélectionnez l'option [**RAPPEL ISOLATION**] [1]et appuyez OK. [2, 6]
   ☞ OK
2. **<OK> POUR RAPPEL** — L'écran affiche à présent le message [**<OK> POUR RAPPEL**]. [7]
   Pour rappeler le dernier schéma d'éjection utilisé appuyez sur OK.
   ☞ OK
3. **Isolation RAPPELEE** — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran affiche [**RAPPEL. ISOLATION**] puis revient à l'étape **1**" PARAM UTILR".* [9]
   ♫☺ Retour à l'étape 1

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

	Autres informations (section B.1 – B.3)
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*Ce menu s'affiche uniquement si l'option "ISOLATION" (ou EJECTION) a été activée par l'installateur.*
3	*a. Le STATUT à la droite du numéro de zone indique si la zone est PRETE, NON-PRETE ou ISOLEE.* *b. Dans l'exemple de gauche, l'écran affiche [**Z01 : PRET**] en alternance avec [**Séjour**].*
4	*L'écran affiche ce message uniquement pour le système et si l'option de partition a été préalablement activée.*
5	*a. Si la zone choisie n'est "**pas isolée**", l'écran affiche un message vous invitant à cliquer sur [**<OK> POUR ISOLER**]. Toutefois, si la zone choisie est déjà **"isolée"**, le message à l'écran vous invite à cliquer sur [**<OFF> PR EFFACER**].* *b. Pour abandonner et retourner à l'étape précédente, appuyez sur ▸▸ ou ↩.*
6	*Ce menu ne s'affiche pas si l'option de Partition est activée.*
7	*Le message sur l'écran vous invite à cliquer sur [**<OK> POUR RAPPELER**] afin de reprendre le dernier schéma d'éjection utilisé. Pour abandonner la procédure et revenir au menu Paramètres Utilisateurs, appuyez sur ↩.*
8	*Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 – 5 pour éjecter ou réactiver une autre zone. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options du menu ou pour quitter la programmation – suivez les instructions de la section A.2.*
9	*Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (cf. section A.1), ou quitter la programmation (cf. section A.2),*

B.4 Programmation des codes d'utilisateur

Le système PowerMaster vous permet d'autoriser jusqu'à 8 personnes (PowerMaster-10 G2) ou 48 personnes (PowerMaster-30 G2) à armer et à désarmer le système, en leur fournissant à chacun un code unique de sécurité personnel à 4 chiffres, et en leur attribuant des niveaux de sécurité et de fonctionnalités différents. Vous pouvez aussi utiliser 8 (PowerMaster-10 G2) ou 32 (PowerMaster-30 G2 / PowerMaster-33 G2) télécommandes multifonctions , qui permettront d'armer, désarmer et contrôler aisément le système à distance, même de l'extérieur du site (voir section B.7 Ajouter ou supprimer des télécommandes). Le code agression est un code spécial qui désarme le système et envoie une alarme silencieuse au centre de télésurveillance.

Il y a deux types d'utilisateurs : L'utilisateur Principal et l'utilisateur. Le tableau ci-dessous résume les différentes opérations qui peuvent être effectuées par les différents utilisateurs :

Type d'utilisateur	**Fonction**
Utilisateur principal	Armer/désarmer Ejecter les zones Autoriser 7 autres codes utilisateur Paramétrer les codes utilisateur Envoyer des rapports privés Ajout / suppression de badges de proximité Attribuer/supprimer des télécommandes Armement automatique Activer le signal sirène Régler le format de la date et de l'heure Lire le journal des évènements Programmer le code agression Programmer le calendrier Activer ou désactiver l'option vocale Ajuster le volume des bips système, du carillon et des messages vocaux
Utilisateur	Armer/désarmer Options d'éjection des zones

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

Les codes d'utilisateur sont attribués comme suit :

Le code Utilisateur n°1 est attribué à l'utilisateur principal du système (le propriétaire). C'est le seul code utilisateur qui permet d'accéder au menu Paramètres utilisateur. Le code utilisateur principal est le 1111. Ce code ne peut pas être effacé et doit être remplacé par un code secret le plus tôt possible.

Les codes utilisateurs n°2-4 (PowerMaster-10 G2) ou les codes utilisateurs n°2-22 et 33-48 (PowerMaster-30 G2) sont attribués aux membres de la famille, collègues, etc. Ils permettent d'armer et de désarmer le système ou les partitions sélectionnées tel que défini par l'utilisateur principal. Les titulaires de ces codes ne peuvent accéder au menu "Paramètres utilisateur que pour le "éjection des zones", à condition que cette option ait été activée dans le menu installateur.

Les codes utilisateurs 5-8 du système (PowerMaster-10 G2) ou les codes utilisateurs 23-32 du système (PowerMaster-30 G2) sont les mêmes que les codes utilisateurs 2-4 / 2-22 mais peuvent être attribués aux utilisateurs "Memclé" (surveillance des enfants). Pour une explication détaillée de l'application Memclé voir chapitre 2 (Armement en mode Memclé) et Annexe C.

Option de Partition (Pour plus d'informations sur l'option de partition – voir annexe B)

Votre système d'alarme peut diviser les zones en 3 parties maximum (groupes) à partir du menu installateur. Ces parties sont désignées par partitions P1, P2 & P3. Chaque partition peut être armée et désarmée séparément pour offrir une protection aux parties des locaux sélectionnées.

Chaque utilisateur parmi les 48 utilisateurs du système peut être autorisé par l'utilisateur principal à armer et désarmer l'une des combinaisons des partitions y compris toutes les 3 partitions.

- Ici vous pouvez programmer (ou modifier) les 8/48 codes utilisateur et définir ainsi lesquels seront autorisés à armer et désarmer le système.

ⓘ

1. *Le paramètre par défaut 1111 du Master code utilisateur principal est le même pour tous les systèmes PowerMaster et est connu de plusieurs personnes. C'est pourquoi, nous vous recommandons fortement de le remplacer immédiatement par un code secret unique.* ***Ne jamais définir un code utilisateur similaire à un code installateur.***
2. *Le code "0000" n'est pas valide! Ne l'utilisez pas.*
3. *Le code de désarmement sous la contrainte (2580 par défaut), qui est configuré dans le menu installateur, ne peut pas être sélectionné comme un code utilisateur normal. Toute tentative de le programmer sera rejetée par le système.*
4. *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Programmer un code utilisateur

1.	**CODES UTIL** ☞ ⓘ I OK	Entrez dans le menu [**CONF UTILR**], sélectionnez l'option [**CODES UTIL**]et appuyez ⓘ I OK. [1]
2.	**Code util01 ■** ☞ ▶▶ ou ↩	Le premier code utilisateur "**Code Util01**" s'affiche. [2] A la position du curseur clignotant, entrez le code utilisateur que vous souhaitez programmer, par exemple, [06] pour le code utilisateur n° 6, ou appuyez alternativement sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran, [**Util 06 code**].
3.	**Code util 06 ■** ☞ ⓘ I OK	Lorsque le code utilisateur que vous souhaitez programmer apparaît à l'écran, appuyez sur ⓘ I OK.
4.	**Util 06: ■234**	Pour programmer ou modifier le code, à la position du curseur clignotant tapez le code à 4 chiffres, par exemple, "**1234**", en vous servant du clavier numérique.[3,4]
5.	☞ ⓘ I OK **Util 06 : 1234**	Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ⓘ I OK.
	♫☺ Retour à l'étape 3	*Une "mélodie joyeuse ♫☺ retentit. Un message sur l'écran confirme que le code a été sauvegardé.* [5,6]

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*

6. **CONF PARTITIONS** L'écran affiche [**CONF PARTITIONS**]. [7]

☞ OK

7. **U06: P1■ P2 P3** Utilisez les touches 1, 2, 3 du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement. [8]

U06: P1■ P2 P3■ Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 6 Utilisateur 6 n'est autorisé à accéder qu'aux partitions 1 et 3, appuyez sur OK pour confirmer

☞ OK

♫☺ Retour à l'étape 3 *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran.*[9]

Autres informations (section B.4)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les options des paramètres – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*L'écran affiche le premier code utilisateur (utilisateur principal) dans la liste des 8 codes utilisateurs (dans le système PowerMaster-10 G2) ou des 48 Codes utilisateurs (dans le système PowerMaster-30 G2). Si vous n'avez pas encore procédé au changement du code par défaut 1111, nous vous recommandons de le faire maintenant.*
3	*a. L'écran affiche le code utilisateur en cours de programmation dans cet emplacement (ex : 5327).* *b. Le curseur clignote sur le premier chiffre du code.* *c. Si l'emplacement est libre, l'écran sera vide (- – - -).*
4	*Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent en appuyant sur les touches ▶▶ ou ◀. En appuyant sur la touche 🔓 vous effacez le chiffre au niveau du curseur + tous les chiffres à la droite du curseur.*
5	*a. Le nouveau code s'affiche momentanément sans le curseur, avant que l'écran ne revienne à l'étape 3.* *b. Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6*
6	*Vous pouvez à présent reprendre les étapes 3 – 5 pour programmer ou modifier un autre code utilisateur. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options du menu ou pour quitter la programmation – suivez les instructions de la section A2.*
7	*Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 – 5 de la section B.4A.*
8	*Le symbole ■ apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.*
9	*Vous pouvez à présent reprendre les étapes 3 – pour programmer ou modifier un autre code utilisateur..*

B.5 Programmer le code sous contrainte

Un message d'alarme agression peut être envoyé à la Station Centrale de Télésurveillance si vous êtes obligés de désactiver le système sous la contrainte. Pour lancer un message d'alarme de contrainte, vous devez désarmer le système au moyen d'un code sous contrainte (2580 par défaut).

A. Pour programmer le code de contrainte

1. **CODE CONTRA:** Entrez dans le menu [**PARAM.UTILISAT**], sélectionnez l'option [**CODE CONTRA**] (ou CODE AGRESSION) et appuyez sur la touche OK.[1]

☞ OK

2. **CODE AGRESSION 2580** Dans l'espace prévu à cet effet, insérez le code de contrainte que vous désirez programmer, par exemple 6973. [2, 3]

* Lorsque la fonction de PARTITIONNEMENT est activée.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

3. **CODE AGRESSION** **6973** — Lorsque le code de contrainte que vous désirez programmer apparaît à l'écran, appuyez sur la touche OK.

☞ OK

♫☺ Retour à l'étape 1

Une "Mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran confirme que le code a été enregistré.[4]

Informations complémentaires (section B.5)	
1	*Pour des instructions détaillées sur comment sélectionner les options de paramétrage – reportez-vous aux sections A.1 et A2.*
2	*L'écran affiche le code de contrainte par défaut (2580).*
3	*Ne pas régler le code de contrainte sur la même valeur qu'un code installateur ou code utilisateur.*
4	*Pour quitter cette session et sélectionner d'autres options du menu ou quitter la programmation – suivez les instructions énoncées dans la section A.2*

B.6 Ajouter / supprimer des badges de proximité

Un badge peut être attribué à chaque code utilisateur du PowerMaster-10 G2 ou des 32 utilisateurs PowerMaster-30 G2 peut recevoir un badge de proximité lequel peut être utilisé à la place des codes utilisateur pour exécuter diverses fonctions, par exemple, l'armement, le désarmement, la lecture du journal des évènements, etc.

Chaque fois qu'un code utilisateur est requis, vous pouvez simplement présenter un badge de proximité valide au lieu de saisir le code utilisateur. A chaque badge doit correspondre un numéro de série de 1 à 8 (pour le PowerMaster-10 G2) ou de 1 à 32 (pour le PowerMaster-30 G2) code utilisateur entre 1-8 (PowerMaster-10 G2) ou 1 -32 (PowerMaster-30 G2) et par conséquent, enregistré dans le système.

L'autorisation de partitionnement des badges* est identique aux codes utilisateurs correspondants. Par exemple, le badge de proximité 3 est attribué au code d'utilisateur 3.

♦ Ici, vous pouvez ajouter (enregistrer) de nouveaux badges de proximité ou en supprimer si nécessaire.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Ajouter (Enregistrer) un badge de proximité

1. **BADGES PROX** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**], sélectionnez l'option [**BADGES PROX**] et appuyez OK. [1]

☞ OK

2. **AJOUT NV PROX** — L'écran affiche [**AJOUT NV PROX**]. [3]

☞ OK — Pour commencer le processus d'enregistrement d'un nouveau badge de proximité appuyez ici OK.

3. **ENREGIS.MAINT ou**

ENTR ID:xxx-xxxx — Approchez le badge de proximité de la centrale pendant le délai imparti.

4. **APPAR.ENREGISTR** — Si l'enregistrement a réussi, une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit et l'écran affiche [**PERIF ENREGISTRE**] pendant un court instant puis affiche les détails du badge. [4]

♫☺ Allez à l'étape 5

5. **T01:Badge(Prox)** — Le N° de série du badge attribué (N° d'utilisateur) s'affiche à l'écran, lequel est toujours le premier numéro libre, par exemple : [**B01 : Badge (Prox)**].

AB ELECTRONICS SPRL - B-4910 Theux - 087/655629

☞ ▶▶ ou ↰

Pour attribuer le badge à un autre utilisateur, par exemple "Utilisateur n°5", tapez [05] ou appuyez sur les touches ▶▶ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche [**B05 : BADGE (Prox)**] puis appuyez sur OK pour confirmer.

T05:Badge(Prox)

☞ OK

♫☺ Retour à l'étape 2

*L'écran affiche [**PERIF ENREGISTRE**] une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit ensuite, l'écran affiche[**B01 : Badge (Prox)**].[5] [6]*

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*

6. **T05:PARTITIONS**

L'écran affiche [**T05 : PARTITIONS**]. [9]

☞ OK

7. **T05: P1■ P2■ P3■**

Utilisez les touches 1, 2, 3 du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.[10]

T05: P1■ P2 P3■

Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 5 autorisé à utiliser Partition 1 et 3 uniquement, appuyez sur OK pour confirmer.

☞ OK

♫☺ Retour à l'étape 2

Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran.[11]

C. Supprimer un badge de proximité

1. **BADGES PROX**

Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**],sélectionnez l'option **BADGES PROX**] et appuyez ici OK.[1]

☞ OK

2. **AJOUT NV PROX**

L'écran affiche [**AJOUTER NV BADGE**].

☞ ▶▶

Appuyez sur la touche ▶▶ jusqu'à ce que l'écran affiche [**SUPP PROX**].

3. **SUPP PROX**

☞ OK

Appuyez sur la touche OK.

T01:Badge(Prox)

L'écran affiche [**B01 : Badge (Prox)**]. [2, 7]

4. ☞ ▶▶ ou ↰

Tapez le numéro du badge que vous voulez supprimer, par exemple, [05] ou appuyez sur les touches ▶▶ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de badge, [**B05 : Badge (Prox)**].

T05:Badge(Prox)

Lorsque le badge que vous souhaitez supprimer apparaît à l'écran, appuyez sur OK.

5. ☞ OK

<OFF> POUR SUPPR

L'écran affiche maintenant [**<OFF> pour suppr**].[8]

6. ☞

SUPP PROX

Pour supprimer le badge, appuyez sur .

*Une "Mélodie Joyeuse" ♫☺ retentit puis l'écran affiche [**SUPP PROX**]puis retourne à l'étape 3.*[12]

♫☺ Allez à l'étape 3

* Lorsque la PARTITION est activée.

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

	Autres informations (section B.6)
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*L'écran montre maintenant le premier (Badge n°1) des 8 badges enregistrés (PowerMaster-10 G2) ou les 32 badges (PowerMaster-30 G2).*
3	*Pour quitter l'enregistrement appuyez sur la touche* .
4	*Si le badge avait déjà été enregistré dans le système, l'écran PowerMaster affiche [**DEJA APPRIS**] et affiche ensuite le nom du badge et son numéro ID.*
5	*Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6*
6	*Vous pouvez maintenant enregistrer un autre badge de proximité. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1), ou quitter la programmation (voir section A.2).*
7	*Si aucun badge de proximité n'est enregistré dans le système, l'écran affiche [**PERIF NON EXIST**].*
8	*Pour abandonner la procédure, appuyez sur la touche* .
9	*Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 – 5 de la section B.5A.*
10	*Le symbole ■ apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.*
11	*Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 – pour programmer ou modifier un autre badge de proximité..*
12	*Vous pouvez maintenant ajouter ou supprimer un autre badge de proximité. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section A.3).*

B.7 Ajouter / supprimer des télécommandes

Une télécommande portable peut être attribuée à chaque code utilisateur 1-8 du PowerMaster-10 G2 ou au code utilisateur 1-32 du PowerMaster-30 G2 pour un armement/désarmement rapide, sûr et sécurisé et autres fonctions de commande. Chaque télécommande doit être attribuée à un n° de série 1-8 (PowerMaster-10 G2) / 1-32 (PowerMaster-30 G2) et enregistrée dans le système.

Option de Partition (Pour des informations sur l'option de partition – voir Annexe B)

Si l'option de partition est validée dans la centrale, chacune des 32 télécommandes peut être autorisée par l'utilisateur principal à armer et à désarmer une combinaison ou les 3 partitions, indépendamment de son code d'utilisateur correspondant.

- Ici, vous pouvez ajouter (enregistrer) les 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes et définir lesquelles des 3 partitions chacune des télécommandes sera autorisée à armer et désarmer, ou supprimer les télécommandes si nécessaire.

ⓘ
1. *Avant toute chose, regroupez toutes les télécommandes que vous avez l'intention d'enregistrer et assurez-vous qu'elles ont toutes des batteries installées et sont actives (le voyant LED clignote après une pression sur n'importe quelle touche.)*
2. *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées[1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Ajouter (enregistrer) une télécommande

1. **TLCMD**

☞ i OK

Entrez dans le menu [**CONF UTILR**],sélectionnez l'option [**TELECOMMANDES**]et appuyez i OK. [1]

2. **AJOUT NV TLCMD**

☞ i OK

L'écran affiche [**AJOUT NV TLCMD**].[4]
Pour enregistrer une nouvelle télécommande appuyez i OK.

3. **ENREGIS.MAINT ou**

↻

ENTR ID:xxx-xxxx

L'affichage vous propose deux méthodes alternatives d'enregistrement d'une télécommande :

A : ENREGISTRER MAINTENANT Appuyez et maintenez enfoncée le bouton AUX ✱ de la télécommande jusqu'à ce que le voyant LED soit en permanence allumé.[2] Cette procédure achève l'enregistrement.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Louze - 081/655629

4a. **APPAR.ENREGISTR**

♬☺ Allez à l'étape 5

Si l'enregistrement a réussi, une "mélodie joyeuse" ♬☺ retentit et l'écran affiche [**PERIF ENREGISTRE**] pendant un court instant puis affiche les détails de la télécommande. Continuez à l'étape 5.

4b. **No. ID 300-5786**

☞ OK

B : ENREGISTREMENT PAR ID PERIF Tapez le numéro à 7 chiffres qui apparaît sur la vignette de la télécommande et appuyez ensuite sur OK pour confirmer. Pour terminer la procédure d'enregistrement, voir Note 9 dans le tableau d'informations supplémentaires ci-dessous.

ID ACCEPTE

♬☺ Allez à l'étape 5

Si un numéro ID valide a été entré, une "mélodie joyeuse" ♬☺ retentit et l'écran affiche [**ID ACCEPTE**] pendant un court instant et change ensuite pour afficher les détails de la télécommande. Continuez à l'étape 5.

5. **F01:TELEC**

↻

No. ID 300-5786

L'affichage montre le N° de série de la télécommande attribuée (N° d'utilisateur), lequel est toujours le premier numéro libre, et le numéro d'identification de la télécommande; par exemple :

[F01 : TLCMND] alternant avec le **[ID No. 300-5786]**.

☞ ▶▶ ou ↩

F05:TELEC

☞ OK

♬☺ Retour à l'étape 2

Pour attribuer la télécommande à un autre utilisateur, par exemple "Utilisateur n°5", tapez [05] ou appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**F05 : TLCMND**]puis appuyez ici OK pour confirmer.

*L'écran affiche [**PERIF ENREGISTRE**] ou [**ID accepté**] si la télécommande a été enregistrée manuellement en saisissant le numéro d'ID, une "mélodie joyeuse" ♬☺ retentit puis l'écran affiche[**F01 : TLCMN**].*[5] [6]

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*

6. **F05:PARTITIONS**

☞ OK

L'écran affiche [**F05 : PARTITIONS**]. Pour entrer dans le menu, appuyez ici OK. [10]

7. **F05: P1■ P2■ P3■**

Utilisez les touches du 1, 2, 3 du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.[11]

F05: P1■ P2 P3■

☞ OK

♬☺ Retour à l'étape 2

Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 5 autorisé à utiliser Partition 1 et 3 uniquement, appuyez sur OK pour confirmer.

Une "mélodie joyeuse" ♬☺ retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran.[12]

C. Supprimer une télécommande

1. **TLCMD**

☞ OK

Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**],sélectionnez l'option [**TELECOMMANDES**] et appuyez OK. [1]

2. **AJOUT NV TLCMD**

☞ ▶▶

L'écran affiche [**AJOUT NV TLCMD**]que l'écran affiche[**SUPP TELEC**].

3. **SUPP TELEC**

☞ OK

Pressez touche OK.

F01:TELEC

L'écran affiche [**F01 : TLCMD**] alternant avec le numéro d'ID de la télécommande. [3]

AB ELECTRONICS SPRL.U - 5310 Leuze - 061/655629

* Lorsque la PARTITION est activée

4. ☞ ▶▶ **ou** ◀ Tapez le numéro de la télécommande que vous souhaitez supprimer, par exemple, [06] ou appuyez alternativement sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que le numéro de la télécommande apparaisse à l'écran, par exemple, "**F06 : TLCMD**" et "**n° ID300-5799**".

F06:TELEC

↻

No. ID 300-6108

Lorsque la télécommande que vous souhaitez supprimer apparaît sur l'écran, appuyez sur **i OK**. [7]

5. ☞ **i OK**

<OFF> POUR SUPPR

L'écran affiche maintenant[**<OFF> POUR SUPPR**]. [8]

6. ☞ 🔓 Pour supprimer la télécommande, appuyez sur 🔓. [13]

♫☺ Allez à l'étape 3

SUPP TELEC

*Une "Mélodie Joyeuse" ♫☺ retentit puis l'écran affiche [**SUPP TELEC**]puis retourne à l'étape 3.* [14]

Autres informations (section B.7)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*Le voyant LED s'éteint après plusieurs secondes. En cas de problèmes de communication avec la centrale, Le voyant LED peut clignoter pendant plusieurs secondes de plus tout en essayant de rétablir la communication. Au cours de cette période les touches de la télécommande sont désactivées.*
3	*L'écran affiche la première télécommande enregistrée (télécommande n°1) des 8 télécommandes (PowerMaster-10 G2 / 32 télécommandes (PowerMaster-30 G2).*
4	*Pour quitter l'enregistrement appuyez sur la touche 🏠.*
5	*Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6.*
6	*Vous pouvez maintenant enregistrer une autre télécommande. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1), ou quitter la programmation (voir section A.2).*
7	*Si la télécommande avait déjà été enregistrée dans le système, l'écran PowerMaster affiche "**DEJA APPRIS**" puis affiche le nom de la télécommande et son numéro ID.*
8	*Avant de supprimer une télécommande, identifiez la télécommande à l'aide de son numéro, par exemple, F06, ou du numéro d'ID de la télécommande qui apparaît sur l'écran, et assurez-vous ensuite que c'est la télécommande que vous souhaitez supprimer.*
9	*Enregistrement par ID Periph :* *L'étape 4b vous permet d'enregistrer l'ID du périphérique et d'effectuer le processus de programmation sans être en possession du périphérique lui-même (peut aussi être effectuée hors du site par l'installateur). L'enregistrement peut ensuite être terminé à une étape ultérieure en suivant la même procédure d'enregistrement décrite à l'étape 3 sans avoir à accéder au menu des Paramètres utilisateur.*
10	*Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 – 5 de la section B.7A.*
11	*Le symbole ■ apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.*
12	*Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 à 7 pour programmer ou modifier une autre télécommande de proximité.*
13	*Pour abandonner la procédure, appuyez sur la touche ▶▶.*
14	*Vous pouvez à présent ajouter ou supprimer une autre télécommande, sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur ou quitter le menu Programmation (voir sections A.1 et A.2.*

AB ELECTRONICS SPRL U - 6370 Leuze - 081/655629

B.8 Réglage de l'heure et du format

- Ici, vous pouvez programmer ou régler l'horloge intégrée afin d'afficher l'heure exacte dans le format voulu.
- Vous pouvez sélectionner entre un format de 24 heures et de 12 heures (Matin : AM / soir : PM).

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Régler le format de l'heure

1. **HEURE&FORMAT**

☞ [i | OK]

Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**],sélectionnez l'option [**HEURE & FORMAT**] et appuyez [i | OK]. [1]

2. **FORMAT US 12H ■**

☞ [▶▶] **ou** [↰]

FORMAT EUR -24 H

L'écran affiche le format de l'heure actuellement sélectionné. [2]

Appuyez sur les touches [▶▶] ou [↰] jusqu'à ce que l'écran affiche le format de l'heure voulu, par exemple "**FORMAT EU-24H**" et appuyez [i | OK] pour confirmer.

3. ☞ [i | OK]

B. Pour régler l'heure [5]

4. **HEURE 12:40P**

A la position du curseur clignotant, tapez l'heure exacte, par exemple, "**8 : 55A**", en utilisant le clavier numérique. [3,4]

5. ☞ [i | OK]

HEURE 08:55A

♫☺ Retour à l'étape 2

Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur [i | OK] pour confirmer.

Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit, l'écran affiche l'heure réglée, revient à l'étape 2 et affiche ensuite le format de l'heure sélectionné. [6,7]

Autres informations (section B.8)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*a. L"écran affiche le format sélectionné actuellement (indiqué par un ■ symbole), par exemple, "**24 H**".* *b. Vous pouvez à présent sélectionner soit le format de 12 H soit celui de 24 H en utilisant la touche [▶▶] ou la touche [↰].*
3	*L'affichage montre l'heure dans le format sélectionné, par exemple, "**12 : 40 PM**", avec le curseur clignotant sur le chiffre "1" de la première heure. La lettre qui suit l'heure affichée indique l'un des moments suivants : "A" = AM (matin); "P" = PM (soir) et "aucun" pour le format de 24 H.* *Lorsque le curseur est positionné sur le caractère AM/PM, vous pouvez paramétrer à "AM" avec la touche [✱] et à "PM" avec la touche [#]*
4	*Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent avec les touches [▶▶] ou [↰]*
5	*Ce paramètre ne peut être exécuté qu'après avoir effectué les étapes 1 – 3 de la section B.8A.*
6	*L'heure enregistrée est affichée sans le curseur, par exemple, "**08 : 55 A**" suivie du format horaire sélectionné.*
7	*Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).*

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B.9 Paramètres de la date et du format

- Ici, vous pouvez programmer ou régler le calendrier intégré pour montrer la date exacte dans le format de date voulu.
- Vous pouvez sélectionner entre un format "mm/jj/aaaa" et un format "jj/mm/aaaa.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Régler le format de la date

1. **DATE&FORMAT**

☞ OK

Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**] et sélectionnez l'option [**DATE & FORMAT**] et appuyez sur OK. [1]

DATE MM/JJ/AAAA■

L'affichage montre le format de date actuellement sélectionné. [2]

2. ☞ ▶▶ **ou** ↰

DATE JJ/MM/AAAA■

Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche le format de date voulu, par exemple "**JJ/MM/AAAA**" et appuyez sur OK pour confirmer.

3. ☞ OK

B. Régler la Date [7]

4. **DATE 20/04/2011**

A la position du curseur clignotant, tapez la date exacte, par exemple, "**20/04/2011**", en utilisant le clavier numérique. [3, 4, 5]

5. ☞ OK

DATE 20/04/2011

♫☺ Retour à l'étape 2

Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur OK pour confirmer.

Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit, l'écran affiche la date réglée puis revient à l'étape 2 et montre le format de date sélectionné. [6]

Autres informations (section B.9)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*L'écran montre le format actuellement sélectionné (indiqué par un ■ symbole), par exemple, "MM/JJ/AAAA". Vous pouvez à présent sélectionner soit le format "MM/JJ/AAAA" soit le format "JJ/MM/AAAA" en utilisant la touche ▶▶ ou ↰.*
3	*L'affichage montre la Date et le format de Date sélectionné, par exemple, "**30.12.2007**", avec le curseur clignotant sur le premier caractère.*
4	*Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent en utilisant les touches ▶▶ ou ↰.*
5	*Pour l'année, tapez uniquement les deux derniers chiffres.*
6	*Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section A.3).*
7	*Ce paramètre ne peut être exécuté qu'après avoir effectué les étapes 1 – 3 de la section B.9A.*

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B.10 Activer / désactiver l'armement automatique

Le système PowerMaster peut être programmé pour s'armer automatiquement chaque jour à une heure définie. Cette fonctionnalité est particulièrement utile dans les espaces commerciaux, tels que les magasins, pour s'assurer que le système est toujours armé et pour ne pas avoir à attribuer des codes de sécurités aux employés.

- Ici, vous pouvez activer ou désactiver (arrêter) l'armement automatique. Pour valider l'heure d'armement automatique – voir section B.11
- L'option d'auto-armement ne peut armer un système "NON PRET" que si l'option d'armement forcé a été activée par l'installateur lors de la programmation de votre système.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

1. **AUTO-ARMEMENT** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**], sélectionnez l'option [**AUTO-ARM VALIDE**] et appuyez sur OK. [1]

   ☞ OK

   auto active■ — L'écran affiche le paramètre sélectionné actuellement. [2]

2. ☞ ▶▶ ou ↩ — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre voulu, par exemple, [**auto arm desacti**] et appuyez sur OK pour confirmer.

   auto arm desacti

3. ☞ OK — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran affiche un message confirmant que le paramètre a été enregistré, et ensuite revient au menu Paramètres utilisateur, étape 1.* [3]

   ♫☺ Retour à l'étape 1

B.11 Paramétrer l'heure d'armement

- Ici, vous pouvez programmer l'heure exacte de l'armement automatique.

1. **HORAIRE AUTO-ARM** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**], sélectionnez l'option [**HORAIRE AUTO-ARM**] et appuyez sur OK. [1]

   ☞ OK

2. **heure marc 12:00P** — L'écran affiche les paramètres actuels de l'heure d'armement automatique. A la position du curseur clignotant, tapez l'heure exacte, par exemple, "**8 : 30A**", en utilisant le clavier numérique. [4]

3. ☞ OK — Si vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur OK pour confirmer.

   HEURE 08:30A — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran affiche un message confirmant que l'heure a été enregistrée, puis revient au menu Paramètres utilisateur, étape 1.* [5, 6]

   ♫☺ Retour à l'étape 1

Autres informations (section B.10 – section B.11)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -voir la section A.1 et section A.2.*
2	*L'écran affiche le paramètre actuel (indiqué par un ■ symbole), par exemple, [**Auto Active**] Vous pouvez à présent sélectionner soit d'activer soit de désactiver l'armement automatique en utilisant la touche ▶▶ ou la touche ↩.*
3	*Le symbole ■ apparaît maintenant près des options nouvellement sélectionnées.*
4	*L'écran affiche le paramètre actuel de l'heure d'armement automatique, par exemple, "**12 : 00 PM**", avec le curseur clignotant sur le premier chiffre "1" de l'heure. Pour une explication détaillée sur la procédure de réglage de l'heure – voir section B.8B.*

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

5	*L'heure d'armement automatique enregistrée s'affiche sans le curseur, par exemple, "**08 : 30 A**".*
6	*Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section A.3).*

B.12 Programmation de l'envoi de rapports privés par tél, e-mail, sms et mms

Le système PowerMaster peut être programmé pour transmettre divers messages de notification d'événements, tels que le déclenchement d'une alarme, l'armement ou des défauts, à 4 abonnés au téléphone privé à l'aide d'un signal audible et si une option GSM est installée, également à 4 numéros de téléphone par SMS. En outre, pour les utilisateurs connectés au serveur PowerManage, celui-ci peut envoyer des messages de notification d'événement à 4 e-mails privés ainsi qu'à 4 n° de téléphone MMS et SMS privés. Ces rapports peuvent être programmés en lieu et place de ou en plus des rapports transmis à la société de surveillance. Trouvez plus de détails sur la notification d'évènements par téléphone et par SMS dans le chapitre 7. Rapport des évènements et commande par téléphone et SMS.

Vous pouvez également déterminer le nombre de fois qu'est composé le numéro de téléphone privé et si un acquit unique arrête la boucle d'appel ou un acquit reçu de chaque téléphone sera nécessaire avant que l'évènement en cours ne soit considéré comme rapporté.

Ici, vous pouvez programmer :

- Les évènements spécifiques que vous aimeriez que le système signale.
- Les 1er, 2e, 3e, et 4e numéros de téléphone, SMS et MMS privés et e-mails vers lesquels transmettre une alarme et des messages d'autres évènements à des abonnés privés.
- Le nombre de tentatives, la communication vocale bidirectionnelle*, et si tous les numéros de téléphone doivent acquitter ou si un seul acquit suffit pour mettre fin à la boucle d'appel.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

RAPP VOCAL

A. Programmer les évènements à transmettre par téléphone privé

1. **RAPP TEL PRIV** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILIR**] et sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] et appuyez sur OK. [1]

☞ OK

2. **VOCAL RAPP PRIV** — L'écran affiche [**VOCAL RAPP PRIV**]. Pour accéder à cette option appuyez sur OK.

☞ OK

3. **RPRT EVENMENTS** — Lorsque l'écran affiche [**RPRT EVENMENTS**] appuyez sur OK. [2]

☞ OK

rapp desactiv ■ — L'écran montre l'option en cours de sélection.

4. ☞ ▶▶ ou ↩ — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'évènements que vous souhaitez transmettre aux téléphones privés, par exemple, [**alarmes**]. [3]

alarmes

5. ☞ OK — Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur OK pour confirmer.

alarmes ■

Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran affiche les évènements paramétrés à transmettre, et revient à l'étape 3. [5, 15]

♫☺ Retour à l'étape 3

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

* Concerne uniquement la PowerMaster-30 G2 avec option vocale

B. Programmer un téléphone privé

6. **RPRT EVENMENTS**
   ☞ ▶▶ ou ◀
   Appuyez sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone que vous souhaitez programmer ou modifier, par exemple, "**2Tel# priv**" et appuyez sur OK.
7. **tel no 2**
   ☞ OK
8. **■032759333**
   Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position de curseur clignotant tapez le numéro de téléphone, par exemple, "**8032759333**", en utilisant le clavier numérique. [6,7]
9. ☞ OK
   Lorsque cela est fait, appuyez OK pour confirmer.
   8032759333
   ♫☺ Retour à l'étape 7
   Une "mélodie joyeuse"♫☺ retentit, l'écran affiche le numéro de téléphone puis revient à l'étape 7. [8,13]

C. Programmer le nombre de tentatives d'appels

10. **tel no 2**
    ☞ ▶▶ ou ◀
    Appuyez sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que s'affiche à l'écran le message [**NB TENT PRIV**] et appuyez sur OK.
11. **NB TENT PRIV**
    ☞ OK
    3 tentatives ■
    L'écran montre l'option en cours de sélection.
12. ☞ ▶▶ ou ◀
    4 tentatives
    Appuyez sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que l'écran affiche le nombre voulu de NB TENT PRIV, par exemple, "**4 tentatives**". [9]
13. ☞ OK
    4 tentatives ■
    ♫☺ Retour à l'étape 11
    Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur OK pour confirmer.
    Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage sur l'écran confirme le paramétrage du nombre de NB TENT PRIV et revient à l'étape 11. [5, 15]

D. Programmer une communication vocale bidirectionnelle*

14. **NB TENT PRIV**
    ☞ ▶▶ ou ◀
    VOCAL <--> PRIV
    Appuyez sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que l'écran affiche le message [**VOCAL <--> PRIV**]et appuyez sur OK.
15. ☞ OK
    com bidir ON ■
    L'écran montre l'option en cours de sélection.
16. ☞ ▶▶ ou ◀
    com bidir OFF
    Appuyez sur les touches ▶▶ ou ◀ jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode de communication vocale voulue, par exemple, "**combidir OFF**". [10]
17. ☞ OK
    com bidir OFF ■
    ♫☺ Retour à l'étape 15
    Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur OK pour confirmer.
    Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage confirme la méthode de communication vocale bidirectionnelle voulue puis revient à l'étape 15. [5, 15]

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081655629

* Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

E. Programmer la méthode de reconnaissance

18. **VOCAL <--> PRIV** — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**ACQUIT TEL**] et appuyez sur i OK pour confirmer. [12]
    ☞ ▶▶ ou ↩
    ACQUIT TEL
19. ☞ i OK
    Acquit unique ■ — L'écran montre l'option en cours de sélection.
20. ☞ ▶▶ ou ↩
    Acquit multi — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode de reconnaissance voulue, par exemple, " **Acquit multi**". [11]
21. ☞ i OK
    acquit unique ■ — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage confirme le réglage de la méthode de reconnaissance puis revient à l'étape 19.* [5, 15]
    ♫☺ Retour à l'étape 19

RAPPORT SMS

A. Programmer les évènements à transmettre par SMS

1. **RAPP TEL PRIV** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILIR**], sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] et appuyez sur i OK. [1]
   ☞ i OK
2. **VOCAL RAPP PRIV** — Lorsque l'écran affiche [**VOCAL RAPP PRIV**] appuyez sur ▶▶.
   ☞ ▶▶
3. **REPORT SMS** — L'écran affiche [**REPORT SMS**].Pour accéder à cette option, appuyez i OK.
   ☞ i OK
4. **RPRT EVENMENTS** — Lorsque l'écran affiche [**RPRT EVENMENTS**] appuyez sur i OK.
   ☞ i OK
   rapp desactiv ■ — L'écran montre l'option en cours de sélection.
5. ☞ ▶▶ ou ↩
   alarmes — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'évènements que vous souhaitez transmettre par sms, par exemple, [**alarmes**]. [4]
6. ☞ i OK — Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur i OK pour confirmer.
   alarmes ■ — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage confirme les évènements paramétrés à transmettre, et revient à l'étape 4.* [5, 15]
   ♫☺ Retour à l'étape 4

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B. Programmer les Numéros de téléphone pour la notification par SMS

7. **RPRT EVENMENTS**
☞ ▶▶ ou ↩

Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone que vous souhaitez programmer ou modifier, par exemple, "**2tel# SMS**", et appuyez sur i OK.

8. **2° tel# SMS**
☞ i OK

9. **■080168593**

Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position de curseur clignotant tapez le numéro de téléphone, par exemple, "**5080168593**", en utilisant le clavier numérique. [6, 7]

10. ☞ i OK

Lorsque cela est fait, appuyez i OK pour confirmer.

8032759333

♫☺ Retour à l'étape 8

Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit, l'écran affiche le numéro de téléphone puis revient à l'étape 8.[8,15]

EMAIL PAR SERVEUR

A. Pour programmer les événements à signaler par e-mail via le serveur

1. **RAPP TEL PRIV**
☞ i OK

Accédez au menu [**CONF UTIL**] et sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] puis appuyez sur i OK. [1]

2. **VOCAL RAPP PRIV**
☞ ▶▶

Lorsque l'écran affiche [**VOCAL RAPP PRIV**] appuyez plusieurs fois sur ▶▶ jusqu'à afficher [**EMAIL PAR SERVEUR**].

3. **EMAIL PAR SERVEUR**
☞ i OK

Pour entrer dans cette option, appuyez sur i OK. L'écran affiche [**E-MAIL #1**].

4. **E-MAIL #1**
☞ ▶▶ ou ↩

Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche l'e-mail que vous voulez programmer, par exemple, [**E-MAIL #2**] puis appuyez sur i OK.

E-MAIL #2
☞ i OK

Adresse

L'écran affiche [**Adresse**].

5. ☞ ▶▶

Appuyez sur le bouton ▶▶. L'écran affiche [**EVENMTS E-MAIL**].

6. **EVENMTS E-MAIL**
☞ i OK

Appuyez sur le bouton i OK.

rapp desactiv ■

L'écran affiche le réglage choisi.

7. ☞ ▶▶ ou ↩

alarmes

Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à afficher le groupe d'événements à signaler par e-mail, par exemple [**alarmes**]. [13]

8. ☞ i OK

alarmes ■

♫☺ Retour à l'étape 6

Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur i OK pour confirmer.

Un "son gai" ♫☺ est émis. L'écran confirme les événements qui seront signalés, puis revient à l'étape 6. [5, 15]

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

B. Pour programmer les e-mails

9. Continuer à partir de l'étape 4 de la section précédente.

10. **E-MAIL #1**
☞ ▶▶ ou ↩
E-MAIL #2
☞ i OK
Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche l'e-mail que vous voulez programmer ou modifier, par exemple "**E-mail #2**", puis appuyez sur i OK.

11. **Adresse**
☞ i OK
Lorsque l'écran affiche [**Adresse**], appuyez sur i OK.

12. **■info@visonic.com**
Pour programmer ou modifier l'e-mail, entrez à l'endroit où clignote le curseur, par exemple "**info@visonic.com**", via le clavier numérique. [6, 7]

13. ☞ i OK
info@visonic.com
♫☺ Retour à l'étape 11
Une fois terminé, appuyez sur i OK pour confirmer.
Un "son gai" ♫☺ est émis, l'écran affiche l'e-mail défini, puis revient à l'étape 11. [8, 15]

MMS/SMS PAR SERVEUR

A. Pour programmer les événements à signaler par SMS via le serveur

1. **RAPP TEL PRIV**
☞ i OK
Accédez au menu [**CONF UTIL**], sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] puis appuyez sur i OK. [1]

2. **VOCAL RAPP PRIV**
☞ ▶▶
Lorsque l'écran affiche [**VOCAL RAPP PRIV**] appuyez plusieurs fois sur ▶▶ jusqu'à afficher [**SMS/MMS PAR SRVR**].

3. **SMS/MMS PAR SRVR**
☞ i OK
Pour entrer dans cette option, appuyez sur i OK. L'écran affiche [**SMS/MMS #1**].

4. **SMS/MMS #1**
☞ ▶▶ ou ↩
SMS/MMS #2
☞ i OK
Num. telephone
Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone SMS que vous voulez programmer ou modifier, par exemple [**SMS/MMS #2**], puis appuyez sur i OK.
L'écran affiche [**Num. telephone**].

5. ☞ ▶▶
Appuyez sur le bouton ▶▶. L'écran affiche [**EVENMTS SMS**].

6 **EVENMTS SMS**
☞ i OK
rapp desactiv ■
Appuyez sur le bouton i OK.
L'écran affiche le réglage choisi.

7. ☞ ▶▶ ou ↩
alarmes
Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à afficher le groupe d'événements à signaler par SMS, par exemple [**alarmes**]. [13]

8. ☞ i OK
alarmes ■
♫☺ Retour à l'étape 6
Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur i OK pour confirmer.
Un "son gai" ♫☺ est émis. L'écran confirme les événements qui seront signalés, puis revient à l'étape 6. [5, 15]

AB ELECTRONICS SPRLU - 5510 Leuze - 081/655629

B. Pour programmer les événements à signaler par MMS via le serveur

9.	**RAPP TEL PRIV**	Accédez au menu [**CONF UTIL**], sélectionnez l'option [**RAPP TEL PRIV**] puis appuyez sur [i OK]. [1]
10.	**VOCAL RAPP PRIV**	Lorsque l'écran affiche [**VOCAL RAPP PRIV**] appuyez plusieurs fois sur [▶▶] jusqu'à afficher [**SMS/MMS PAR SRVR**].
11.	**SMS/MMS PAR SRVR**	Pour entrer dans cette option, appuyez sur [i OK]. L'écran affiche [**SMS/MMS #1**].
12.	**SMS/MMS #1** ou **SMS/MMS #2**	Appuyez sur les boutons [▶▶] ou [↩] jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone MMS que vous voulez programmer ou modifier, par exemple [**SMS/MMS #2**], puis appuyez sur [i OK].
	Num. téléphone	L'écran affiche [**Num. telephone**].
13.		Appuyez plusieurs fois sur le bouton [▶▶] jusqu'à l'affichage de [**EVENMTS MMS**].
14.	**EVENMTS MMS**	Appuyez sur le bouton [i OK].
	rapp desactiv ■	L'écran affiche le réglage choisi.
15.	**alarmes**	Appuyez sur les boutons [▶▶] ou [↩] jusqu'à afficher le groupe d'événements à signaler par MMS, par exemple [**alarmes**]. [14]
16.	**alarmes ■**	Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur [i OK] pour confirmer.
	♫☺ Retour à l'étape 14	*Un "son gai" ♫☺ est émis. L'écran confirme les événements qui seront signalés, puis revient à l'étape 14.* [5, 15]

C. Pour programmer les numéros de téléphone MMS et SMS

17.		Continuez à partir de l'étape 4 de la section A. "Pour programmer les événements à signaler par SMS via le serveur"
18.	**SMS/MMS #1** ou **SMS/MMS #2**	Appuyez sur les boutons [▶▶] ou [↩] jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone SMS/MMS que vous voulez programmer ou modifier, par exemple "**SMS/MMS #2**", puis appuyez sur [i OK].
19.	**Num. téléphone**	Lorsque l'écran affiche [**Num. telephone**], appuyez sur [i OK]
20.	**■895283584**	Pour programmer ou modifier le n° MMS/SMS, entrez-le à l'endroit où clignote le curseur, par exemple "**895283584**", via le clavier alphanumérique. [6, 7]
21.	**895283584**	Une fois terminé, appuyez sur [i OK] pour confirmer.
	♫☺ Retour à l'étape 19	*Un "son gai" ♫☺ est émis, l'écran affiche le n° de téléphone MMS/SMS défini, puis revient à l'étape 19.* [8, 15]

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

	Autres informations (section B.12)
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*Cette option vous permet de programmer les évènements à transmettre. Pour programmer des numéros de téléphones, appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche l'option voulue.*
3	*L'affichage montre l'option actuellement sélectionnée (indiquée par un ■ symbole), par exemple, "**Rapp désactiv**". En utilisant la touche ▶▶ ou la touche ↩ vous pouvez à présent sélectionner les évènements que vous souhaitez transmettre à des numéros de téléphone privés suivant les options fournies dans les tableaux ci-dessous :* ***PowerMaster-10 G2*** **Option de groupe d'évènements** — **Évènements à transmettre** **alarmes+alertes** — Messages d'alarme et d'alerte **alarmes** — Messages d'alarme **alertes** — Messages d'alerte **désactiver le rapport** — Aucun message à transmettre ***PowerMaster-30 G2*** **Option de groupe d'évènements** — **Évènements à transmettre** **désactiver le rapport** — Aucun message à transmettre **Tous** — Tous les messages **tous (-op/cl)** — Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement **tous (-alertes)** — Tous les messages, à l'exception des alertes **alarmes** — Messages d'alarme uniquement **alertes** — Messages d'alerte uniquement **op/cl** — Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement ***Remarque : "tous" renvoie à l'ensemble des évènements y compris les messages de défaut tels que BAT F. et DEF AC (PowerMaster-30 G2 uniquement).***
4	*L'écran affiche l'option en cours de sélection (indiquée par un symbole ■), par exemple, "**désactiver rapport**". En utilisant les touches ▶▶ ou ↩ vous pouvez à présent sélectionner les évènements que vous souhaitez transmettre à des téléphones privés ou à des numéros par SMS suivant les options fournies dans le tableau ci-dessous :* **Option de groupe d'évènements** — **Évènements à transmettre** **désactiver le rapport** — Aucun message à transmettre **Tous** — Tous les messages **tous (-op/cl)** — Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement **tous (-alertes)** — Tous les messages, à l'exception des alertes **alarmes** — Messages d'alarme uniquement **alertes** — Messages d'alerte uniquement **op/cl** — Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement
5	*Le symbole ■ apparaît maintenant après la nouvelle option sélectionnée.*
6	*a. L'écran affiche le numéro de téléphone ou l'e-mail actuellement programmé à cet emplacement (par exemple, 1032759641). Le curseur clignote sur le premier caractère du code.* *b. Si l'emplacement est libre, l'écran sera vide (- – - -).*
7	*Vous pouvez déplacer le curseur vers l'emplacement suivant ou précédent (caractère) en utilisant les touches ▶▶ ou ↩.*

AB ELECTRONICS SPRL U - 5310 Leuze - 081/655629

8	*Dans l'option téléphone privé du menu, vous pouvez à présent reprendre les étapes 7 – 9 pour programmer ou modifier un autre numéro de téléphone.* *Dans l'option SMS du menu vous pouvez reprendre les étapes 8 – 10 pour programmer ou éditer un autre numéro de téléphone pour les SMS.* *Dans l'option E-MAIL du menu vous pouvez reprendre les étapes 10-13 pour programmer ou éditer un autre numéro de téléphone pour les SMS.* *Pour terminer cette session et retourner aux options précédentes du menu, appuyez sur la touche* .
9	*Vous pouvez choisir entre : "**1 tentatives**"; "**2 tentatives**"; "**3 tentatives**"; "**4 tentatives**".*
10	*Vous pouvez choisir entre :* *"**combidir ON**" active la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés.* *"**combidir OFF**" – désactive la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés..*
11	*Vous pouvez choisir entre :* *"**Acquit unique**" – un signal de reconnaissance reçu d'un seul téléphone arrête le processus de notification.* *"**Acquit multi**" – un signal de reconnaissance reçu de chaque téléphone est demandé pour arrêter le processus de notification.*
12	*Si la centrale PowerMaster-10 G2 ou PowerMaster-30 G2 n'inclue pas l'option vocale, l'écran affiche "**NB TENT PRIV**".*
13	*L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ■), par exemple "**rapp desactiv**". Avec les boutons et , sélectionnez les événements que vous voulez signaler par e-mail ou SYSTEMES via le serveur, conformément au tableau ci-dessous :* **Option de groupe d'événement** — **Événements à signaler** **rapp desactiv** — Aucun message ne sera envoyé **tous** — Tous les messages **alarmes** — Uniquement les messages d'alarme **alarm+def** — Messages d'alarme et de défaut **alarm+m/a** — Messages d'alarme, avec armement et désarmement **alarm+alrt** — Messages d'alarme et d'alerte **alarm+alrt+def** — Messages d'alarme, d'alertes et de défaut **alarm+alrt+m/a** — Messages d'alarme et d'alerte, avec armement et désarmement **alarm+def+m/a** — Messages d'alarme et de défaut, avec armement et désarmement **alertes** — Uniquement les messages d'alerte **alrt+m/a** — Messages d'alerte, avec armement et désarmement **alert+m/a+def** — Messages d'alerte et de défaut, avec armement et désarmement **alert+def** — Messages d'alerte et de défaut **defaut** — Uniquement les messages de défaut **defaut+m/a** — Messages de défaut, avec armement et désarmement **Marche/arrêt** — Armement et désarmement (m/a) uniquement
14	*L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ■), par exemple "**rapp desactiv**". Avec les boutons et , sélectionnez les événements que vous voulez signaler aux numéros de téléphone MMS, conformément aux tableaux ci-dessous :* **Option de groupe d'événement** — **Événements à signaler** **alarm+alrt** — Messages d'alarme et d'alerte **alarmes** — Uniquement les messages d'alarme **alertes** — Uniquement les messages d'alerte **rapp desactiv** — Aucun message ne sera envoyé
15	*Vous pouvez à présent, sélectionner d'autres options, terminer la session en cours – (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section A.3).*

AB-ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B.13 Activer / Désactiver l'option signal sirène

Le système PowerMaster (et ses sirènes radio) peut être configuré pour produire un court "signal sirène" audible afin de vous confirmer lorsque vous utilisez votre télécommande l'armement (1 bip) ou le désarmement (2 bips) du système PowerMaster (fonctionne de la même manière qu'une alarme de voiture.

- Ici, vous pouvez activer / désactiver la sirène.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

1. **BIP SIRENE** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILIR**],sélectionnez l'option [**BIP SIRENE**] et appuyez sur OK. [1]

☞ OK

BIP SRN ON ■ — L'écran affiche le paramètre en cours de sélection. [2]

2. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre souhaité, par exemple, "**BIP SRN OFF**" et pressez la touche OK pour confirmer.

BIP SRN OFF

3. ☞ OK

BIP SRN OFF ■ — *Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'écran affiche un message confirmant que le paramètre a été enregistré, puis retourne au menu Paramètres Utilisateur, étape 1.* [3, 4]

♫☺ Retour à l'étape 1

Autres informations (section B.13)	
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*a. L'écran affiche l'option en cours de sélection (indiquée par un symbole ■), par exemple, [**BIP SRN ON**].* *b. Vous pouvez à présent activer (ON) ou désactiver (OFF) l'option bip signal sirène en utilisant les touches ▶▶ ou ↩.*
3	*Le symbole ■ apparaît maintenant près de la nouvelle option sélectionnée.*
4	*Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section A.1 et section A.2), ou quitter la programmation (voir section A.3).*

B.14 Programmation horaire

Le système PowerMaster comprend une sortie PGM qui peut être utilisé pour ouvrir ou fermer un portail à commande électrique, ou commander un appareil électrique à l'aide d'une télécommande (voir "Utilisation des télécommandes" au chapitre 2) ou suivant un calendrier hebdomadaire programmable.

- Ici, vous pouvez programmer 4 plages d'activations ON/OFF de la sortie PGM pour un ou plusieurs jours de la semaine. Par ailleurs, vous pouvez effectuer une programmation "journalière" s'appliquant à tous les jours de la semaine. Il est recommandé de remplir le tableau de programmation (placé à la fin de cette section) avant de programmer l'heure d'armement.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Sélectionner le n° du périphérique

1. **CALENDRIER** — Entrez dans le menu [**PARAM UTILIR**], sélectionnez l'option [**CALENDRIER**] et appuyez sur OK. [1]

☞ OK

2. **PGM** — Lorsque l'écran affiche [PGM], appuyez sur OK.

☞ OK

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

B. Régler la Date [2]

	Dimanche	Le 1er jour du calendrier s'affiche.
3.	☞ ▶▶ ou ↩	Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le jour que vous souhaitez programmer ou "Journalière", par exemple, "**Jeudi**".[2]
	MARDI	
4.	☞ i OK	Lorsque le "jour" à programmer apparait à l'écran, appuyez sur i OK.

C. Sélectionner le n° d'activation [3]

5.	**OPERATION 1**	La 1ère opération (activation sortie PGM) du calendrier s'affiche.[3]
	☞ ▶▶ ou ↩	Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le jour que vous souhaitez programmer ou "Journalière", par exemple, "**OPERATION 13**".
	OPERATION 3	
6.	☞ i OK	Lorsque le "**numéro de l'opération**" à programmer apparait à l'écran, appuyez sur i OK.

D. Paramétrer l'heure de début de mise en marche (ON) [4]

7.	**INICIO- HH:MM**	L'affichage du "début de mise en marche" apparaît sur l'écran. [4]
	☞ i OK	Pour paramétrer l'heure de mise en marche de l'opération sélectionnée, appuyez sur la touche i OK
8.	**HEURE 10:40P**	L'écran affiche la configuration actuelle l'heure de mise en marche. [5]
	HEURE 12:30P	Utilisez le clavier numérique pour paramétrer ou changer l'heure **ON (de mise en marche de l'opération)**, par exemple, "**00 : 30P**". [6]
9.	☞ i OK	Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur i OK pour confirmer.
	♫☺ Allez à l'étape 10	*Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage confirme l'enregistrement du temps de mise en marche puis revient au "temps de mise en marche" sur l'écran comme à l'étape 7.* *Pour régler le temps d'arrêt, continuez à l'étape 10.*

E. Paramétrer l'heure de d'arrêt (OFF)

10.	**INICIO- HH:MM**	Appuyez sur les touches ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche "**Fin-HH : MM**".
	☞ ▶▶ ou ↩	
	Final- HH:MM	Lorsque l'écran affiche le paramètre voulu, appuyez sur i OK pour confirmer.
11.	☞ i OK	
	HEURE 01:30P	L'heure de fin de l'opération sélectionnée s'affiche sur l'écran.[5]
12.	**HEURE 04:00P**	Utilisez le clavier numérique pour paramétrer ou modifier l'opération **OFF (arrêt de l'opération)**, par exemple, "**04 : 00P**". [6]
	☞ i OK	Si vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur i OK pour confirmer.
	♫☺ Retour à l'étape 5	*Une "mélodie joyeuse" ♫☺ retentit. L'affichage confirme l'enregistrement du temps d'arrêt et revient au "n° de l'opération" sur l'écran, comme à l'étape 5.* [7]

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

	Autres informations (section B.14)
1	*Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les options de Paramètres – reportez-vous aux sections A.1 et A.2.*
2	*Pour activer le périphérique choisi chaque jour de la semaine à la même ou aux mêmes heures, utilisez l'option "journalière". Sinon, utilisez la touche ▶▶ ou la touche ↩ pour sélectionner le jour précis (dimanche, lundi, mardi, etc.) pour lequel vous souhaitez activer la sortie PGM. Vous pouvez reprendre plus tard, si vous le souhaitez, le processus pour les autres jours de la semaine.*
3	*L'écran affiche "**opération N°1**" qui est la première des 4 activations de temps ON/OFF que vous pouvez programmer pour le jour sélectionné dans l'étape précédente. Vous pouvez reprendre plus tard, si vous le souhaitez, le processus pour les trois autres activations le jour sélectionné.*
4	*Ici, vous pouvez soit sélectionné "heure de mise en marche" soit "heure d'arrêt" en utilisant la touche ▶▶ ou la touche ↩. Sélectionnez uniquement le temps dans un intervalle de 10 minutes. Pour effacer un temps affiché, appuyez sur la touche 🔓.* *L'écran affiche également le format de l'heure sélectionné.*
5	*L'écran affiche le temps de mise en marche ou d'arrêt actuel de l'activation sélectionnée avec le curseur clignotant sur le premier caractère de l'heure. Si aucune heure n'est programmée, l'affichage du temps reste vide (- – - -).*
6	*Pour une explication détaillée sur la manière de régler l'heure – voir section B.8B.*
7	*Pour terminer cette session et retourner vers l'option précédente du menu pressez la touche ⌂. Pour sélectionner d'autres options du menu ou quitter la programmation, suivez les instructions des sections A.2 et A.3.*

Calendrier

Périphérique	Description du périphérique	Jour	Opération 1	Opération 2	Opération 3	Opération 4
PGM		Lundi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Mardi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Mercredi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Jeudi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Vendredi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Samedi	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Dimanche	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _
PGM		Journalier	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _	**ON :** _ _ : _ _ **OFF :** _ _ : _ _

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

B.15 Contrôle du volume*

Le système vous permet de régler le volume des divers bips, signal carillon et message vocaux, et d'activer ou désactiver le statut des messages vocaux enregistrés qui seront émis par le haut-parleur intégré.
Ici vous pouvez activer et désactiver l'option vocale et changer le volume des sons suivants :

- Bips du clavier
- Carillon
- Bips d'entrée et sortie
- Bips de confirmation
- Bips de défaut
- Message vocaux
- Ici, vous pouvez activer / désactiver l'option OPTION VOCALE.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Pour régler le volume des bips du clavier

1. **VOLUME CONTROL** — Accédez au menu [**CONF UTIL**], sélectionnez l'option [**VOLUME CONTROL**] puis appuyez sur OK. [1]
2. **Vol. bips CLV.** — L'écran affichera [**Vol. bips CLV.**]. Pour entrer dans cette option, appuyez sur OK.
   MOYENNE ■ — L'écran affiche le réglage choisi. [2]
3. ▶▶ ou ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]
   MAX
4. OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur OK pour confirmer. [6]
   MAX ■ — *Un "son gai" ♫ ☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 2.* [4, 7, 8]

♫ ☺ Retour à l'étape 2

B. Pour régler le volume du carillon

5. ▶▶ ou ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**Vol. carill**], puis appuyez sur OK.
6. **Vol carill**
   OK
   MOYENNE ■ — L'écran affiche l'option sélectionnée. [2]
7. ▶▶ ou ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]
   MAX
8. OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur OK pour confirmer. [6]
   MAX ■ — *Un "son gai" ♫ ☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 6.* [4, 8]

♫ ☺ Retour à l'étape 6

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

* Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement

C. Pour régler le volume des bips d'entrée et sortie

9. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**Bips entr sort**], puis appuyez sur OK.

10. **Bips d'entrée et sortie**

☞ OK

MOYENNE ■ — L'écran affiche l'option sélectionnée [2]

11. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]

MAX

12. ☞ OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur OK pour confirmer. [6]

MAX ■ — *Un "son gai" ♫ ☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 10.* [4, 8]

♫ ☺ Retour à l'étape 10

D. Pour régler le volume des bips de confirmation

13. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**V. bips confirm**], puis appuyez sur OK.

14. **V. bips confirm**

☞ OK

MOYENNE ■ — L'écran affiche l'option sélectionnée [2]

15. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]

MAX

16. ☞ OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur OK pour confirmer. [6]

MAX ■ — *Un "son gai" ♫ ☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 14.* [4, 8]

♫ ☺ Retour à l'étape 14

E. Pour régler le volume des bips de défaut

17. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche [**V. bips defaut**], puis appuyez sur OK.

18. **V. bips defaut**

☞ OK

MOYENNE ■ — L'écran affiche l'option sélectionnée [2]

19. ☞ ▶▶ **ou** ↩ — Appuyez sur les boutons ▶▶ ou ↩ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]

MAX

20. ☞ OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur OK pour confirmer. [6]

MAX ■ — *Un "son gai" ♫ ☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 18.* [4, 8]

♫ ☺ Retour à l'étape 18

AB ELECTRONICS SPRL U - 5310 Leuze - 081/655629

F. Pour régler le volume des messages vocaux [5]

21. ☞ ▸▸ **ou** ↰ — Appuyez sur les boutons ▸▸ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche [**Volume vocal**], puis appuyez sur i OK.

22. **Volume vocal**

☞ i OK

MOYENNE ■ — L'écran affiche l'option sélectionnée [2]

23. ☞ ▸▸ **ou** ↰ — Appuyez sur les boutons ▸▸ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche le volume voulu, par exemple **[MAX]**. [3]

MAX

24. ☞ i OK — Lorsque vous êtes satisfait, appuyez sur i OK pour confirmer. [6]

MAX ■ — *Un "son gai" ♫☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 22.* [4, 7, 8]

♫☺ Retour à l'étape 22

G Pour activer ou désactiver l'option vocale [5]

25. ☞ ▸▸ **ou** ↰ — Appuyez sur les boutons ▸▸ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche [**Option vocal**], puis appuyez sur i OK.

26. **Option vocal**

☞ i OK

msg voc active ■ — L'écran affiche le réglage choisi.

27. ☞ ▸▸ **ou** ↰ — Appuyez sur le bouton ▸▸ ou ↰ jusqu'à ce que l'écran affiche l'option voulue, par exemple "**msg voc desact**", puis appuyez sur le bouton i OK pour confirmer. [6,]

msg voc desact

☞ i OK

msg voc desact ■ — *Un "son gai" ♫☺ est émis. L'écran confirme le réglage enregistré, puis revient à l'étape 26.* [4, 8]

♫☺ Retour à l'étape 26

	Informations complémentaires (section B.15)
1	*Des instructions détaillées sur la sélection des options sont aux sections A.1 et A.2.*
2.	*L'écran affiche l'option sélectionnée (indiquée par un symbole ■), par exemple "**MOYENNE ■**".*
3	*a. Choisissez **MAX**, **MOYENNE**, **MIN** ou **OFF**.* *b. Lorsque vous choisissez un niveau, vous entendrez un signal correspondant (bip, carillon, message, "1, 2, 3") avec le niveau sonore sélectionné.*
4	*Le symbole ■ est affiché en regard de l'option qui vient d'être sélectionnée.*
5	*Concerne uniquement la PowerMaster-30 G2 avec option vocale.*
6	*Si vous avez sélectionné "**msg voc active**", vérifiez que les messages vocaux sont audibles sur le haut-parleur de la centrale en appuyant sur la touche 7 de la centrale.*
7.	*Vous pouvez aussi régler le volume des bips ou des messages vocaux en appuyant sur les boutons 1 ou 4, (voir le chapitre 2; Régler le volume des messages vocaux et des bips du clavier).*
8	*Vous pouvez aussi choisir une autre option du menu de configuration utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A.3).*

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

B.16 Numéro de série

Le menu NUMERO SERIE permet de lire le numéro de série du système, ainsi que des données similaire, à fins d'assistance uniquement.

♦ Ici vous pouvez lire le numéro de série du système et autres données pertinentes.

ⓘ *Lisez avec attention la section "Informations complémentaire" en fonction des références indiquées [ ] etc. Voir la tableau à la fin de cette section.*

1.	**NUMERO SERIE**	Accédez au menu [**CONF UTIL**], sélectionnez l'option [**NUMERO SERIE**] puis appuyez sur OK. [1]
	☞ OK	
2.	**090703000**	Affiche le numéro de série de la centrale.
	☞ ▸▸	
3.	**JS702275 K18.022**	Affiche la version du logiciel de la centrale.
	☞ ▸▸	
4.	**JS700421 v1.0.02**	Affiche la version du logiciel du clavier de la centrale [2]
	☞ ▸▸	
5.	**PANEL ID : 100005**	Affiche l'ID de la centrale pour la connectivité PowerManage.
	☞ ▸▸	
6.	**PYTHON : FFFFFFFF**	Affiche la version du logiciel de transfert d'image GSM.
	☞ ▸▸	
7.	**J-702271 K18.022**	Affiche la version par défaut de la centrale.
	☞ ▸▸	
8.	**JS702412 K01.022**	Affiche la version du logiciel de boot de la centrale.
	☞ ▸▸	
9.	**JS702415 K02.000**	Affiche la version du téléchargeur de mise à jour logicielle à distance de la centrale.
	☞ ▸▸	↓ [3, 4]
	♫☺ Retour à l'étape 2	

	Informations complémentaires (section B0.16)
1	*Des instructions détaillées sur la sélection des options sont aux sections A.1 et A.2.*
2	*Concerne uniquement le PowerMaster-30 G2*
3	*Pour terminer cette session et revenir à l'option de menu précédente, appuyez sur le bouton* ⌂.
4	*Vous pouvez aussi choisir une autre option du menu de configuration utilisateur (voir sections A.1 et A.2) ou quitter la programmation (voir section A.3).*

AB ELECTRONICS SPRL U - 5310 Leuze - 081/655629

7. Rapport des évènements et commande par téléphone et SMS

Notifications des évènements par téléphone

Le PowerMaster peut être programmé pour une notification sélective des messages d'évènements à des abonnés de téléphone privés. – Cf. Chapitre – 6, B.12 Programmation de l'envoi de rapports privés par tél, e-mail, sms.

Les messages sont répartis par type dans les groupes suivants :

Groupe	Evènements signalés
1	Incendie, Intrusion, Panique, Autoprotection
2*	Armer TOTAL, Armer PARTIEL, Désarmer
3	Pas D'activité, Urgence, Arm Memcle, Gaz, Inondation, Temperature,
4*	Batterie Basse, Panne de Courant

* PowerMaster-30 G2 uniquement

Panneaux de contrôle du PowerMaster-10 G2 En cas d'alarme, les signaux vocaux suivants seront transmis à des téléphones privés dès l'émission d'un rapport d'évènements.

* **INCENDIE :** ON – ON – ON – pause.... **(- – -- – -**.....).

** **CAMBRIOLAGE** : ON en continu (▬▬▬▬▬ ...)

*** **URGENCE** : 2 fois une sirène sonore; comme une ambulance.

Pour arrêter la signalisation de l'alarme – appuyez sur la touche **"2"** sur le clavier de votre téléphone. La sonnerie de l'alarme s'arrête immédiatement.

Le correspondant appelé doit accuser réception du message (comme cela sera expliqué plus loin). Cependant, s'il n-y-a pas de réponse, l'envoi du message sera fait autant de fois que possible dans un délai de 45 secondes. Lorsque les 45 secondes sont passées, le système PowerMaster libère la ligne téléphonique et appelle le prochain numéro privé sur la liste.

La partie appelée doit accuser réception du message en appuyant sur la touche "2" sur le clavier du téléphone. Par conséquent, le PowerMaster peut poursuivre la notification au prochain numéro de téléphone programmé, ou si cette option est paramétrée, considérer l'évènement comme signalé – voir Chapitre – 6, B.11.

Panneaux de contrôle du PowerMaster-30 G2

Lorsque l'appelant répond à un appel lancé par le PowerMaster, celui-ci entendra un message vocal comportant 'l'identité du domicile' et le type d'évènement survenu. Par exemple, une fois que la fumée est détectée dans la résidence des Smith, le message suivant apparaîtra :

[Résidence des Smith – Incendie].

Si une personne sous surveillance dans la résidence des Watkins est restée inactive pendant un moment, le message suivant apparaîtra :

[Résidence des Watkins–Aucune activité].

L'appelant doit accuser réception du message (comme indiqué plus bas), S'il n'accuse pas réception, le message sera transmis en boucle pendant autant de temps que possible dans un délai de 45 secondes. Une fois que les 45 secondes seront passées, le PowerMaster désactivera la ligne et appellera le prochain numéro de téléphone figurant sur sa liste.

L'appelant peut accuser réception du message en appuyant sur une touche du clavier du téléphone comme suit.

AB ELECTRONICS S.R.L.U. 5310 Leuze - 081/655629

Commande	Touche
Accuser réception uniquement : Le PowerMaster désactive la ligne et prend en considération l'événement signalé.	2
Accuser réception et écouter : Le site protégé est mis sur écoute pendant 50 secondes. L'appelant peut prolonger la session d'écoute en appuyant une nouvelle fois sur la touche [3] avant que le PowerMaster ne désactive la ligne, ou en appuyant sur la touche [1] pour parler.	3
Accuser réception et parler : L'appelant peut parler pendant 50 secondes à l'une des personnes présentes sur le site protégé. L'appelant peut prolonger la conversation en appuyant à nouveau sur la touche [1] avant que le PowerMaster ne désactive la ligne, ou en appuyant sur la touche [3] pour écouter.	1
Accuser réception et discuter : L'appelant et vous pouvez discuter sans avoir besoin de mettre le système en mode 'Ecouter' et 'Parler' et vice versa pendant 50 secondes (extensible).	6
Accuser réception et exiger un rapport d'état : Le PowerMaster générera un rapport verbal de l'état du système. Par exemple : *[DESARM–prêt à armer]* ou *[DESARM–couvercle arrière ouvert]* ou *[DESARM–alarme en mémoire].*	9

Rapports d'évènements par SMS

Le PowerMaster est équipé d'un module GSM, il peut être programmé pour envoyer des messages SMS de notification d'évènements à 4 numéros de téléphone présélectionnés – voir Chapitre – 6, B.11. Les messages peuvent être classés à l'aide du nom "ID Maison", par exemple, "HOUSE de JOHN", cf. section Contrôle à distance par SMS, commande n°10.

Exemple de messages SMS pouvant être transmis :

- MAISON de JOHN
  TOTAL
- MAISON de JOHN
  DÉSARMÉ
- MAISON de JOHN
  POWERMASTER : BATTERIE BASSE
  GARAGE : BATTERIE BASSE
- MAISON de JOHN
  MSG ETAT 01
  (La liste d'évènement est affichée)

Remarque : *Les messages sur l'état du système ne peuvent être transmis qu'à des téléphones dont le numéro d'identification n'a pas été masqué par l'utilisateur!*

Commande par téléphone

Le PowerMaster vous permet d'émettre des appels depuis votre téléphone personnel vers la centrale PowerMaster via une ligne filaire RTC (Réseau Téléphonique Commuté) ou un GSM et d'effectuer à distance des commandes telles que l'armement en vous servant du clavier de votre téléphone.

Connexion au PowerMaster quand il est connecté au RTC :

1. Composez le numéro de téléphone RTC du PowerMaster
2. Attendez 2 à 4 sonneries puis raccrochez [1]
3. Attendez 12 à 30 sec.
4. Recomposez le numéro de téléphone du système PowerMaster (Un signal sonore est émis pendant 10 sec.).
5. ☞ [*] (pour arrêter le signal)
6. ☞ [Code utilisateur], [#] [2]
7. ☞ [Commande souhaitée]

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081655629

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

Connexion au PowerMaster quand il est connecté au GSM :

1. Recomposez le numéro de téléphone du système GSM PowerMaster (Un signal sonore est émis pendant 10 sec.)
2. [*] (pour arrêter le signal)
3. [Code utilisateur], [#] [2]
4. [Commande souhaitée]

Remarques :
(1) La saisie d'un code utilisateur n'est requise qu'une fois.
(2) Si vous n'entrez pas de commande dans un intervalle de temps de 50 secondes (qui peut être modifié à l'installation / l'utilisation), le PowerMaster coupera la ligne.

A. Commandes exécutables

	Commande	Séquence de saisie d'une partition unique	Séquence de saisie de partitions multiples
1	Désarmement	[★]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[1]→[#]
2	Marche Partiel	[★]→[2]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[2]→[#]
3	Marche Partiel-Instantané	[★]→[2]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[2]→[1]→[#]
4	Marche Total	[★]→[3]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[3]→[#]
5	Marche Total-Instantané	[★]→[3]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[3]→[1]→[#]
6	Marche Total-Memclé	[★]→[4]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[4]→[#]
7	Marche Total-Instantané Memclé	[★]→[4]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partition]→[4]→[1]→[#]
8	Visualise l'état d'une partition précise (version avec message vocal uniquement) [1,2]		[★]→[0]→[partition]→[9]→[#]
9	Activation de la sortie PGM [1]	[★]→[5]→[0]→ [0]→[1]→[#]	[★]→[5]→[n° périphérique] →[1] →[#]
10	Désactivation de la sortie PGM[1]	[★]→[5]→[0]→ [0]→[0]→[#]	[★]→[5]→[n° périphérique] →[0] →[#]
11	Communication vocale bidirectionnelle [1] (voir sous-paragraphe C)	[★]→[7]→[#]	[★]→[7]→[#]
12	Lecture du message enregistré [1]	[★]→[8]→[1]→[#]	[★]→[8]→[1]→[#]
13	Début d'enregistrement de message [1]	[★]→[8]→[2]→[#]	[★]→[8]→[2]→[#]
14	Arrêt enregistrement message [1]	[★]→[8]→[3]→[#]	[★]→[8]→[3]→[#]
15	Effacement d'un message enregistré [1]	[★]→[8]→[4]→[#]	[★]→[8]→[4]→[#]
16	Consultation de l'état du système (version avec message vocal uniquement) [1]	[★]→[9]→[#]	[★]→[9]→[#]
17	Quitter (fin de la communication) [1]	[★]→[9]→[9]→[#]	[★]→[9]→[9]→[#]

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement
[2] Fonctionne sur toutes les partitions autorisées

B. Communication vocale bidirectionnelle[1]

Reprenez les étapes 1 à 6 "Connecter le système PowerMaster quand il est connecté au RTC" ou les étapes 1 à 3 "Connecter le système PowerMaster quand il est connecté au GSM" ci-dessus et suivez la procédure suivante :

1. ☞ **[★]→[7]→[#]**
2. Laissez passer 2 bips
3. ☞ **[3]** ou **[1]** ou **[6]** (voir ci-dessous)

Le système passe en mode "ECOUTE", vous permettant d'écouter les sons dans votre maison pendant 50 secondes. Si la personne sous surveillance parle ou crie, vous l'entendrez. Vous pouvez faire passer le système en mode **Ecoute, Parole** ou **Communication complète**, ainsi qu'indiqué dans le tableau suivant.

Commande	Touche
Ecoute (écouter la personne sous-surveillance à la maison) (*)	[3]
Parole (parler avec la personne sous-surveillance à la maison) (*)	[1]
Communication complète (écouter et parler) (*)	[6]

Remarque : *Pour prolonger la session de communication de 50 secondes, appuyez à nouveau sur [3], [1] ou [6], à votre convenance.*

* La communication bidirectionnelle peut être arrêtée par toute personne à proximité du système PowerMaster, en désarmant le système.

Remarques sur les modes Ecoute et Parole

Les modes Ecoute & Parole ne permettent qu'une communication unidirectionnelle à la fois. Les échanges ininterrompus de parole entre les deux parties sont des procédés couramment utilisés dans les communications militaires, commerciales et radio amateur. Une fois que vous avez terminé de parler, dites "continuez" ou "à vous" et passez du mode parole au mode écoute. Lorsque l'interlocuteur à la maison termine de parler il doit aussi dire "à vous", pour vous signaler qu'il est temps de passer du mode "écoute" au mode "parole".

EXEMPLE :

Vous (par téléphone) : ☞ [1], “Hey, George, m'entends-tu? Y-a-t-il un problème? A vous”.... ☞ [3]

Interlocuteur à la maison : "Oui. J'ai eu un problème au sortir du lit et je suis tombé par terre. Je n'arrive pas à me lever et ma cuisse me fait mal. Peux-tu m'aider? A vous”....

Vous (par téléphone) : ☞ [1], “Surement j'envoie quelqu'un immédiatement, ne bouge pas – à vous” ☞ [3].

Interlocuteur à la maison : “Merci, dépêche-toi STP, à vous”.

Vous (par téléphone) : ☞ [1], “OK, à vous, terminé”..... ☞ [★]→9]→[9] (FIN DE SESSION)

IMPORTANT! *Si vous souhaitez quitter le mode de communication unidirectionnelle et exécuter une autre commande, appuyez juste sur [★] et entrez votre code utilisateur suivi de la commande (voir "saisie de séquences" dans le tableau de commandes Exécutables ci-dessus).*

AB ELECTRONICS SPRLU - 1310 Leuze - 0476655629

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

Commande à distance par SMS

Le système PowerMaster équipé d'un module GSM peut répondre aux commandes par SMS émises d'un téléphone portable (le processus détaillé d'envoi de message SMS est décrit dans le Manuel d'utilisation du téléphone portable).
Les différentes commandes transmises par SMS sont détaillées dans le tableau suivant.
Dans ce tableau, l'indication “<code>” signifie qu'il faut un code d'utilisateur à 4 chiffres et ␣ que l'espace est vide (Voir Remarque).

Liste de commandes SMS

	Commande	Format de commande SMS d'une partition	Format de commande SMS de toutes les partitions[1]
1	Armer sur TOTAL	“M TOTALE ␣<code>” ou “TOT ␣<code>”	“P# M TOTALE ␣<code>” ou “P# TOT ␣<code>”
2	Marche TOTAL instantané	“TOT INSTANT ␣<code>” ou “TOIN ␣<code>”	“P# TOT INSTANT ␣<code>” ou “P# TOIN ␣<code>”
3	Marche TOTALMemclé	“MEMO CLE ␣<code>” ou “MCLE ␣<code>”	“P# MEMO CLE ␣<code>” ou “P# MCLE ␣<code>”
4	Marche TOTALMemclé instantané	“MEM CLE INST ␣<code>” ou “MCL ␣<code>”	“P# MEM CLE INST ␣<code>” ou “P# MCL ␣<code>”
5	Armer sur PARTIEL	“M PARTIELLE ␣<code>” or “PART ␣<code>”	“P# M PARTIELLE ␣<code>” ou “P# PART ␣<code>”
6	Marche PARTIEL instantané	“PART INSTANT ␣<code>” ou “PAIN ␣<code>”	“P# PART INSTANT ␣<code>” ou “P# PAIN ␣<code>”
7	Désarmement	“ARRET ␣<code>” ou “ARR ␣<code>”	“P# ARRET ␣<code>” ou “P# ARR ␣<code>”
8	Activer PGM [2]	“PGM ON ␣<code>”	“P# PGM ON ␣<code>”
9	Désactiver PGM [1]	“PGM OFF ␣<code>”	“P# PGM OFF ␣<code>”
10	Définir l'identité de la maison personnalisée[3]	“CODE SITE ␣<code><ID site>” ou “SITE ␣<code><ID site>”	“P# CODE SITE ␣<code>< ID site>” ou “P# SITE ␣<code><ID site>”
11	Contrôler le statut des systèmes	“ETAT ␣<code>” ou “ETAT ␣<code>”	“P# ETAT ␣<code>” Ou “P# ETAT ␣<code>”

Remarque : *Le PowerMaster peut répondre avec retard au message SMS reçu si une session GPRS est en cours au même moment.*

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

[1] Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement
[2] L'ID du site peut comprendre jusqu'à 16 caractères, par exemple, MAISON JOHN

8. Applications et fonctions particulières

Surveiller les personnes restées à la maison

En plus d'être un système d'alarme, le PowerMaster peut également être utilisé pour surveiller les déplacements des personnes dans la maison lorsque le système est désarmé, (ou même lorsqu'il est armé "PARTIEL" avec une protection limitée à la périphérie), et transmettre un rapport sur l'**absence d'activité** dans les zones intérieures si aucun mouvement n'est détecté pendant une période prédéfinie.

Pour utiliser cette fonction, vous devez demander à votre installateur de programmer une période de temps au-delà de laquelle toute absence de mouvement sera transmise comme une alerte de "**non activité**". Par exemple, supposons qu'une personne âgée, malade ou handicapée est laissée seule sur un site protégée; Cette personne, quel que soit son état (handicap ou maladie), ne pourra pas rester immobile pendant des heures. Il est possible qu'elle se rende à la cuisine pour se chercher à manger ou boire, ou aille dans la salle de bain. Les capteurs installés dans la chambre, la salle de bain et la cuisine détectent ses mouvements.

Important!
Pour activer la fonction de détection des mouvements pendant l'état de désarmement, tous les capteurs doivent être configurés par l'installateur de sorte de pouvoir détecter toute activité lorsque le système est désarmé (c'est-à-dire paramètre recommandé pour "Activité DESARM" "OUI + 5m d'intervalle"). Pour plus de détails, consultez les instructions d'installation du détecteur de mouvements.

Si, par exemple, la limite de la période "d'inactivité" est réglée par votre installateur sur 6 heures, un chronomètre virtuel lance le "compte à rebours" correspondant.

Si un mouvement est détecté pendant cet intervalle de 6 heures, le compte à rebours est réinitialisé (le chronomètre virtuel est "remis à zéro") et aucun message d'alerte n'est envoyé.

Si aucun mouvement n'est détecté pendant ces 6 heures dans l'une des zones intérieures, la centrale enverra un message d'alerte de "**non activité**" au centre de surveillance ou aux numéros de téléphones privés programmés par l'installateur.

Reconnaître une "batterie basse" dans les télécommandes

Certains règlements et institutions nécessitent que l'utilisateur constate à quel moment la télécommande commence à signaler "batterie basse". Dans certains cas, l'installateur configure le système pour qu'il fonctionne comme suit :

Si vous essayez de désarmer le système à l'aide d'une télécommande dont la batterie est basse, un bip d'avertissement retentira pendant 15 secondes. Au cours de cette période, vous pouvez à nouveau appuyer sur la touche de désarmement de la télécommande ou de la centrale (pour la centrale, un code utilisateur est requis) pour désarmer le système. Si vous effectuez cette action au cours d'un intervalle de 15 secondes, un message de reconnaissance indiquant Bat Basse sera enregistré dans le journal des évènements.
Si la touche de désarmement n'est pas appuyée à nouveau au cours des 15 secondes, vous ne serez pas capable de réarmer le système, à moins d'exécuter une des actions suivantes :

A. Appuyez deux fois TOTAL pour armer le système.

B. Appuyez TOTAL puis appuyez le bouton de désarmement.

L'exécution de l'une de ces actions enregistrera également un message dans le journal des évènements.

AB ELECTRONICS SPRLU - 6310 Leuze - 0477655629

9. Tester le système

Test périodique

Les éléments de votre système de sécurité sont conçus pour requérir le moins d'entretien possible. Néanmoins, il est impératif de tester le système **une fois par semaine** et après un évènement d'alarme de vérifier que toutes les sirènes, les détecteurs, les télécommandes, les claviers numériques et les autres périphériques du système fonctionnent convenablement; Procédez comme décrit dans cette section et s'il y a le moindre problème, signalez-le sans tarder à votre installateur.

Le test est effectué en trois phases :
Test de sirène : Chaque sirène du système est automatiquement activée pendant 3 secondes (sirènes extérieures avec faible volume). De plus, le système teste les sirènes des détecteurs enregistrés.
Test du capteur de température : Lorsque les capteurs de température sont enregistrés dans le système, le défaut de contrôle affiche la température de chaque zone en Celsius ou en Fahrenheit.
Test des autres appareils : Tous les autres périphériques dans le système sont activés par l'utilisateur et l'écran indique les périphériques n'ayant pas encore été testés. L'indication "**C'est moi"** vous aide à identifier les appareils non-testés le cas échéant. Un compteur indique également le nombre d'appareils non testés.

ⓘ *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées [1] etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

A. Accéder au menu du Test périodique

1.	**PRET 00:00** ☞ ▶▶	Assurez-vous que le système est désarmé, puis appuyez sur cette touche ▶▶ à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran affiche "**TEST PERIODIC**" et appuyez sur ⓘ I OK.[1]
	TEST PERIODIC	
2.	☞ ⓘ I OK	
	SAISIR CODE : ■ ☞**CODE**	Un message sur l'écran vous invite maintenant à taper votre code d'utilisateur.
3.	♫☺ Allez à l'étape 4	Taper votre Code d'utilisateur. [2 3]

B. Tester les sirènes

4.	**TST SIRENES**	L'écran affiche maintenant [**TEST SIRENES**].
5.	☞ ⓘ I OK **SIRENE N**	Pour lancer le test des sirènes pressez la touche ⓘ I OK.Immédiatement après avoir pressé ⓘ I OK, l'ensemble des 4 voyants sur l centrale doivent s'allumer (test LED). [4] L'écran affiche maintenant [**No SIRENE**], le "N" indique l'emplacement de la zone associée à la sirène en cours de vérification.[5] La sirène principale de la centrale retentit durant 3 secondes après quoi le système PowerMaster reprendra automatiquement la procédure pour la prochaine sirène enregistrée dans le système jusqu'à ce que les sirènes soient toutes vérifiées. [6] Assurez-vous que toutes les sirènes retentissent et que vous les entendez sonner. Une fois que toutes les sirènes ont été testées, la centrale teste les sirènes des détecteurs de fumée enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche maintenant [Zxx : SIRENE FUMEE], "Zxx" indiquant le numéro de zone du détecteur de fumée, et ensuite affiche [<OK> CONTINUER]. Pendant cette période, la sirène du détecteur testé retentira pendant près d'une minute. Pressez ⓘ I OK pour tester la sirène du détecteur suivant.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

6.	**FIN TST SIRENE** ☞ i | OK or ▶▶	Quand toutes les sirènes ont été testées, l'écran affiche[**FIN TEST SIRENES**]. Pressez les touches i | OK ou ▶▶ pour confirmer la vérification et ensuite, passez à l'étape suivante pour l'affichage de la température des zones.

C. Affichage de la température

7.	**TEST TEMPERATURE**	L'écran affiche maintenant [**TEST TEMP**].
8.	☞ i | OK	Pour afficher la température des zones de la centrale, pressez la touche i | OK.[7]
	Z01 24.5°C	La centrale affiche la température de chaque zone. L'affichage alterne entre la température, le numéro du capteur et l'emplacement du capteur.[8]
	Z01:DETEC TEMP	Appuyez plusieurs fois sur la touche ▶▶ pour examiner la température de chaque zone (par le capteur de température).
	Chambre d'amis	
9.	**FIN TST PERIF** ☞ i | OK ou ▶▶	Lorsque la température de toutes les zones a été examinée, l'écran affiche [**FIN TST PERIF]** Pressez les touches i | OK ou ▶▶ pour confirmer la vérification et ensuite passez à l'étape suivante pour tester les autres périphériques.

D. Tester les autres périphériques

	TST TS LES PERIF	L'écran affiche maintenant [**TEST TS LES PERIF**].
10.	☞ i | OK	Pour lancer la procédure de vérification des périphériques appuyez sur i | OK.
11.	**NON ACTIF NNN** ☞ i | OK	L'écran affiche maintenant [**NON ACTIF NNN**]. NNN indique le nombre de périphériques enregistrés dans la centrale et qui n'ont pas encore été vérifiés. Ce nombre baisse automatiquement d'un en un pour chaque nouvel appareil testé.
	Z01 NON ACTIF NNN	Pour commencer le test des périphériques, appuyez sur i | OK.
	Z01 CONTACT	L'écran affiche le 1er périphérique sur la liste des périphériques non testés. L'affichage alterne entre le numéro, le type (ex : contact magnétique, télécommande, clavier numérique, etc.) et l'emplacement des périphériques.
	Porte d'entree	Le test est effectué en activant chaque périphérique suivant la procédure décrite dans le point 9 du tableau Informations complémentaires ci-dessous.
	☞ ▶▶	
12.	**FIN TST PERIF**	*Appuyez sur ▶▶ pour faire défiler la liste de tous les périphériques non vérifiés.*[10]
13.	**PRET 00:00**	Dès lors que tous les périphériques ont été activés, l'écran affiche [**FIN TEST PERIF**] suivi de [**PRET 00 : 00**].

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Louze - 081/655629

	Autres informations (Test périodique)
1	*L'affichage montre le système en état de désarmement lorsque toutes les zones sont sécurisées (00 : 00 ou d'autres chiffres montrent l'heure actuelle).*
2	*Si vous n'avez pas encore changé votre numéro de code personnel, utilisez le paramètre par défaut – 1111.*
3	*Si le CODE D'INSTALLATEUR est utilisé à la place du CODE D'UTILISATEUR pour commencer le Test périodique, les LED des périphériques indiqueront également la qualité du lien– voir Manuel d'installation du PowerMaster.*
4	*Pour sauter le TEST DES SIRENES et sélectionner les autres TEST de périphériques, appuyez sur* ▸▸ .
5	*Si l'affichage de la centrale montre "SIREN P", cela indique que la sirène de la centrale est en cours de vérification.*
6	*Le test périodique peut être pratiqué sur un maximum de deux sirènes sans fil (en plus d'une sirène interne) et les sirènes des détecteurs de fumée enregistrées. Les sirènes extérieures sont activées avec un volume bas.*
7	*Si aucun capteur de température n'est enregistré dans le système, l'écran affiche* ***"PERIPH ABSENT"****.*
8	*La température peut être affichée en degré Celsius ou Fahrenheit suivant les paramètres programmés du capteur de température*
9	*Pour activer les périphériques du système pendant le "test périodique", assurez-vous que les indicateurs LED des périphériques s'allument lorsqu'il est activé :* ***Capteur de contact :*** *Ouvrir ou fermer la porte ou la fenêtre protégée du contact.* ***Capteurs de mouvements :*** *Effectuez un "essai de marche" du détecteur comme expliqué dans la fiche du capteur.* ***Détecteurs de fumée :*** *Effectuez un "Test de diagnostique" comme expliqué dans la fiche du détecteur.* ***Télécommande :*** *Activez l'une des touches de la télécommande.* ***Claviers numériques :*** *Exécutez un geste de désarmement ou d'armement de routine ou appuyez sur une autre touche qui active le LED.* ***Dispositif de répéteur radio*** *Suivez les instructions sur les "Tests de diagnostique" décrites dans la fiche du répéteur.* ***Autres périphériques :*** *De manière générale, suivez les instructions sur les "Tests de diagnostique" décrites dans la fiche du périphérique ou activez l'une de ses fonctions.*
10	*a. Trois secondes après l'affichage du périphérique, les LED du périphérique clignotent pour vous aider à identifier le message (****"C'est moi"****).* *b. Pour terminer la session, pressez la touche* ▸▸ *jusqu'à ce que l'écran affiche* [**<OK> PR QUITTER**] *puis pressez la touche* i | OK .

Test périodique par partition

Outre le test périodique normal, vous pouvez tester des zones pour les détecteurs enregistrés (sauf détecteurs de température et sirènes) qui sont affectés à une partition donnée.

A. Pour effectuer le test périodique par partition [1]

1. **P1 :R P2 :N P3 :-**

MEMOIRE

DEFAUT

☞ ⌂ #

Assurez-vous que la partition sélectionnée est désarmée et que les autres ne sont pas dans le délai d'entrée ou de sortie, puis appuyez sur le bouton partition (⌂ #).

2. **SELECT PARTITION**

☞ 1

Lorsque l'écran affiche [**SELECT PARTITION**], appuyez sur le numéro de la partition des zones que vous voulez tester, par exemple 1 (Partition 1).

3. **Partition 1 ■**

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

4. ☞ ▸▸ — Appuyez plusieurs fois sur le bouton ▸▸ jusqu'à afficher [**TEST PERIODIC**], puis appuyez sur i OK.

TEST PERIODIC

5. ☞ i OK

SAISIR CODE : ■ — L'écran vous demande alors d'entrer votre code maître.

6. ☞**CODE** — Entrez votre code maître. [2]

TEST DÉTECTS P1 [3]

7. ☞ i OK — Pour lancer le test des appareils par partition, appuyez sur le bouton i OK.

8. **NON ACTIF NNN** — L'écran affiche [**NON ACTIF NNN**]. NNN indique le nombre d'appareils enregistrés dans la centrale et qui restent à tester. Ce nombre est diminué d'une unité pour chaque appareil testé.

↓

FIN TST PERIF — Le test par partition consiste à activer chaque appareil, comme expliqué ligne 4 du tableau Informations complémentaires ci-après.

Après l'activation d'un appareil, la centrale affiche [**Zxx EST ACTIVE**] et l'indicateur "**N**" diminue d'une unité.

Une fois tous les appareils testés, la centrale affiche [**FIN TST PERIF**].

9. ☞ i OK — Appuyez sur ☞ i OK. [5]

♫☺ Retour à l'étape 3

Informations complémentaires (test périodique par partition)	
1	*Le partitionnement doit avoir été activé par votre installateur.*
2	*Si vous n'avez pas encore modifié votre code personnel, utilisez la valeur par défaut, 1111.*
3	*Pour annuler, appuyez sur le bouton ▸▸ ; l'écran affiche [**<OK> FIN**]. Appuyez sur le bouton i OK.*
4	*Pour activer les appareils durant le test périodiques par partition, assurez-vous d'activer celui dont la LED s'allume :* ***Détecteurs par contact :*** *Ouvrir ou fermer la porte ou la fenêtre protégée par le contact.* ***Détecteurs de mouvement :*** *Effectuer un "test de marche" comme expliqué dans la fiche de données du détecteur.* ***Détecteurs de fumée :*** *Effectuer un "test de diagnostic" comme expliqué dans la fiche de données du détecteur.*
5	*Le test périodique par partition sera interrompu (l'écran revient à l'affichage de la partition sélectionnée) en cas de : 1) Événement de désarmement par un émetteur de télécommande, un clavier ou un pendentif attribué à une partition sélectionnée. 2) Événement PANIQUE, INCENDIE ou URGENCE.*

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Louze - 081/655629

10. Entretien

Remplacer la batterie de secours

Généralement, il n'est pas nécessaire de remplacer la batterie puisqu'elle est rechargeable. Si vous recevez le message d'erreur **BATT BASSE UC** lorsque la centrale est connectée à une alimentation 220 volt, et que ce message revient plusieurs heures durant, alors remplacez la batterie. Utilisez une batterie originale Visonic. Il en existe de plusieurs types. Pour être assisté lors du remplacement de la batterie, contactez le service d'assistance technique.

Remplacer les batteries des périphériques sans fil

Les **périphériques sans fil** fournis avec votre système sont alimentés par des batteries qui durent plusieurs années, lorsqu'elles sont utilisées normalement.

Cependant, si et lorsqu'une batterie devient faible, le périphérique envoie lui-même un message signalant "batterie basse" à la centrale, et un message d'erreur de batterie basse s'affiche en même temps que les informations sur la zone (cf. chapitre 5 – Résolution des défauts).

Les manuels respectifs de ces capteurs ou périphériques doivent être consultés afin d'obtenir les directives adéquates relatives au remplacement des batteries à faire effectuer par l'installateur.

Accéder au zones de 24 heures

Si vous souhaitez accéder à un capteur défini comme une zone de 24h sans déclencher une alarme :

- Appuyez sur ▶▶ – l'écran affiche : **PARAMETRES UTILISATEUR**.
- Appuyez sur OK – l'écran affiche : **SAISIR CODE ___**.

Tapez votre <**Code utilisateur**> secret à 4 chiffres – le buzzer émettra une “Mélodie joyeuse” (- – - ——).

Vous avez 4 minutes au cours desquelles le capteur 24h peut être ouvert et manipulé. Lorsque les 4 minutes sont écoulées, le système revient automatiquement au mode normal.

Nettoyer la centrale

La centrale peut quelques fois être salie par des traces de doigts et peut accumuler de la poussière après une longue période d'utilisation. Nettoyez-le uniquement avec un tissu doux ou une éponge légèrement imbibée d'un mélange d'eau et de détergent doux puis séchez-le.

L'utilisation d'abrasifs de toutes sortes est strictement interdite. De plus, ne jamais utiliser des solvants tels que l'alcool, le pétrole, l'acétone ou un diluant. Ceux-ci pourraient détruire l'aspect extérieur et endommager la transparence de l'afficheur LCD.

Journal des évènements

Tous les évènements sont mémorisés dans un journal pouvant contenir jusqu'à 100 entrées. Vous pouvez accéder à ce journal, voir un à un les différents évènements et tirer des conclusions sur le fonctionnement du système.

Remarque : *Jusqu'à 250 évènements (pour le PowerMaster-10 G2) / 1000 évènements (pour le PowerMaster-30 G2) sont enregistrés dans le journal des évènements qui peut être consulté grâce au logiciel de programmation à distance de PC ou grâce au serveur à distance PowerManage.*

Si le journal des évènements se rempli complètement, l'évènement le plus ancien sera supprimé à chaque enregistrement d'un nouvel évènement.

La date et l'heure de la survenance de chaque évènement sont mémorisées. Lorsque vous parcourez le journal des évènements, les évènements sont classés par ordre chronologique – du plus récent au plus ancien. La description des évènements est montrée en premier puis, la date et l'heure où ils se sont produits. Les deux affichages sont montrés en alternance plusieurs fois, jusqu'à ce que vous appuyiez sur OK pour passer à l'affichage d'un évènement plus ancien, ou jusqu'à ce que la temporisation d"inactivité" de 4 minutes ramène le système à son mode de fonctionnement normal.

L'accès au journal des évènements se fait en appuyant sur la touche ✱ puis en tapant votre code d'utilisateur principal.

Si vous souhaitez avoir une idée générale de la manière d'utiliser le journal, suivez la procédure ci-dessous.

AB ELECTRONICS SPRL - 6810 Leuze - 081/655629

Lecture du journal des évènements

Pour lire le journal des évènements, procédez comme suit :

	PRET 00:00	
1.	☞ ✱ /	
	SAISIR CODE:_	
2.	☞CODE	Lorsque l'écran du PowerMaster affiche le message[**SAISIR CODE : _**], taper le code d'utilisateur principal actuel.
	LISTE EVENEMENTS	Une "mélodie joyeuse" retentit et l'écran du PowerMaster affiche[**LISTE EVENEMENT**]. (voir ***Remarque importante!***)
3.	☞ i OK	Appuyez ici i OK. L'évènement le plus récent apparaîtra.
	Z13 ALARME	L'évènement s'affiche en deux parties, par exemple, "**Z13 alarme**" puis "**09/02/10 3 : 37 Soir**".
	↻	Les deux affichages apparaîtront en alternance jusqu'à ce que vous appuyiez encore sur i OK pour passer à l'évènement suivant ou jusqu'à la temporisation (4 minutes) du journal des évènements
	09/02/11 3:37 P	
	☞ i OK	
4.		Appuyez sur la touche i OK autant de fois que nécessaire pour lire toutes les données dont vous avez besoin.

Remarque importante! *La saisie 5 fois de suite d'un code incorrect déclenche 30 secondes de verrouillage-sanction du clavier numérique*

Attention : *Le système ne vous autorise pas à effacer le journal des évènements. Seul l'installateur est autorisé à examiner et à exécuter cette fonctionnalité.*

Quitter le journal des évènements

1.	☞ ⌂ ou 🔒	Appuyez sur les touches ⌂ ou 🔒 à partir de n'importe quelle page du journal.
	<OK> PR QUITTER	L'écran du PowerMaster affiche maintenant [**<OK> POUR SORTIR**].
	☞ i OK	
2.	PRET 00:00	Appuyez sur la touche i OK.

Le système revient à son mode de fonctionnement normal.

AB ELECTRONICS SRL - 5310 Leuze - 081/655629

ANNEXE A. FONCTIONS DES PERIPHERIQUES DE CONTROLE

A1. KP-160 PG2

Armer et désarmer le système

Etape		Opération	Actions de l'utilisateur	Réponse du clavier et de la centrale
Facultatif	1	Sélectionnez une PARTITION (si activée)	Toute combinaison de P1 P2 P3	La touche sélectionnée clignote.
	2	Armer sur TOTAL	+ [ ]	La touche sélectionnée et l'icône "Présenter badge de proximité" ( ) clignotent et vous invitent à présenter votre badge. Le voyant LED du lecteur clignote en rouge une fois pour signaler la transmission de l'armement à la centrale. Le voyant LED et l'avertisseur indiquent ensuite la réponse de la centrale – voir Guide utilisateur du KP-160 PG2, **"état du système et Indications"** section 3.3.
		Armer sur PARTIEL	+ [ ]	
		Désarmer (OFF)	+ [ ]	
Facultatif	3	Armement rapide total (si l'option armement rapide est activée)	(≈ 2 sec.)	
		Armement rapide partiel (si l'option armement rapide est activée)	(≈ 2 sec.)	
Facultatif	4	INSTANTANE	(Après Marche PARTIEL/ TOTAL)	
		MEMCLE	(Après marche TOTAL)	

Déclenchement des alarmes

Alarmes	Actions	Réponse	Remarques
Urgence	(≈ 2 sec.)	Cf. section 3.3. du guide de l'utilisateur du KP-160 PG2	Le KP-160 PG2 émet un bip lorsque vous appuyez sur les icônes Incendie ou Urgence. Le KP-160 PG2 transmet la commande après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes.
Alarme Incendie	(≈ 2 sec.)		
Alarme Panique	(≈ 2 sec.)		Le KP-160 PG2 émet un bip lorsque vous appuyez simultanément sur les icônes Incendie et Urgence. Le KP-160 PG2 transmet la commande Panique après avoir appuyé sur les touches pendant environ 2 secondes.

Etat de la zone

Alarmes	Réponse	Remarques
Pour PAS PRET ( ) / CONTOURNE ( )		Chaque fois que vous pressez la touche le prochain numéro de zone s'affiche sur l'afficheur № de zone .

Etat de la zone lors de la manipulation de Partitions

Alarmes	Réponse	Remarques
Pour PAS PRET ( ) / CONTOURNE ( )	P1 / P2 / P3	À chaque pression de la touche , le numéro de zone suivant attribué à la partition sélectionnée apparaît sur l'afficheur № de zone .

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

A2. KP-140/141 PG2

Armer et désarmer le système

Etape	Armement de base	Actions de l'utilisateur	Réponse du clavier et de la centrale
1	Sélectionner une PARTITION (Partition activée)	☞ 1 ou ☞ 2 ou ☞ 3	La touche choisie s'allume.
2	Armer sur TOTAL	☞	La touche choisie commence à clignoter et vous invite à entrer votre «Code Utilisateur» ou à présenter votre badge. Voir étape 3.
	Armer sur PARTIEL	☞	
	Désarmer (OFF)	☞	
	Armement rapide TOTAL	☞ (≈ 2 sec.)	Le voyant LED du clavier clignote en rouge une fois pour indiquer la transmission de la commande d'armement à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par l'indicateur LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2,**"Réponse de la centrale aux commandes du clavier"** section 3.5
	Armement rapide PARTIEL	☞ (≈ 2 sec.)	
3	Entrer CODE UTILISATEUR ou présenter badge de proximité.	☞[CODE UTILISATEUR] ou ☞ [présenter BADGE] ☞ [CODESOUSCONTRAINTE] (2580 par défaut)	
4	INSTANTANE	(Après Marche PARTIELLE/TOTALE) ☞ 0	Le voyant LED du clavier clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par les LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2,**"Réponse de la centrale aux commandes du clavier"** section 3.5
	MEMCLE	(Après marche TOTALE) ☞ ☞	

Automatisation

Fonction Output	Actions	Réponse
Périphérique PGM ACTIF	☞ ☞ **[PGM→ 00]** ☞	Le voyant LED du clavier clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par les LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2,**"Réponse de la centrale aux commandes du clavier"** section 3.5.
Périphérique PGM INACTIF	☞ ☞ **[PGM→ 00]** ☞	
Commutateur de périphérique PGM	☞ ☞ **[PGM→ 00]** ☞	

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081655629

Déclenchement des alarmes

Alarme	Actions	Réponse
Urgence	(≈ 2 sec.)	Voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2,**"Réponse de la centrale aux commandes du clavier"** section 3.5
Alarme Incendie	(≈ 2 sec.)	
Alarme Panique	(≈ 2 sec.)	

Autres fonctions

Fonction	Actions de l'utilisateur	Réponse
Fonction AUX (*voir Remarque*)		Voir section 3.5 du Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2.
Indication d'ETAT		Voir section 3,6 du Guide utilisateur du KP-140 PG2.

Remarque : *Pour configurer la touche AUX, cf. Instructions d'installation du KP-140 PG2.*

A3. KF-234 PG2

Fonctionnement Télécommande

Etape	Fonctions	Actions de l'utilisateur	Réponse
1	Armer sur TOTAL		Lorsque vous exécutez une commande, le voyant de transmission de la télécommande clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. Si l'opération est **réussie**, le voyant vert s'allume momentanément et une **mélodie joyeuse** retentit. Si l'opération **échoue**, par exemple, lorsque le système n'est "pas prêt", le voyant LED reste allumé et une **"mélodie triste"** retentit, voir Guide de l'utilisateur du KF-234 PG2, **"Réponse de la centrale aux commandes de la télécommande"** section 3.2.
	Armer sur PARTIEL		
	Désarmer (OFF)		
2	MEMCLE		
3	Alarme Panique	(≈ 2 sec.)	
4	AUX		Voir section 2,2 du Guide utilisateur du KF-234 PG2.

AB ELECTRONICS SPRLU - 1310 Leuze - 081655629

ANNEXE B. PARTITIONNEMENT

La centrale comprend une fonction de partition optionnelle. Le partitionnement n'est disponible que si votre installateur a activé cette fonction. Une fois qu'il a été activé, les rubriques du menu partitionnement sont ajoutées au système et peuvent être vues sur l'affichage LCD de la centrale. Le partitionnement vous permet de diviser le système en trois zones contrôlables indépendamment avec des utilisateurs différents attribués à chacune des partitions où chaque utilisateur peut armer la partition à laquelle il a été assigné.
Chaque code utilisateur peut être attribué à une combinaison de plus de 3 partitions et chacune des partitions peut être armée ou désarmée indépendamment de l'état des autres partitions au sein du système. Par exemple, vous pouvez définir les partitions comme suit; partition 1 : garage, partition 2 : sous-sol, partition 3 : maison. Etant donné que chaque partition est indépendante des autres partitions, vous pouvez armer ou désarmer chaque partition à votre convenance, sans affecter les autres partitions.
Le système fonctionne également dans les cas où une zone est utilisée par deux ou plusieurs partitions. Par exemple, une zone de réception qui est commune à deux bureaux, chacune d'elle étant attribuée à une partition distincte, ne sera armée qu'après que les partitions des deux bureaux l'aient été. Dans le cas où le système est armé, la zone de réception sera désarmée après que l'un des bureaux (partitions) ait été désarmé pour permettre à l'utilisateur de ce bureau d'utiliser la zone de réception sans déclencher une alarme. Une telle zone est appelée "aire commune".
Remarque : *La mise en fonction à distance est effectuée pour chaque partition ou pour chaque code utilisateur défini pour une partition particulière lorsque la partition est activée*.

B1. Sélectionner une partition

En cas de fonctionnement en mode partition, le premier affichage sur l'écran montre :

P1 : RP2 : NP3 : R

Pressez la touche # ; l'écran affiche :

SELECT PARTITION

Pressez les touches 1, 2 et 3 pour sélectionner la partition correspondante désirée.
Remarque : *Après 5 secondes, si aucune touche n'est pressée, il y aura une temporisation et l'écran reviendra à l'affichage de toutes les partitions.*

B2. Armer / désarmer le système

Avant de poursuivre, assurez-vous que le partitionnement a été validé via le Mode installateur.

Armement/désarmement de toutes les partitions

Pour armer/désarmer toutes les partitions en mode PRET, pressez les touches / ou .

Armement /désarmement d'une seule partition

Pour armer ou désarmer une seule partition, pressez la touche # sur la centrale puis appuyez sur le numéro de la partition : 1, 2, ou 3. Puis, pressez les touches / ou .

B3. La fonction d'affichage

La fonction d'indication est activée au cours du mode d'une ou de toutes les partitions et affiche des informations qui sont liées à toutes ou à la partition sélectionnée.

Montrer toutes les partitions

En mode Prêt, pressez la touche OK, l'écran affiche des informations sur toutes les partitions. Appuyez à plusieurs reprises sur OK pour voir les données de la mémoire/ l'état.

Montrer une seule Partition

En mode prêt, pressez la touche # ensuite sur le numéro de la partition. L'affichage montre les informations liées à la partition sélectionnée. Appuyez à plusieurs reprises sur OK pour voir les données de la mémoire/ l'état.
Remarque : *Après 5 secondes de non pression sur la touche, il y aura une temporisation puis l'écran reviendra à l'affichage de toutes les partitions.*

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

B4. Sirène

La partition est en alarme lorsque le système reçoit un évènement d'un périphérique affecté à cette partition. Les périphériques en alarme n'influencent pas les partitions auxquelles ils ne sont pas attribués. Une sirène est commune à toutes les partitions; c'est pourquoi, une alarme émise d'une ou de plusieurs partitions active la sirène.

Activité de la sirène

- La sirène est activée lorsque le système reçoit un évènement d'un périphérique en alarme.
- L'activation de la sirène par plusieurs partitions ne peut pas entraîner le prolongement de la durée d'activation de la sirène.
- Lorsque retentit la sirène, elle ne s'arrête pas avant le désarmement de toutes les partitions en alarme. Cependant, si la sirène est active à cause d'une alarme d'une zone commune, et que l'une des partitions attribuées à cette aire désarme le système, cela entraînera aussitôt l'arrêt de la sirène. Dans le cas où l'alarme est déclenchée à partir d'une zone commune mais se prolonge dans les zones qui ne sont pas attribuées à la zone commune, la sirène ne s'arrêtera pas avant que toutes les partitions attribuées à ces zones en alarme ne soient désarmées.
- Dans le cas où il y a un incendie dans la partition 1 et une intrusion dans la partition 2, la sirène d'incendie retentit. Si la partition 1 est désarmée, la sirène intrusion retentira pour le reste de la période de temporisation de la sirène.

B5. Affichage de l'état de la partition

L'état des partitions est indiqué de la manière suivante :

P1 : X P2 : X P3 : X

Chaque valeur X indique un état de partition différent, comme suit :

P	Prêt
N	Non Prêt
T	Total
I	Intérieur
S	Temporisation de sortie
E	Temporisation d'entrée
-	Non utilisé

B6. Zones communes

Les zones communes servent de zones d'accès aux zones de 2 partitions ou plus. Selon l'agencement des locaux, il peut y avoir plusieurs zones communes dans une installation. Une zone commune n'est pas une partition : elle ne peut être armée ou désarmée directement. Une zone commune est créée en attribuant une ou plusieurs zones à 2 ou 3 partitions. Le tableau A1 résume le comportement des différents types de zones d'une zone commune.

Tableau A1 : définitions des zones communes

Types de zones	Définition
Périmètre	• Agit comme défini une fois que toutes les partitions attribuées sont armées TOTAL ou PARTIEL. • Si l'une des partitions est désarmée, une alarme provenant de cette zone est ignorée par toutes les partitions attribuées.
Zones à temporisation	• Ces zones ne déclencheront pas un délai d'entrée sauf si toutes les partitions attribuées sont armées. Il n'est donc pas recommandé de définir des zones à délai d'entrée comme zones communes.
Route perim	• Agit comme défini une fois que toutes les partitions attribuées sont armées TOTAL ou PARTIEL. • Si l'une des partitions est désarmée, une alarme provenant de cette zone est ignorée par toutes les partitions attribuées. • Si l'une des partitions correspondant à la zone commune est dans un état de délai et que les autres sont armées, l'alarme se comportera comme une Route perim uniquement pour cette partition. L'événement sera ignoré par toutes les autres partitions attribuées et armées.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/55629

Types de zones	Définition
Intérieure	• Agit comme défini une fois que toutes les partitions attribuées sont armées TOTAL. • Si l'une des partitions est désarmée ou armée PARTIEL, une alarme provenant de cette zone est ignorée par toutes les partitions attribuées.
Route inter	• Agit comme défini une fois que toutes les partitions attribuées sont armées TOTAL. • Si l'une des partitions est désarmée ou armée PARTIEL, une alarme provenant de cette zone est ignorée par toutes les partitions attribuées. • Si l'une des partitions correspondant à la zone commune est dans un état de délai et que les autres sont armées, l'alarme se comportera comme une Route inter uniquement pour cette partition. L'événement sera ignoré par toutes les autres partitions attribuées et armées.
TMP PARTIEL	• Agit comme le type Route perim lorsque toutes les partitions attribuées sont armées TOTAL. • Agit comme un type Délai d'entrée si au moins une des partitions attribuées est armée TOTAL. • Est ignorée si au moins une des partitions attribuées est désarmée.
Urgence, Incendie, Inondation, Gaz, Température, 24h silenc, 24h audible, Non alarme	• Toujours armé.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081655629

ANNEXE C. GLOSSAIRE

Cette liste de termes est classée par ordre alphabétique.

Alarme : Il existe 2 types d'alarmes :
L'alarme audible – sirènes internes et externes sonnent en continu et la centrale transmet le rapport d'évènements par téléphone.
Alarme silencieuse – les sirènes ne sonnent pas, mais la centrale transmet le rapport d'évènements par téléphone.
Un état d'alerte est provoqué par :

- La détection d'un mouvement
- Le changement d'état détecté par un contact magnétique – ouverture ou fermeture d'une porte
- La détection de fumée
- Le Sabotage d'un des détecteurs
- La pression simultanée sur les deux touches d'urgence du clavier de la centrale.

Armement : L'armement du système d'alarme est une action qui prépare ce dernier à déclencher une alarme si une zone est déclenchée par un mouvement ou par l'ouverture d'une porte ou une fenêtre, comme c'est parfois le cas. La centrale peut être armée sur plusieurs modes (voir TOTAL, PARTIEL, INSTANT et MEMCLE).
Armement forcé : Quand une des zones du système est ouverte), le système ne peut pas être armé. L'une des solutions à ce problème consiste à éliminer la cause de perturbation de la zone (fermeture des portes et des fenêtres). L'autre solution est d'appliquer **l'armement forcé en désactivant** automatiquement les zones encore perturbées juste avant la fin du délai de sortie. Les zones éjectées ne seront pas protégées pendant toute la période d'armement. Même si elles sont rétablies (fermées), les zones éjectées restent non protégées jusqu'au désarmement du système.
La permission de "forcer l'armement" est donnée ou refusée par l'installateur pendant la programmation du système.
Armement rapide : Armement sans code d'utilisateur. La centrale ne demande pas votre code d'utilisateur lorsque vous appuyez sur un des boutons d'armement. Votre installateur vous permet ou non d'utiliser cette option pendant la programmation du système.
Associé : Renvoie aux périphériques.
Attribué : Renvoie aux zones.
C'est moi : Le système PowerMaster possède un puissant localisateur vous permettant d'identifier le périphérique actuellement affiché sur l'écran LCD, comme suit :
Dès lors que l'écran LCD affiche une zone (périphérique), le voyant LED sur le périphérique correspondant clignote en indiquant "c'est moi". L'indication "c'est moi" apparaît après un certain délai (max. 16 secondes) et dure aussi longtemps que le périphérique est affiché sur l'écran LCD avec une temporisation de 2 minutes.
Capteur : Dispositif de détection : capteur pyroélectrique, photodiode, microphone, capteur optique de fumée, etc.
Capteur de contact magnétique : Un commutateur contrôlé par un aimant et un émetteur radio dans un boîtier commun. Le capteur est fixé sur les portes et fenêtres afin de détecter les changements d'état (de fermé à ouvert et vice versa). Après la détection de l'ouverture d'une porte ou fenêtre, le capteur transmet un "signal d'alarme" à la centrale. La centrale, si elle n'est pas armée à ce moment-là, considère que le système d'alarme n'est "pas prêt pour l'armement" et ce jusqu'à ce que la porte ou fenêtre soit sécurisée et que la centrale reçoive un signal "restauré" émis du même capteur.
Centrale d'alarme : La centrale d'alarme est un appareil composée de circuits électroniques et de microprocesseurs qui contrôlent le système d'alarme. Il recueille les informations envoyées par les divers capteurs, les traite et y répond de diverses manières. Il comprend également une interface utilisateur – des touches de contrôle, un pavé numérique, un écran, un résonateur (buzzer) et un haut-parleur.
Codes d'utilisateurs : Le PowerMaster est conçu pour obéir à vos commandes, lesquelles doivent être précédées d'un code d'accès de sécurité valide. Des personnes non autorisées ne doivent pas connaître ce code, afin que toute tentative de leur part de désarmer ou de contrecarrer le système soit vouée à l'échec. Certaines opérations, cependant peuvent être effectuées sans un code utilisateur en ce sens qu'elles ne diminuent pas le niveau de sécurité du système d'alarme.
Désarmement : Contraire de l'armement – action qui ramène la centrale à l'état normal de veille. Dans ce mode, seules les zones 24 heures et incendie peuvent signaler une alarme en cas de détection. Une "alarme d'urgence" peut être aussi être déclenchée.
Détecteur : Le périphérique (appareil) qui envoie une alarme, qui communique avec la centrale (ex: NEXT PG2 est un détecteur de mouvement, le SMD-426 est un détecteur de fumée)

AB ELECTRONICS SRL U - 5310 Leuze - 081/655629

Détecteur de fumée sans fil : Un détecteur de fumée normal et un émetteur radio Power G sans fil dans un boitier commun. Dès qu'il détecte de la fumée, le détecteur transmet son code d'identification unique accompagné d'un signal d'alarme et de plusieurs autres signaux à la centrale. Si le détecteur de fumée est relié à une zone d'incendie, une alarme d'incendie est déclenchée.
Détecteur de mouvement : Un détecteur de mouvement à infrarouge passif. Dès la détection d'un mouvement, le capteur transmet un signal d'alarme à la centrale. Après la transmission, il reste en alerte afin de détecter davantage de mouvements.
Ejection : Les zones éjectées sont des zones qui ne sont pas protégées lors de l'armement du système. L'éjection permet uniquement d'armer une partie du système tout en laissant une liberté de mouvement aux personnes dans certaines zones lorsque le système est armé.
État : TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL-INSTANTANE, MEMCLE, FORCE, CONTOURNEMENT.
Etat : Échec connexion AC, Batterie basse, défaut, état du système, etc.
Instantané : Vous pouvez armer le système sur TOTAL-INSTANTANE ou sur PARTIEL-INSTANTANE, annulant ainsi le délai d'entrée pour toutes les zones de temporisation pendant la période d'armement.
Par exemple, vous pouvez armer la centrale en mode PARTIEL-INSTANTANE et rester dans la zone protégée. Seule la protection du périmètre est active, et si vous n'attendez personne chez vous pendant que le système est armé, il est préférable que l'ouverture de la porte d'entrée déclenche immédiatement l'alarme.
Pour désarmer le système sans déclencher une alarme, utilisez votre clavier de commande (normalement accessible sans savoir à perturber une zone du périmètre) ou utilisez une télécommande.
Memclé : Le mode Memclé est un mode d'armement spécial dans lequel les utilisateurs "Memclé" désignés déclencheront un "message memclé" qui sera envoyé en vocal vers un téléphone privé lorsque le système est désarmé.
Par exemple, si les parents veulent s'assurer que leur enfant est de retour de l'école et qu'il a bien désarmé le système. L'armement memclé est uniquement possible lorsque le système est armé en mode TOTAL.
Paramètres par défaut : Paramètres applicables à un groupe spécifique d'appareils.
PARTIEL : Ce type d'armement est utilisé lorsqu'il y a des gens sur le site protégé. Exemple classique : Pendant la nuit à la maison, lorsque la famille est sur le point de se coucher. Avec la marche PARTIEL, les zones du périmètre sont protégées, mais les zones internes ne le sont pas. Par conséquent, les mouvements dans les zones internes seront ignorés par la centrale, mais la perturbation d'une zone du périmètre déclenchera une alarme.
Période d'abandon : Lorsqu'une alarme est déclenchée, la sirène interne est d'abord activée pour une période de temps limitée qui est la période d'abandon définie par l'installateur. Si vous déclenchez accidentellement une alarme, il est possible de désarmer le système pendant la période d'abandon, avant le déclenchement des sirènes réelles et avant que l'alarme ne soit transmise.
Répondeur à distance : Le répondeur à distance peut être soit un prestataire de services professionnels (un centre de télésurveillance) auprès de qui le propriétaire de la maison ou l'entreprise a souscrit un abonnement soit un membre de la famille/ami qui accepte de surveiller le site protégé en l'absence des occupants. Le défaut de contrôle signale les évènements par téléphone à deux types de répondeurs.
Restauration : Lorsqu'un détecteur passe de l'état d'alerte à l'état de veille normal, on dit de lui qu'il a été "restauré".
Un détecteur de mouvements se restaure automatiquement après la détection d'un mouvement, prêt à en détecter d'autres. Un détecteur de contact magnétique se restaure uniquement après la fermeture d'une porte ou d'une fenêtre protégée.
TOTAL : Ce type d'armement est utilisé lorsque le site protégé est entièrement vide. Toutes les zones, intérieur et périmètre sont protégées.
Zone : Une zone est une aire à l'intérieur du site protégé couverte par un détecteur spécifique. Pendant la programmation, l'installateur permet à la centrale de connaître le code d'identité du détecteur et les liens vers la zone souhaitée. Étant donné que la zone se distingue par son numéro et par son nom, la centrale peut signaler l'état de zone à l'utilisateur et enregistrer dans sa mémoire tous les événements rapportés par le détecteur de zone. Les zones instantanées et temporisées sont "sous surveillance" uniquement lorsque la centrale est armée, et les autres zones de 24 heures sont sous surveillance que le système soit armé ou non.

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

ANNEXES

Zones carillon : Vous permet de surveiller l'activité dans la zone protégée, pendant que le système est à l'état de désarmement. Lorsqu'une zone carillon est "ouverte", le buzzer sonne deux fois. Le buzzer ne signale pas la fermeture de la zone (rétablissement). Les maisons d'habitation peuvent utiliser cette fonctionnalité pour annoncer des visiteurs. Les entreprises peuvent l'utiliser pour signaler l'entrée des clients dans les locaux ou la présence des employés dans les zones restreintes.

Remarque : *Une zone de 24h ou d'incendie ne doit pas être perçue comme une zone carillon, car ces deux zones déclenchent une alarme dès lors qu'il y a une activité alors que le système est désarmé.*

Bien qu'une zone ou plusieurs sont appelées zones carillon, vous pouvez encore activer ou désactiver la fonction carillon en utilisant la touche ON/OFF et le LED ..

Zone de non-alarme : Votre installateur peut paramétrer des zones pour une utilisation autre que l'intrusion. Par exemple, un détecteur de mouvement installé dans un escalier sombre peut être utilisé pour déclencher l'allumage automatique lorsqu'une personne traverse cette zone. Autre exemple : Un émetteur sans fil miniature lié à une zone, et qui contrôle un mécanisme d'ouverture de portes.

Zone perturbée : Une zone en état d'alarme (cela peut être causé par l'ouverture d'une fenêtre ou d'une porte ou par un mouvement dans le champ de vision d'un détecteur de mouvement). Une zone perturbée est considérée comme "non sécurisée".

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081655629

ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION EN CAS D'INCENDIE

L'incendie peut se propager rapidement à toute la maison, vous laissant très peu de temps pour vous sauver. Votre capacité à sortir dépend de l'avance que vous auront donnée les détecteurs de fumée et votre plan d'évacuation. – un plan d'évacuation d'incendie que chaque membre de la famille doit connaître et pour lequel il aura été entraîné.

- Réunissez tous les habitants de la maison puis organisez votre plan d'évacuation.
- Faites un dessin de la maison montrant deux issues pour chaque pièce, y compris les fenêtres. N'oubliez pas d'indiquer l'emplacement de chaque détecteur de fumée.
  Testez périodiquement tous les détecteurs de fumée (par un laboratoire qualifié), pour assurer leur bon fonctionnement. Remplacez les batteries selon la procédure indiquée.
- Assurez-vous que chacun comprend le plan d'évacuation et reconnaît la sonnerie de l'alarme fumée. Vérifiez qu'il n y a aucun obstacle bloquant les issues de secours et que les mécanismes d'ouverture des portes et fenêtres fonctionnent sans problème.
- Si les portes et fenêtres de votre maison sont équipées de loquets de sécurité, assurez-vous que ces loquets possèdent des mécanismes de déblocage rapide de l'intérieur, de sorte qu'en cas d'urgence, la sortie soit rapide. De tels mécanismes ne compromettront pas votre sécurité, mais augmenteront tout au contraire vos chances de sortir sain et sauf d'une maison en feu.
- Entraînez-vous au plan d'évacuation au moins deux fois par an, en vous assurant que toutes les personnes sont impliquées – des enfants aux grands-parents. Permettez aux enfants de maîtriser le plan d'évacuation et de se préparer à faire face à l'éventualité d'un incendie dans la nuit lorsqu'ils sont endormis. Ces répétions n'ont pas pour but de les faire paniquer; pour qu'elles soient tout aussi efficaces qu'avec l'effet de surprise, il est préférable de les informer avant qu'ils n'aillent au lit de la tenue de cet exercice. Si les enfants ou les autres personnes ne se réveillent pas spontanément à la sonnerie de l'alarme fumée, ou si dans la famille vous avez des bébés ou des invalides, veuillez à ce qu'une personne soit chargée de les assister lors de l'exercice et en cas de véritable urgence.
- Convenez d'un lieu de rencontre à l'extérieur où vous pourrez vous retrouvez après l'évacuation. Souvenez-vous de sortir d'abord avant d'appeler les secours. Ne jamais retourner à l'intérieur tant que les pompiers n'ont pas donné leur accord.
- Assurez-vous que chacun connaisse par cœur le numéro d'urgence des pompiers. Ainsi, ils pourront s'en servir pour les appeler à l'aide d'un téléphone portable ou à partir de la maison des voisins.
- Préparez-vous à l'éventualité d'un feu réel. Quand le détecteur de fumée déclenche une alarme, sortez immédiatement et une fois que vous êtes sorti, restez à l'extérieur – laissez les professionnels se charger du feu!
- Si vous vivez dans un appartement, assurez-vous que vous connaissez bien le plan d'évacuation de l'immeuble. En cas d'incendie, utilisez les escaliers, jamais l'ascendeur.

Informez vos invités ou visiteurs du plan d'évacuation de votre maison. Lorsque vous rendez visite à des amis ou parents, renseignez-vous sur leur plan d'évacuation. S'ils n'ont pas mis en place un plan d'évacuation, proposez-vous de les aider à en concevoir. Ceci est particulièrement important lorsque les enfants sont autorisés à "passer la nuit" chez des amis.

AB ELECTRONICS SPRL - 6310 Leuze - 081/655629

ANNEXE E. SPECIFICATIONS

E1. Fonctionnel

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Nombre de zones	30 zones sans fil (y compris 1 entrée câblée).	Jusqu'à 64 zones sans fil (y compris 2 entrées câblées).
Spécifications des zones filaires	2.2 kΩ E.O.L. (résistance max. des câbles 220 Ω).	2,2 kΩ E.O.L. (résistance max. des câbles 220 Ω).
Courant boucle maximale	1,5 mA	1,5 mA
Tension boucle maximale	3,3 V	3,3 V
Boucle raccourcie	0.00 – 1,47 V (0,00 – 1,76 KΩ)	0.00 – 1,47 V (0,00 – 1,76KΩ)
Boucle normale	1,47 – 1,80 V (1,76-2,64 KΩ)	1,47 – 1,80 V (1,76 – 2,64 KΩ)
Boucle modérée	1,80 – 2,03 V (2,64-3,52 KΩ)	1,80 – 2,03 V (264 – 3.52 KΩ)
Alarme boucle	2.03 – 2.33 V (3.52-5.26 KΩ)	2.03 – 2.33 V (3.52 – 5.26 KΩ)
Boucle ouverte	2.33 – 3.30 V (5.26 - ∞ Ω)	2.33 – 3.30 V (5.26 – ∞ Ω)
Codes Installateur et Utilisateur	• 1 code installateur principal (9999 par défaut)* • installateur n°1 (8888 par défaut)* • utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut) • Numéros utilisateurs 2 - 8 * Les codes ne doivent pas être identiques	• 1 installateur principal (9999 par défaut)* • installateur n°1 (8888 par défaut)* • utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut) • Numéros utilisateurs 2 - 48 * Les codes ne doivent pas être identiques
Outils de contrôle	- Clavier complet, télécommandes sans-fil et claviers - Commandes SMS via le module GSM/GPRS optionnel. - Contrôle à distance par téléphone.	- Clavier complet, télécommandes sans-fil et claviers - Commandes SMS via le module GSM/GPRS optionnel. - Contrôle à distance par téléphone.
Affichage	Ecran LCD d'une ligne avec 16 gros caractères.	Ecran LCD d'une ligne avec 16 gros caractères..
Modes d'armement	TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL INSTANTANE, MEMCLE, FORCE, CONTOURNEMENT.	TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL INSTANTANE, MEMCLE, FORCE, CONTOURNEMENT.
Types d'alarmes	Silencieuse, personnelle panique/urgence, cambriolage (CO), gaz, et incendie.	Silencieuse, personnelle panique/urgence, cambriolage, gaz, et incendie (CO).
Signaux de la sirène	Continu (intrusion / 24 heures / panique); triple impulsion – courte pause- triple impulsion... (incendie) quatre impulsions – longue pause – quatre impulsions... (gaz) ; longue impulsion – longue pause – longue impulsion... (inondation).	Continu (intrusion / 24 heures / panique); triple impulsion – courte pause- triple impulsion... (incendie); quatre impulsions – longue pause – quatre impulsions... (gaz) ; longue impulsion – longue pause – longue impulsion... (inondation).
Arrêt de la sirène	Programmable (défini à 4 min. par défaut)	Programmable (défini à 4 min. par défaut)
Sortie bruiteur interne	Au moins 85 dBA à 10 pieds (3 m)	Au moins 85 dBA à 10 pieds (3 m)
Supervision	Temps programmable pour l'alerte en cas d'inactivité	Temps programmable pour l'alerte en cas d'inactivité
Fonctions spéciales	- Zones de carillon - Journal des évènements et des tests de diagnostic. - Programmation locale ou à distance par connexions téléphoniques, GSM/GPRS. -Appel à l'aide par l'émetteur d'urgence. - Détection de l'inactivité des personnes infirmes, handicapées moteur et des individus du troisième âge.	- Zones de carillon - Journal des évènements et des tests de diagnostic. - Programmation locale ou à distance par connexions téléphoniques, GSM/GPRS. -Appel à l'aide par l'émetteur d'urgence. - Détection de l'inactivité des personnes infirmes, handicapées moteur et des individus du troisième âge. - Centre de messagerie (enregistrement et lecture) - Communication bidirectionnelle (interphonie)
Récupération des données	Mémoire des alarmes, défaillance, journal des évènements	Mémoire des alarmes, défaillance, journal des évènements
Horloge en temps réel (RTC)	La centrale sauvegarde et affiche l'heure et la date. Cette fonction est également utilisée pour le fichier journal, permettant ainsi de fournir la date et l'heure de chaque évènement répertorié.	La centrale sauvegarde et affiche l'heure et la date. Cette fonction est également utilisée pour le fichier journal, permettant ainsi de fournir la date et l'heure de chaque évènement répertorié.
Test de la batterie	Toute les 10 secondes	Toute les 10 secondes

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

E2. Sans fil

	PowerMaster-10 G2			PowerMaster-30 G2		
Réseau RF	PowerG – Fréquence de saut synchronisé bidimensionnel (TDMA / FHSS)			PowerG – Fréquence de saut synchronisé bidimensionnel (TDMA / FHSS)		
Bandes de fréquence (MHz)	433 – 434	868 – 869	912 – 919	433 – 434	868 – 869	912 – 919
Fréquences de saut	8	4	50	8	4	50
Région	Monde	Europe	Amérique du nord et pays sélectionnés	Monde	Europe	Amérique du nord et pays sélectionnés
Chiffrement	AES-128			AES-128		

E3. Électrique

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Adaptateur CA/CA externe	Entrée 230VCA 50Hz, sortie 9VCA 700mA.	N/D
Adaptateur CA/CC externe	-	Alimentation à découpage externe (fixée au mur) de 100 à 240VCA, 50/60 Hz, 0,5A / 12,5 VCC, 1,2A
Adaptateur CA/CC interne	Alimentation à découpage interne : Entrée : De 100 à 240VCA, 0,12 A max. Sortie : 7,5VCC, 1,2A Max.	Alimentation à découpage interne : Entrée : De 100 à 240VCA, 0,5A Sortie : 12,5 VCC, 1,6A.
Appel de courant	Env. 240 mA en veille à l'allumage, puis diminue jusqu'à 90 mA. 1,200 mA max. à pleine charge.	Env. 260 mA en veille à l'allumage, puis diminue jusqu'à 60 mA. 1 400 mA max. durant une alarme.
Seuil de batterie faible	4.8 V	7.2 V (pack de 6) 9.6 V (pack de 8)
Pack de batteries de secours	Batteries rechargeables NiMH 4.8V 1300 mAh, réf. GP130AAM4YMX, fabriqué par GP ou équivalent. Batteries rechargeables NiMH 4.8V 1800 mAh, réf. GP130AAM4YMX, fabriqué par GP ou équivalent (commande spéciale). Batteries rechargeables NiMH 4,8V 2200 mAh, réf. GP220AAM4YMX, fabriquées par GP uniquement. ***Attention !*** *Il y a un risque d'explosion si les batteries ne sont pas remplacées par le type voulu. Respectez les instructions du fabricant pour mettre les batteries au rebut.* ***Remarque :*** *Conformément aux normes CE la capacité d'une batterie de secours doit être d'au moins 1300 mAh.*	Options de batteries de secours :

Autonomie	Courant max. des appareils externes (1)		
	1300 mAh Pack de 6 (2)	1800 mAh Pack de 8 (3)	Pack de 8 2200 mAh (4)
4h	180 mA	300 mA	380 mA
8h	70 mA	125 mA	160 mA
12h	35 mA	70 mA	95 mA
24h	autonomie max sans charge 22 h	12 mA	25 mA
32h		0 mA	10 mA
39h		non	0 mA

(1) Les appareils externes se branchent entre le 12 V et la masse. Pour chaque durée d'autonomie, le courant peut être fournie par les batteries avec le GSM interne et le lecteur de proximité connectés à la PowerMaster-30 G2.

(2) Pack de batteries rechargeables NiMH 7,2 V 1300 mAh, réf. GP130AAH6BMX, fabriqué par GP uniquement. Pour les produits UL, n'utiliser que cette batterie.

(3) Pack de batteries rechargeables NiMH 9,6 V 1 800 mAh, réf. GP180AAH8BMX, fabriqué par GP ou équivalent.

(4) Pack de batteries rechargeables NiMH 9,6 V 2 200 mAh (sur commande spéciale) ou équivalent.

Remarque : *certaines versions de centrales utilisent un pack de batteries rechargeables NiMH 7.2V 1 800 mAh, réf. GP180AAH6BMX, fabriqué uniquement par GP (disponible sur commande spéciale).*

AB ELECTRONICS SPRL - 5310 Leuze - 081/655629

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
		Attention !Il y a un risque d'explosion si les batteries ne sont pas remplacées par le type voulu. Respectez les instructions du fabricant pour mettre les batteries au rebut. ***Remarque :*** *Conformément aux normes CE, l'autonomie d'une batterie de secours doit être d'au moins 12 heures.*
Durée de la charge	80 % (~ 13 Heures)	80% (~30 heures) pour tous les types de batteries
Pack optionnel de batteries de réserve	Voir le tableau des "options" de batteries de secours ci-dessus	Voir le tableau des « options de batteries de réserve » ci-dessus
Durée de la charge (pack facultatif de batteries de réserve)	80 % (~ 24 Heures)	N/D
Courant total (somme) des détecteurs câblés	N/D	36* mA max.
Courant de la sirène externe du site (EXT)	N/D	450* mA max @ 12,5 VCC lorsqu'il est alimenté par le CA/CC (10,5 VCC en mode veille)
Courant de la sirène interne du site (INT)	N/D	450* mA max @ 12,5 VCC lorsqu'il est alimenté par le CA/CC (10,5 VCC en mode veille) * Intensité de courant de sortie totale du PowerMaster-30 G2 (des sirènes INT & EXT, de la sortie et des détecteurs PGM) ne peut excéder 550 mA.
PGM	Écoulement du courant vers la MASSE max. de 100 mA de la centrale Tension externe max. du CC +30 VCC	Écoulement du courant vers la MASSE max. de 100 mA de la centrale Tension externe max. du CC +15 VCC
Protection courant élevé/court-circuit	N/D	Toutes les sorties sont protégées (fusible de réamorçage automatique)

E4. Communication

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Communication	RTC; GSM; GPRS; IP (pour les utilisations ultérieures)	PSTN; GSM; GPRS; IP (pour les utilisations ultérieures)
Modem intégré	300 baud, protocole Bell 103	300 baud, protocole Bell 103
Transfert de données vers l'ordinateur	Via le port de série RS232	Via le port de série RS232
Destinations de rapport	2 stations de surveillance, 4 téléphones privés	2 stations de surveillance, 4 téléphones privés
Options de format du rapport	SIA, ID de contact, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.	SIA, ID de contact, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.
Taux d'impulsions	10, 20, 33 et 40 pps – programmable	10, 20, 33 et 40 pps – programmable
Message aux téléphones privés	Tonalité	Tonalité ou voix
Détection sonnerie	La centrale ne pourra pas détecter de sonnerie s'il n'y a pas de tension continue sur la ligne.	La centrale ne pourra pas détecter de sonnerie s'il n'y a pas de tension continue sur la ligne.

E5. Propriétés physiques

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Températures de fonctionnement	-10°C à 49°C	-10°C à 49°C
Températures de stockage	-20°C à 60°C	-20°C à 60°C
Humidité	93% d'humidité relative à 30°C	93% d'humidité relative à 30°C
Taille	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm
Poids	658g (avec batterie)	1,44Kg (avec batterie)
Couleur	Blanc	Blanc

AB ELECTRONICS SPRL U - 5310 Leuze - 081/655629

E6. Périphériques et accessoires

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Modules	GSM/GPRS, IP (utilisation ultérieure)	GSM/GPRS, IP (utilisation ultérieure)
Appareils sans fil supplémentaires	30 détecteurs, 8 télécommandes, 8 claviers, sirènes, 4 répéteurs, 8 badges de proximité	64 détecteurs, 32 télécommandes, 32 claviers, 8 sirènes, 4 répéteurs, 32 badges de proximité
Appareils et périphériques sans fil	**Contact magnétique :** MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG **Détecteurs de mouvements :** Prochain PG2; Prochain K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2,TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2 **Détecteurs caméras PIR :** NEXT CAM PG2; NEXT CAM-k9 PG2 **Détecteurs de fumée :** SMD-426 PG2, SMD-427 PG2 **Modules GSM :** GSM-350 PG2 (optionnel) **Télécommande :** KF-234 PG2, KF-235 PG2 **Clavier :** KP-140 PG2/KP-141 PG2 (lecteur de proximité intégré), KP-160 PG2, KP-250 PG2[14] **Sirène interne** SR-720 PG2 **Sirène externe** SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2 **Répéteur** RP-600 PG2 **Gaz :** GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 **Bris de vitre :** GB-501 PG2 **Température :** TMD-560 PG2 **Inondation :** FLD-550 PG2 **Choc :** SD-304 PG2	**Contact magnétique :** MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG **Détecteurs de mouvements :** Prochain PG2; Prochain K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2,TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2 **Détecteurs caméras PIR :** NEXT CAM PG2; NEXT CAM-k9 PG2 **Détecteurs de fumée :** SMD-426 PG2, SMD-427 PG2 **Modules GSM :** GSM-350 PG2 (optionnel) **Télécommande :** KF-234 PG2, KF-235 PG2 **Clavier :** KP-140 PG2/KP-141 PG2 (lecteur de proximité compris), KP-160 PG2, KP-250 PG2[15] **Sirène interne** SR-720 PG2 **Sirène externe** SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2 **Répéteur** RP-600 PG2 **Gaz :** GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 **Bris de vitre :** GB-501 PG2 **Température :** TMD-560 PG2 **Inondation :** FLD-550 PG2 **Choc :** SD-304 PG2

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

14 Le KP-250 PG2 n'est pas adapté aux installations UL
15 Le KP-250 PG2 n'est pas adapté aux installations UL

ANNEXE F. CONFORMITE AVEC LES NORMES

Déclaration de conformité

Le groupe Visonic déclare par la présente que les séries d'unités centrales et accessoires PowerG sont conformes aux :

- **Normes CE européennes :** PowerMaster-10 / PowerMaster-30 est conforme aux exigences RTTE – Directive 1999/5/CE du Parlement et du Conseil Européen du 9 Mars 1999.

Selon les normes Européennes EN50131-1 et EN 50131-3, le PowerMaster est à niveau de sécurité "niveau de risque moyen", avec un impact environnemental de niveau II – "appareillage d'intérieur" et le type d'alimentation est A. EN 50131-6, et ATS4 selon la norme EN 50136.

- **Normes GSM : Europe :** Se conforme aux normes CE 3GPP TS 51.010-1, EN 301 511, EN301489-7
- **Telefication :** Le PowerMaster-30 G2 est certifié par l'organisme néerlandais d'évaluation de la conformité Telefication BV aux normes suivantes : EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-4, et EN 50130-5.
  Telefication BV a certifié uniquement la variante de 868 MHz de ce produit.
- **Grade de sécurité :**Suivant les normes EN 50131-1 :2006 et A1 :2009, cet équipement peut être appliqué dans les systèmes installés jusqu'à et y compris le grade de sécurité 2.
- **Norme EN 50131-1 Classe environnementale II** Classe II

Déclaration de Recyclage de Produit W.E.E.E.

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit, contactez la société qui vous l'a vendu. Si vous vous débarrassez de ce produit mais ne l'envoyez pas en réparation, alors assurez-vous qu'il est renvoyé et identifié par votre fournisseur. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ordinaires.
Directive 2002/96/EC sur les déchets électriques et les équipements électroniques

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

Visonic

D-305368

EMAIL : info@visonic.com
SITE WEB : www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2014 Guide utilisateur du POWERMASTER-10/30 G2 D-305368 Rev 0 (7/14) D'après D- 304829 Rev 0

© 2014 Tyco Security Products. All rights reserved.
PowerMaster-10 / PowerMaster-30 French User Guide D-305368



MANUEL UTILISATEUR

PowerMaster-30 G2

Systeme d'alarme intrusion radio bidirectionelle

AB ELECTRONICS SPRLU - 5310 Leuze - 081/655629

Visonic
From Tyco Security Products

www.visonic.com